

DOCUMENTO:

EXPERIMENTO

MULTINACIONAL N°6

CONCIENCIA INTERCULTURAL



- Entre las operaciones de apoyo a la paz y la contrainsurgencia
- Seguridad alimentaria





Índice

EDITORIAL

4

DOCUMENTO

EXPERIMENTO MULTINACIONAL Nº6 CONCIENCIA INTERCULTURAL

Introducción

RAFAEL COMAS ABAD.
General de División. DEM.

22

El concepto de conciencia intercultural

JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ ALFARO.
Comandante. Artillería. DEM.

26

Preparación en conciencia intercultural

FRANCISCO JAVIER GARCÍA GÓMEZ.
Comandante. Artillería. DEM.

32

La integración de la interculturalidad:

Los factores culturales conflictivos

ANTONIO ÁVALOS MÉNDEZ.

Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos.
Universidad Autónoma de Madrid.

MARIÉN DURÁN CENIT. Profesora del Departamento
de Ciencia Política y de la Administración.
Universidad de Granada.

38

Coordinación general y proceso experimental en el objetivo 4.3 conciencia intercultural

VÍCTOR MARIO BADOS NIETO.
Teniente Coronel. Infantería. DEM.

44

El proceso de análisis en la experimentación de la conciencia intercultural (CIC)

FERNANDO GORDO GARCÍA.

Comandante. Transmisiones. DEM.

50

Conclusiones

JACINTO ROMERO PEÑA.
Coronel. Artillería. DEM.

56

NUESTRAS INSERCIONES

Libros de Defensa

59

Publicaciones militares del ET

123

Interior de Contraportada: ...y más valiente cuanto más pelea.

131

Información de interés para nuestros lectores

Los distintos números de la revista EJÉRCITO (excepto de los años 2004 y 2005)
están disponibles en formato digital en las siguientes direcciones:

- <http://www.portalcultura.mde.es>
- <http://portal.mdef.es/portalpublicaciones/docs/docpublicaciones/index.html/>

PUBLICIDAD: lbersystem 11, Cassidian 132.

EDITA



MINISTERIO
DE DEFENSA

DIRECCIÓN GENERAL
DE RELACIONES
INSTITUCIONALES

DIRECCIÓN

Director

General de Brigada

Ángel Luis PONTIJAS DEUS

Subdirector, Jefe de Colaboraciones y Administración

Coronel Eduardo ORTIZ DE ZUGASTI AZNAR

Jefe de Ediciones

Coronel Julián BARRIOS BARBERO

CONSEJO DE REDACCIÓN

Coroneles

Meléndez Jiménez, Izquierdo Navarrete,

Domínguez del Valle, Poutás Álvarez,
García-Mercadal y Molina Pineda de las Infantas

Tenientes Coroneles

Muñoz Blázquez, Farré Rebull,

Urteaga Todó y Borque Lafuente

Comandantes

Hernández Calvo, García Romera, Díez Alcalde,

Martínez González, Villalonga Sánchez, Marí y
Marín, Jarillo Cañigual.

Capitán

Ramírez López

Suboficial Mayor

Baena Muñoz

NIPO: 075-11-004-X (Edición en papel)

NIPO: 075-11-005-5 (Edición en línea)

Depósito Legal: M. 1.633-1958

ISSN: 1696-7178

Correctora de Estilo

Paloma Prado Caballero

Servicio de Documentación

Emilia Antúnez Monterrubio

Corrector de Pruebas

Capitán José Manuel Riveira Córdoba

Diseño Gráfico y Maquetación

Luis Angelina Higuera,

Miguel García Tirado,

Ignacio Moreno Piqueras y

Bayardo Molina Núñez

Fotocomposición, Fotomecánica e Impresión

CENTRO GEOGRÁFICO DEL EJÉRCITO

Colaboraciones Corporativas

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE

MILITARES ESCRITORES

Promotor de Publicidad

VÍA EXCLUSIVAS SL

Modesto Lafuente, 4-28010 Madrid (España)

Macarena Fernandez de Grado

Teléf.: 91 448 76 22 / Fax: 91 446 02 14

Email: macarena@viaexclusivas.com

<http://www.viaexclusivas.com>

Fotografías: MDEF, SEPUB, DECET, MADOC,

Alberti, Vera Bolaños y Vidal Delgado

REVISTA EJÉRCITO

C/. Alcalá 18, 4.º 28014 MADRID

Teléf.: 91-522 52 54. Telefax: 91-522 75 53

ARTÍCULOS

Entre las operaciones de apoyo a la paz y la contrainsurgencia:

errores, lecciones y progresos

ALFONSO MERLOS GARCÍA.

Doctor en Derecho

Internacional Público

y Relaciones Internacionales. **6**

Seguridad alimentaria. Recursos limitados e insuficientes

EUGENIO VERA BOLAÑOS.

Coronel. Artillería. DEM. **14**

La célula de assessment en Afganistán:

Un nuevo reto para la Jefatura CIS y

Asistencia Técnica (JCISAT)

SIMÓN ANDRÉS GARCÍA HERNANDO.

Comandante. Artillería. **60**

Percepción y control de la amenaza biológica

RAMÓN GÓMEZ MARTÍNEZ.

Coronel. Infantería. **68**

Sexy Theories (parte II)

JUAN CARLOS DOMINGO GUERRA.

General de División. DEM. **76**

Un posible modelo de Sanidad Militar

GABRIEL BAYARTE AGUERRI.

General de Brigada. Artillería. DEM. **84**

Entrega de los Premios de la Revista Ejército

Redacción Revista Ejército. **90**

Las Fuerzas Armadas defensoras del medio natural

SALVADOR ABELLÁN PICÓ.

Capitán. Ingenieros. **96**

Cuerno Verde. La victoria española sobre los comanches

JOSÉ ENRIQUE LÓPEZ JIMÉNEZ.

Teniente Coronel. Ingenieros. **104**



SECCIONES

Observatorio Internacional de Conflictos

El proceso de Paz palestino-israelí y la primavera árabe

ALBERTO PÉREZ MORENO.

Coronel. Infantería. DEM.

Agravamiento de las revueltas en Yemen

CARLOS ECHEVERRÍA JESÚS.

Profesor de Relaciones

Internacionales de la UNED. **110**

Rincón de Historia Militar

Una batalla medieval: La batalla de Tamarón.

RAFAEL VIDAL DELGADO.

Coronel. Artillería. DEM. **115**

Grandes Autores del Arte Militar

El General Ros de Olano.

PEDRO RAMÍREZ VERDÚN.

Coronel. Infantería. DEM. **118**

Hemos Leído

Vehículo no tripulado terrestre

Otra forma de hablar con el piloto

Fuegos cada vez más verdes

Rompevientos

Videojuegos para desactivar explosivos

Gafas para ver malos

La próxima revolución.

R.I.R. **119**

Cine Bélico

Bajo dos banderas

X214 Batallón de construcción

FLÓPEZ **125**

Información Bibliográfica

La Batalla de las Ardenas

Añoranza de Guerra

Recuerdos intranscendentes... y otras cosas. **127**

Sumario Internacional

129

La Revista Ejército es la publicación profesional militar del Ejército de Tierra. Tiene como finalidad facilitar el intercambio de ideas sobre temas militares y contribuir a la actualización de conocimientos y a la cultura de los cuadros de mando. Está abierta a cuantos compañeros sientan inquietud por los temas profesionales. Los trabajos publicados representan, únicamente, la opinión personal de los autores.

Redacción, Administración y Suscripciones: Sección de Publicaciones de la JCISAT. C/. Alcalá 18, 4.º 28014 MADRID. Teléf.: 91-522 52 54. Telefax: 91-522 75 53. Pág. WEB: www.ejercito.mde.es, E-mail: ejercitorevista@et.mde.es; revistaejercito@telefonica.net. Suscripción anual: España 12,02 euros; Europa: 18,03 euros; resto del mundo: 24,04 euros. Precio unidad: 2,4 euros. (IVA y gastos de envío incluidos) LA VIGENCIA DE LOS PRECIOS REFERIDOS SERÁ DURANTE EL AÑO 2011

Fe de erratas. Advertido el error en la revista nº 841 del mes de mayo. En el título del artículo El cuello en el rombo de los uniformes 1946-1986 donde dice "1946-86" debe decir "1943-86".

El autor de la fotografía de la portada del número extraordinario nº 842 es GUSTAVO CABANILLAS.

Editorial



Durante los últimos días del mes de junio el contingente español, destacado en Afganistán, ha sufrido dos ataques talibanes que han provocado dos muertos y ocho heridos de diversa gravedad, por ello expresamos nuestras condolencias a los familiares de los fallecidos y deseamos la más pronta recuperación de los heridos.

El pasado día 10 de junio tuvo lugar la trigésima primera edición de la entrega de premios Revista Ejército, acto sencillo pero solemne que presidió el Jefe del Estado Mayor del Ejército en presencia de un nutrido grupo de personas, –autoridades, amigos y

colaboradores civiles y militares–. Estas celebraciones no sólo estimulan y animan a los componentes de la organización de la propia Revista, sino también a los autores de los artículos. Con las aportaciones de estos últimos podemos disponer de una radiografía permanente de la institución Ejército, de su evolución y de los conceptos por los que se rige en los aspectos de seguridad y defensa. Por ello felicitamos, no sólo a los que se han hecho acreedores de su distinción, sino también a todos los colaboradores que durante los 71 años de existencia han enriquecido la Revista y facilitado la comprensión de la Institución en su conjunto.

Si bien es verdad que los ejércitos de las distintas naciones han estado y están en constante evolución, en los momentos actuales sus transformaciones son tan rápidas que cuando no se ha llegado a consolidar una organización de las Fuerzas Armadas en consonancia con la nueva situación, ya hay necesidad de iniciar otra nueva reforma que permita cumplir las nuevas misiones. Sin duda, estas situaciones se producen por las actualizaciones de los conceptos estratégicos nacionales, fundamentalmente del entorno occidental y de las organizaciones multinacionales.

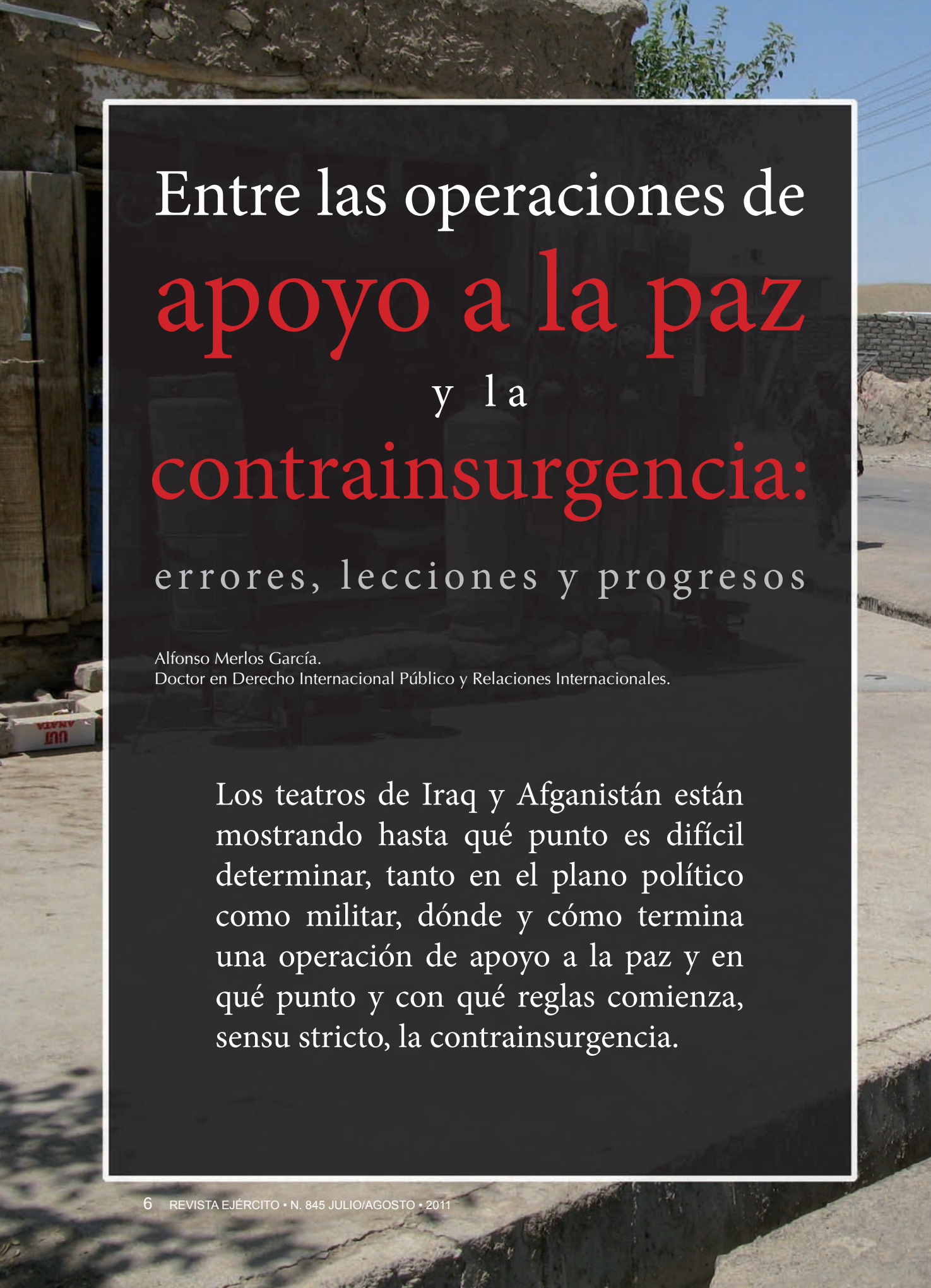
Así, en España, en los últimos años, se han tomado importantes iniciativas legislativas como son: la de profesionalización total de los ejércitos, la incorporación de la mujer a las FAS, la actualización de las Reales Orde-

nanzas y del régimen disciplinario, etc; todo ello unido a una drástica reducción del personal a la vez que se produce una progresiva disminución, en valores porcentuales, de los presupuestos de defensa.

Esto puede hacer pensar que se tiene escaso interés en los asuntos de la defensa nacional, que no se considera riesgo alguno que no sea compartido con nuestros aliados, o bien, que las Fuerzas Armadas son un elemento de estabilización presupuestaria en tiempos de crisis. Nada más lejos de la realidad, desde la incorporación de España a las organizaciones europeas y multinacionales durante los años 80, los ejércitos se han transformado en unas Fuerzas Armadas modernas, con participación muy activa en misiones internacionales de pacificación en las zonas más calientes del planeta, sin olvidar los propios intereses nacionales y manteniendo una aceptable capacidad de disuasión ante las posibles actuaciones contra el solar patrio. Todas sus actuaciones se han producido siempre en el marco de la legalidad internacional y asumiendo los riesgos que los compromisos creados por esta nueva situación generan. El extraordinario comportamiento y capacidad de actuación de nuestros militares han posibilitado el reconocimiento de nuestras FAS, tanto en el ámbito nacional como en el internacional.

El concepto de asimetría al que los ejércitos tradicionales han tenido que someterse por estar presente actualmente en la mayoría de los conflictos actuales, hace necesario emplear nuevos procedimientos de actuación y reglas de enfrentamiento ya que existe un campo de batalla con grandes espacios vacíos y discontinuos, en los que se encuentra un enemigo de naturaleza insurgente o terrorista que actúa de forma inopinada en puntos críticos de especial repercusión social, sin ningún respeto a las leyes de la guerra y gran desprecio a las consecuencias que generan. Ante estas actuaciones, los ejércitos deben tener claro cuándo emplear la fuerza con la capacidad de combate suficiente y no tratar de convertirse en una organización de carácter humanitario con capacidad de estabilización social, en lugar de conseguir un espacio de seguridad en el entorno del país.

En relación con estas apreciaciones se puede considerar de gran interés el Documento, generado en el seno del Mando de Adiestramiento y Doctrina y basado en la participación española en el Experimento Multinacional Nº 6, asignado a España y realizado en colaboración con la Universidad de Granada, sobre la conducta que deben seguir los ejércitos en lo relacionado con la conciencia intercultural.

The background image shows a scene of urban conflict. On the left, there is a pile of rubble and a white box with the UN logo and the word 'UN' printed on it. In the center, a dark, semi-transparent rectangular box contains the title text. To the right, a stone wall and a paved road are visible under a clear blue sky.

Entre las operaciones de apoyo a la paz y la contrainsurgencia: errores, lecciones y progresos

Alfonso Merlos García.

Doctor en Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales.

Los teatros de Iraq y Afganistán están mostrando hasta qué punto es difícil determinar, tanto en el plano político como militar, dónde y cómo termina una operación de apoyo a la paz y en qué punto y con qué reglas comienza, sensu stricto, la contrainsurgencia.





a anotó Sun Bin en *El Arte Perdido de la Guerra* que los grandes poderes y la abundancia de recursos no garantizan la superioridad táctica. El hecho es que ni siquiera aseguran la estratégica. Hoy como en pocos tiempos de la Historia, los ejércitos modernos están obligados a pensar y actuar en clave de asimetría, de forma distinta a como lo hacen sus oponentes para maximizar las potencialidades propias y explotar las vulnerabilidades ajenas.

En una era de enorme complejidad, alimentada por factores tan opuestos como la proliferación de las tecnologías avanzadas de la información, la multiplicación de los actores violentos transnacionales o el resurgir de los estados con ambiciones expansionistas, se abre definitivamente una etapa de conflictos con un perfil más multi-modal y más multi-variable que los encarados hasta el umbral del siglo XXI. Los Ejércitos masivos, los campos de batalla repletos de unidades desplegadas codo con codo y los largos frentes se han extinguido para abrir paso a espacios vacíos o no lineales.

En este escenario el enemigo adquiere un perfil difuso y paciente. Espera camuflado entre la población hasta generar desesperación y estrés. Concentra sus ataques en puntos especialmente críticos y valora mínimamente su vida. Opera al margen de cualquier arbitraje internacional porque no respeta la ley ni orden establecido alguno. Explora mediáticamente sus éxitos y el victimismo de sus bajas, complementando el empleo de la violencia con la movilización de masas y la propaganda mediática con finalidades claramente políticas y revolucionarias.

DE LA DEFINICIÓN DE LA AMENAZA AL DISEÑO DE LA MISIÓN

El panorama estratégico actual refuerza la idea de que es especialmente inconveniente el despliegue de medios militares para la consecución de fines indeterminados o volubles; y la idea, asimismo, de que la convicción en las posibilidades de una misión sin rigor en su planteamiento es el camino más corto para el desastre.

Dada la naturaleza cambiante de las amenazas terroristas o insurgentes a que se enfrentan las Fuerzas Armadas de Estados Unidos y sus aliados, destaca en este contexto la «doctrina

**Los ejércitos modernos
están obligados a
pensar y actuar en
clave de asimetría, de
forma distinta a como
lo hacen sus oponentes
para maximizar
las potencialidades
propias y explotar las
vulnerabilidades ajenas**

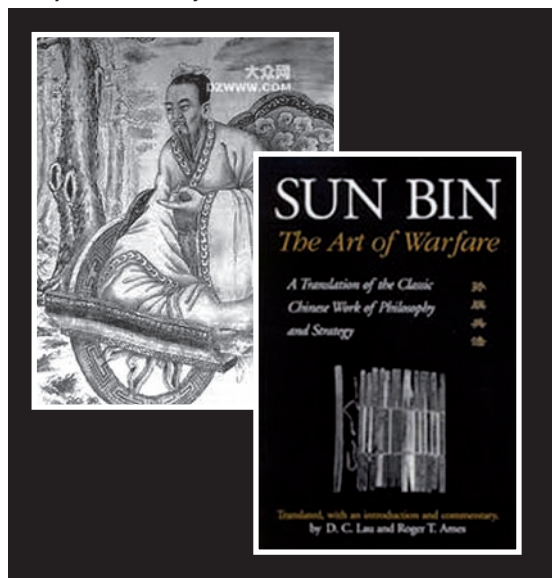
Powell», que enfatiza la necesidad de un esfuerzo militar máximo en las fases tempranas de la intervención para obtener resultados decisivos en el menor tiempo posible. Y cobra vigencia porque las experiencias de Iraq y, fundamentalmente, Afganistán están probando que adversarios teóricamente aplacados están en disposición de reanimarse en cortos espacios de tiempo y llevar a los Ejércitos a un punto de saturación en sus despliegues ocasionándoles serios problemas estructurales.

De forma evidente, estos dos teatros de operaciones están poniendo de manifiesto la dificultad que existe en ocasiones, tanto en el plano político como en el militar, para determinar dónde y cómo termina una operación de apoyo a la paz y en qué punto y con qué reglas comienza, *sensu stricto*, la contrainsurgencia.

El debate cobra intensidad por la formación de corrientes de opinión, en todos los niveles, que consideran discutible la visión de que los ejércitos occidentales participan en misiones de paz, cuando en la práctica están inmersos en acciones agresivas y proactivas (no de mera protección o defensa) contra actores subestatales violentos.

En efecto, a pesar de que es un hecho indubitado que la capacidad de combate está en el fundamento de todo Ejército, se ha generado de un tiempo a esta parte la ilusión de que esa razón de ser había quedado definitivamente alterada. Se ha llegado a instalar en determinados segmentos de diferentes estamentos la creencia de que la capacidad de combate era ya algo secundario respecto al papel estabilizador que las

Dibujo de Sun Bin y su obra "The Art of Warfare"



Fuerzas Armadas podían ejercer en el exterior. En consecuencia, se ha olvidado parcialmente que esa vocación de estabilización solo existe si hay opciones de usar la fuerza de manera contundente para disuadir, anular o llevar a la mesa de negociaciones a facciones étnicas, señores de la guerra, fanáticos religiosos y bandos irreconciliables.

Frente a ciertas actitudes, comportamientos y estrategias que puedan terminar debilitando la propia capacidad de las democracias para defenderse, cabe considerar las siguientes ideas: solo la capacidad para gestionar eficazmente la violencia justifica la existencia de un Ejército; intentar convertirlo en una mera organización de ayuda humanitaria ocasiona pérdidas en tiempo y recursos, a no ser que se transforme su propia naturaleza; y las Fuerzas Armadas pueden y deben intervenir en operaciones humanitarias, pero cuando el resto de los instrumentos del Estado sean insuficientes y la gravedad de la situación lo exija.

Y junto a las anteriores, conviene recordar la idea-fuerza de que cuando se trata de llevar la estabilidad a una región, el papel de los militares no es repartir alimentos y medicinas (tarea que ejecutan con mayor eficacia muchas organizaciones civiles) sino proporcionar un entorno seguro en el que estas entidades puedan trabajar sin riesgos, algo que nadie salvo una unidad armada es capaz de hacer; y que si no se hace, anula cualquier otro esfuerzo de estabilización.

Es un hecho que en los nuevos escenarios de conflicto hay una participación intensiva de medios no militares. Como lo es también la necesidad de un planteamiento coherente, completo e integrado entre todos los actores civiles y militares y el respectivo gobierno local en dichos teatros: el énfasis doctrinal debe ser el mismo que en las operaciones militares tradicionales.

Se requiere el acento en una doctrina consistente, flexible y sofisticada en la medida en que las lecciones aprendidas en las operaciones muestran que su naturaleza puede cambiar, y que no se puede descartar la necesidad de tener que elevar el nivel de intensidad de la respuesta militar. Aun en el ambiente más permisivo de una misión de ayuda humanitaria, estabilización o mantenimiento de la paz, siempre habrá que disponer del poder de coerción para proteger a la población civil y a las fuerzas desplegadas, ajustando oportunamente las reglas de enfrentamiento. De ahí la necesidad de que los gobiernos, parlamentos y sociedades deban tener un conocimiento más o menos preciso de la evolución de las hostilidades, alimentado este por eficaces estrategias de comunicación.

INTENSIDAD, ROTUNDIDAD Y LEGALIDAD

Para gestionar crisis de carácter complejo y con variables cambiantes, cada día habrá más necesidad de: una absoluta claridad en la presentación de los objetivos militares que alcanzar; la presencia de unas reglas de enfrentamiento





Solo la capacidad para gestionar eficazmente la violencia justifica la existencia de un Ejército; intentar convertirlo en una mera organización de ayuda humanitaria ocasiona pérdidas en tiempo y recursos, a no ser que se transforme su propia naturaleza; y las Fuerzas Armadas pueden y deben intervenir en operaciones humanitarias, pero cuando el resto de los instrumentos del Estado sean insuficientes y la gravedad de la situación lo exija

nítidas para regular el uso de la fuerza cuando sea oportuno para alcanzar las metas planteadas; la unidad de mando; la generación de fuerzas suficientes, en cantidad y calidad, y adaptables a las características de la operación; la disponibilidad de fuerzas de reserva para responder positivamente a los escenarios más adversos e imprevistos; el apoyo de la opinión pública propia y de la población local del teatro; y el desarrollo e implementación de una estrategia política «comprehensiva» que mida y sirva de palanca al estado final deseado al término del conflicto.

Cada día más se valorará en este contexto el líder con influencia, capaz de dotar de propósito, dirección y motivación a sus tropas para llevar a cabo la misión y mejorar la organización; que sea consciente y consecuente con la necesidad de implementar acciones coordinadas, cohesionadas e integradas para sorprender y confundir al enemigo, y que, en caso de ser descubiertas, minimice el daño propio; consciente igualmente de la necesidad de dirigir la campaña a la paralización sistémica del enemigo, incapacitando todas sus partes —comunicaciones, financia-

ción, infraestructura, apoyos demográficos y los propios combatientes—. Líderes que, en última instancia, comprendan que es determinante no alimentar más operativos de los que se detienen, que consideren de forma permanente los efectos a largo plazo que las acciones ofensivas generan en el teatro de operaciones.

Más allá de que el Ejército de Estados Unidos y sus aliados se vean implicados en el futuro más inminente en operaciones de apoyo a la paz o, estrictamente, en operaciones de contrainsurgencia, las unas y las otras presentarán un denominador común: una similar estructura del enemigo.

Ese enemigo, el insurgente, independientemente de las reglas de enfrentamiento que condicionen la acción de las unidades militares, buscará la consecución de una serie de objetivos complementarios de forma sostenida, entre ellos: hacerse con tantos explosivos improvisados como le sea posible; intimidar a la población civil atacando blancos como hoteles, oficinas, mercados y otros centros públicos de reunión; asegurarse el acceso a la comida y el abrigo fundamental para la propia supervivencia; trabajar para conseguir la aquiescencia y,

si es posible, el apoyo directo de los actores teóricamente neutrales; y reclutar combatientes de forma sostenida para cubrir eventuales bajas propias o capturas.

Enfrente, los ejércitos tradicionales deberán avanzar en el cumplimiento de la misión, a sabiendas de las eventuales y ocasionales paradojas que se derivan del choque frente a este tipo de adversarios: deberán asumir la tesis de que cuanto más se protege la fuerza propia, menos seguro se está; cuanto más se usa la fuerza, menos efectivo se es; cuanto más éxito se obtiene, menos fuerza se tiene que emplear y, por lo tanto, más riesgos se asumen; el inmovilismo puede ser la reacción más efectiva contra el enemigo.

LA BATALLA DE LA INFORMACIÓN

Es un hecho en los conflictos modernos (independientemente de su naturaleza genérica y coordenadas específicas) que los ejércitos se ven obligados a doblegar a sus enemigos no solo sobre el terreno, sino en el disputado y difícilmente delimitable espacio de la opinión pública. Y es un hecho, en consecuencia, que



**La mejor alianza
La mejor solución
La mejor respuesta**

VBR SEGURO DE VIDA

El que mejor se adapta al Programa español

Una compañía





los ejércitos deberán librar en el futuro la guerra de la percepción, sabedores de la frecuente dicotomía entre lo que ocurre efectivamente en el campo de batalla y la impresión que de esos hechos reciben los líderes políticos y militares a los que corresponde la toma de decisiones en un conflicto y las propias sociedades civiles que respaldan o rechazan la implicación en el mismo.

Desde un análisis casuístico, y en este marco, lo que hace a las operaciones de contrainsurgencia diferentes de otras de estabilización o de ayuda humanitaria es que la información de un Estado democrático se desarrolla en auténtica competición con las campañas de información de la insurgencia.

El aspecto mediático es uno de los más decisivos para alcanzar los objetivos de la campaña, siendo preciso ganar influencia y prestigio en las diversas audiencias: locales, regionales, nacionales e internacionales. Por lo tanto es especialmente útil el desarrollo de una «narrativa de guerra», deliberadamente construida para reforzar el sentimiento de identidad, de pertenencia a una comunidad por la que se lucha; para crear, apelando a las emociones y

a la historia, un sentido de causa, de propósito, de misión.

Esta necesidad aumenta si se tienen en cuenta las artes de un enemigo que: difícilmente tendrá escrúpulos para utilizar la mentira como arma estratégica, si no los tiene para decapitar y acabar con la vida de mujeres o niños; que no dudará con sus amenazas y soflamas en copar el ágora de los medios de comunicación para compensar la pérdida de efectivos o de bases de entrenamiento, o para camuflar su propia incapacidad para perpetrar macro-atentados; y que lamentablemente será juzgado por una parte de los receptores del mensaje por lo que anuncia o reivindica, y no tanto por lo que efectivamente consigue.

Dados estos elementos, los ejércitos deberán manejar la verdad como una herramienta para el avance de sus intereses. Es incuestionable que en todo conflicto armado, por muchos esfuerzos que se hagan, se producen errores o fracasos que con frecuencia se duda en airear públicamente por el efecto negativo que pueden causar sobre las opiniones públicas, y las posibilidades de explotación que presentan para la propaganda enemiga.



Sin embargo, los perjuicios terminan siendo mucho mayores cuando esos hechos que se intentan ocultar se terminan conociendo públicamente.

Planteado en otros términos, Estados Unidos y sus aliados están atados a su responsabilidad. El engaño termina por desacreditarlos ante quienes los apoyan. Por consiguiente, deben permanecer fieles a los valores que respetan, entre ellos la veracidad y la honestidad, porque eso les distingue de sus enemigos.

LA REFERENCIA DE LOS VALORES

En definitiva, los ejércitos que funcionan como estandartes de la democracia, permanecerán más fieles a los principios por los que luchan y estarán más apegados al sendero de la victoria cuanto más rápidamente interioricen que en la era de la información, lo esencial es que esta fluya, no que se proteja. Y cosecharán más rápidamente el éxito, cuanto más hondamente asuman que la ventaja se consigue obteniendo y difundiendo más y mejor información que el adversario, y gestionándola con la habilidad suficiente para que pueda servir a los intereses propios sin que eso suponga faltar a la verdad.

En un panorama estratégico en el que los ejércitos occidentales seguirán entregados a combates a menudo brutales, físicamente exigentes y que pueden llegar a ser frustrantes, será determinante la gestión de las creencias; la capacidad para moldear y controlar en la medida de lo posible las percepciones y las expectativas que emanan de las culturas no occidentales, incluidas las de aquellas con una ancestral tradición guerrera.

BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES

- ALCANIZ COMAS, Miguel. «El futuro de las operaciones en el exterior del Ejército español». *Revista Ejército*, N° 818, junio de 2009.
- CALVO ALBERO, José Luis. «La guerra de la percepción y la batalla por la credibilidad». *Revista Ejército*, N° 815, marzo de 2009.
- COELMONT, Jo (ed.). «End-State Afghanistan». *Egmont Paper N° 29*. Royal Institute for International Relations, marzo de 2009.
- COHEN, Eliot. «War at Arms». *National Review*. Vol. 24, enero de 2000.
- ESTADO MAYOR DE LA DEFENSA: *La fuerza conjunta ante los retos del futuro: preparándonos para las operaciones hasta 2030*. Ministerio de Defensa, Madrid, 2009.
- FELIÚ, Luis. «La estrategia de ISAF para la solución del conflicto en Afganistán». *Revista Ejército*, N° 818, junio de 2009.
- GALULA, David. *Counterinsurgency Warfare: Theory and Practice*. Praeger. Londres, 1964.
- GAMBOA DE LA CALLEJA, Juan Antonio. «Evolución doctrinal de los conceptos relacionados con la insurgencia y contrainsurgencia». *Revista Ejército*, N° 812, noviembre de 2008.
- HOFFMAN, Frank. «Hybrid Warfare and Challenges». *Joint Forces Quarterly*. Vol. 52, 2009.
- JORDÁN, Javier y CALVO, José Luis. *El nuevo rostro de la guerra*. Eunsá. Pamplona, 2005.
- MARTÍNEZ ISIDORO, Ricardo. «Las operaciones de apoyo a la paz». *Documento de Trabajo del Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos*, 25 de mayo de 2009.
- TORRES SORIANO, Manuel. «Los talibanes apuestan por la comunicación» en *Atenea Digital*, N° 3, febrero de 2009.
- PETRAEUS, David. «Guía de contrainsurgencia del comandante de la fuerza multinacional Iraq». *Military Review*, enero-febrero de 2009. ■

Seguridad alimentaria.

Recursos limitados e insuficientes

Eugenio Vera Bolaños. Coronel. Artillería. DEM.

La superpoblación, el aumento del nivel de vida y educación incrementan la presión sobre los recursos naturales disponibles. La inseguridad alimentaria se adueña del escenario y el estrés de las poblaciones por esta causa, unido a múltiples causas subyacentes, ha provocado un estallido generalizado de violencia en el norte de África.

Las protestas, revueltas y rebeliones de estos días en muchos lugares del mundo han sido las protagonistas de las portadas de los medios de comunicación en los inicios de 2011. Desde que el 17 de diciembre Mohamed Bouazizi, un joven tunecino de 26 años, vendedor de frutas y verduras, se prendiera fuego públicamente en Sidi Bouzid, la mecha ha prendido en el norte de África, Oriente Próximo, Oriente Medio, Asia... y existe la preocupación de que pueda extenderse

Fotografía de Mohamed Bouazizi



a más países y agravarse con el paso del tiempo ¿A qué se debe todo este desorden? ¿Verdaderamente nos ha cogido por sorpresa? ¿Existe algún denominador común en todos los altercados?

Con el comienzo del año el precio del trigo alcanzó precios récord. Rusia importa cereales para alimentar el ganado hasta la llegada de los pastos de primavera. India sufre protestas por una inflación del 18% en el precio de los alimentos. China intenta localizar en el extranjero la potencial disponibilidad de cantidades masivas de trigo y maíz. El Gobierno mejicano compra «futuros de maíz» para evitar que el precio de la tortilla se vuelva incontrolable. En este escenario, el 5 de enero la FAO (Food and Agricultural Organization) anuncia que el precio de los alimentos alcanzó en diciembre de 2010 máximos históricos. **Y siguen subiendo.**

No es coincidencia que las protestas se sucedan justo cuando el precio de la comida se ha disparado, siendo los países más pobres y los emergentes los que más lo están notando.

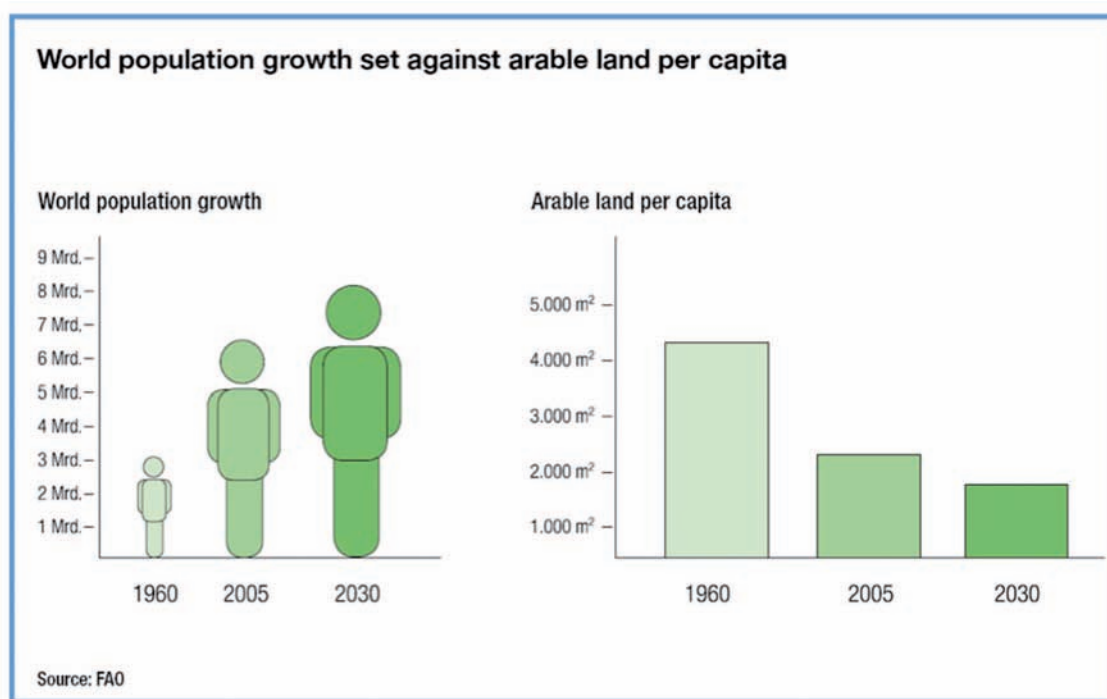


Gráfico 1: El crecimiento de la población provoca un descenso de la superficie fértil disponible por persona.

INTRODUCCIÓN

El ser humano necesita pocas cosas para vivir y sobrevivir. Aire para respirar, agua para beber y comida para alimentarse. Eso es todo. Estos son los recursos indispensables para los hombres, la falta o carencia de alguno de ellos provoca invariablemente su muerte. Cuando alguno de estos tres recursos se encuentra comprometido, el ser humano lucha hasta la muerte para recuperarlo, ya que le va la vida en ello. La producción de comida tiene dos componentes, suelo y agua: suelo fértil y agua, de lluvia o regadío, con que producir las cosechas y alimentar el ganado, en su caso.

Por otro lado, es cierto que el hombre, como ser social, ha dado paso a colectividades humanas complejas, que han hecho aparecer nuevas necesidades, convirtiendo en críticos y escasos otros recursos que se añaden a los anteriores: energéticos, económicos, etc.

RECURSOS BÁSICOS

La falta de la seguridad, en tiempo y cantidad, de alguno de estos recursos lleva al hombre y al grupo al que pertenece a unos niveles de

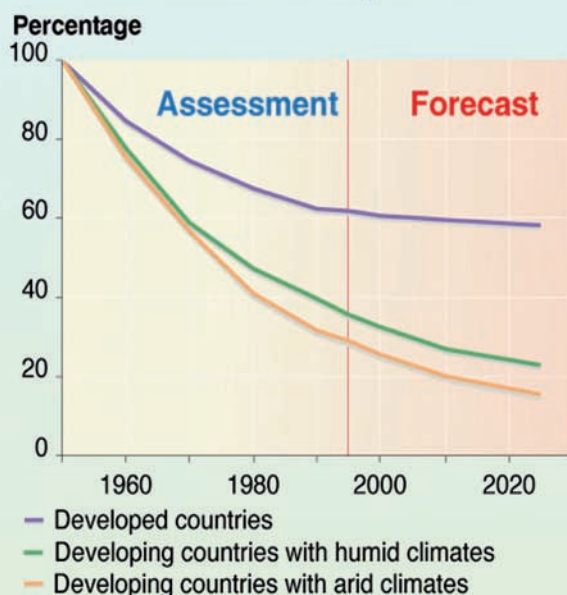
ansiedad que pueden generar crisis e incluso conflictos armados¹.

«La gestión de los recursos naturales es uno de los desafíos más importantes al que se enfrentan los países en desarrollo. La explotación de recursos de alto valor económico se ha citado como elemento clave en el inicio, escalada o continuación de conflictos armados en todo el planeta. Además, la competencia creciente por unos recursos renovables en permanente disminución, como el agua y el suelo fértil, está en alza. Este problema se está agravando por la degradación medioambiental, el incremento de la población y el cambio climático.

De forma similar, la distribución del agua, tierra y otros recursos renovables, de forma politizada, lleva frecuentemente a conflictos de baja intensidad, que pueden engendrar mayor violencia si se unen a divisiones étnicas o nacionales»².

El agua y el suelo fértil son dos recursos básicos, finitos, y ahora escasos, que influyen en la estabilidad de los estados y generan conflictividad en la actualidad y, con toda seguridad, a medio plazo. La conjunción de ambos recursos para asegurar la alimentación de las poblaciones,

Water Availability Trends



Water availability in developing countries (with and without arid climates) has declined by about 65 percent since the 1960s and continues to do so.

Source: Igor A. Shiklomanov, State Hydrological Institute (SHI, Saint Petersburg) and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO), 1999; World Resources Institute (WRI), Washington DC, 1998.

la llamada seguridad alimentaria³, se ha convertido en piedra angular en las políticas a medio y largo plazo de muchos estados. La responsabilidad que tienen los gobiernos de proporcionar alimento en tiempo, precio, cantidad y calidad adecuados influye en sus políticas exteriores y afecta gravemente a la estabilidad interna.

Los habitantes del primer mundo, los españoles entre ellos, tenemos la impresión de tener garantizado el alimento. Sin embargo, nada más lejos de la realidad: ni siquiera en los países desarrollados está garantizado el abastecimiento permanente de los alimentos. Baste pensar en las huelgas de transporte, cuando el abastecimiento de algunos productos por cortos periodos de tiempo produce una extraordinaria ansiedad en la población. Extrapolen este sentimiento y entenderán el estrés generado por el desabastecimiento habitual de alimentos o su existencia a unos precios prohibitivos. La falta de garantía en el abastecimiento de los recursos básicos para la vida lleva al hombre a extremos extraordinarios. Historiadores de prestigio unen la carestía de la alimentación a los grandes movimientos revolucionarios de la Historia como la Revolución Francesa de 1789 o la Revolución Comunista, en su fase de febrero de 1917.

Indicadores de conflictividad



Gráfico 2: Indicadores de conflictividad empleados en el estudio.

CONFLICTIVIDAD CRECIENTE POR LA SEGURIDAD ALIMENTARIA

Aunque es cierto que la producción de alimentos supera actualmente las necesidades de la población, las perspectivas de futuro son pesimistas. El crecimiento incesante de la población y la mejora general en las condiciones de vida han provocado un incremento en el consumo de alimentos, tanto en cantidad como en calidad. El futuro generará inevitablemente más presión sobre la capacidad del planeta de generar alimentos. La enorme desigualdad en la distribución del suelo potencialmente productivo y para el asentamiento de la población, la disponibilidad de agua para la producción de cosechas, el cambio climático y otros factores que afectan, en mayor o menor medida, a la producción y consumo de alimentos han llegado ya al límite en algunas regiones y sobrepasarán con creces su capacidad máxima a corto y medio plazo.

Martín Lousteau, ministro argentino de Economía



La seguridad alimentaria es percibida por los habitantes de una nación con tanta intensidad que la perspectiva de falta de alimentos genera invariablemente desórdenes y conflictos. Estos desórdenes raramente escapan a las fronteras de los estados, pero influyen poderosamente en los vecinos a causa de las migraciones, refugiados, necesidad de proporcionar ayuda y, en esencia, garantizar la seguridad interior y la defensa contra las amenazas del exterior⁴.

El reciente transvase de recursos alimenticios hacia los recursos energéticos, por la vía de producción de biocombustibles⁵, ha agravado el problema, creando picos de desabastecimiento y un encarecimiento continuo de los alimentos básicos. Estos picos ya estuvieron en el origen de los disturbios de 2008. Los desastres climáticos en Paquistán, India y Australia del verano de 2010 unidos a las sequías de Ucrania y de Rusia (y los grandes incendios de esta última) han re-creado el problema originando los actuales desórdenes.

El protocolo de Kioto se firmó en diciembre de 1997, pero comenzó a aplicarse en febrero de 2005. Su implantación fomenta el uso de biocombustibles, entrando en directa compe-

tencia con la producción agrícola para la alimentación. El protocolo de Kioto para reducir CO², unido a la subida del precio del petróleo de 2008 hicieron que los estados con escasez de petróleo especialmente y todos los de la OECD en general apostaran por los biocombustibles, subvencionando la producción, compitiendo así con el mercado de la alimentación. El resultado fue un alza de los precios de los alimentos sin precedentes en el 2008. En ese mismo año se alcanzó el precio más elevado del petróleo, jamás conocido hasta la fecha. Habida cuenta de que el petróleo es la base para la producción de fertilizantes, su encarecimiento incrementó la inseguridad alimentaria por todo el mundo menos desarrollado.

Martín Lousteau, ministro argentino de Economía, en un trabajo publicado por el Real Instituto Elcano, ya en 2008 resumía excelentemente la situación: *«La subida generalizada de las materias primas agrícolas es consecuencia de diversos factores, siendo los principales el incremento de la demanda como consecuencia del rápido crecimiento y el alza de los ingresos de países densamente poblados como China y la India (de carácter estructural), y una política de fomento*

a la producción de biocombustibles (en particular del obtenido a partir del maíz) que, junto al alza de los precios energéticos y el consecuente incentivo a la sustitución, generó más presión a los precios de granos y oleaginosas»⁶.

En 2011 se han alcanzado de nuevo precios similares a los de entonces, recreando la inseguridad y el estrés. Las cifras que maneja la FAO muestran que los costos de un conjunto de productos básicos ya han superado los valores máximos alcanzados en 2008.

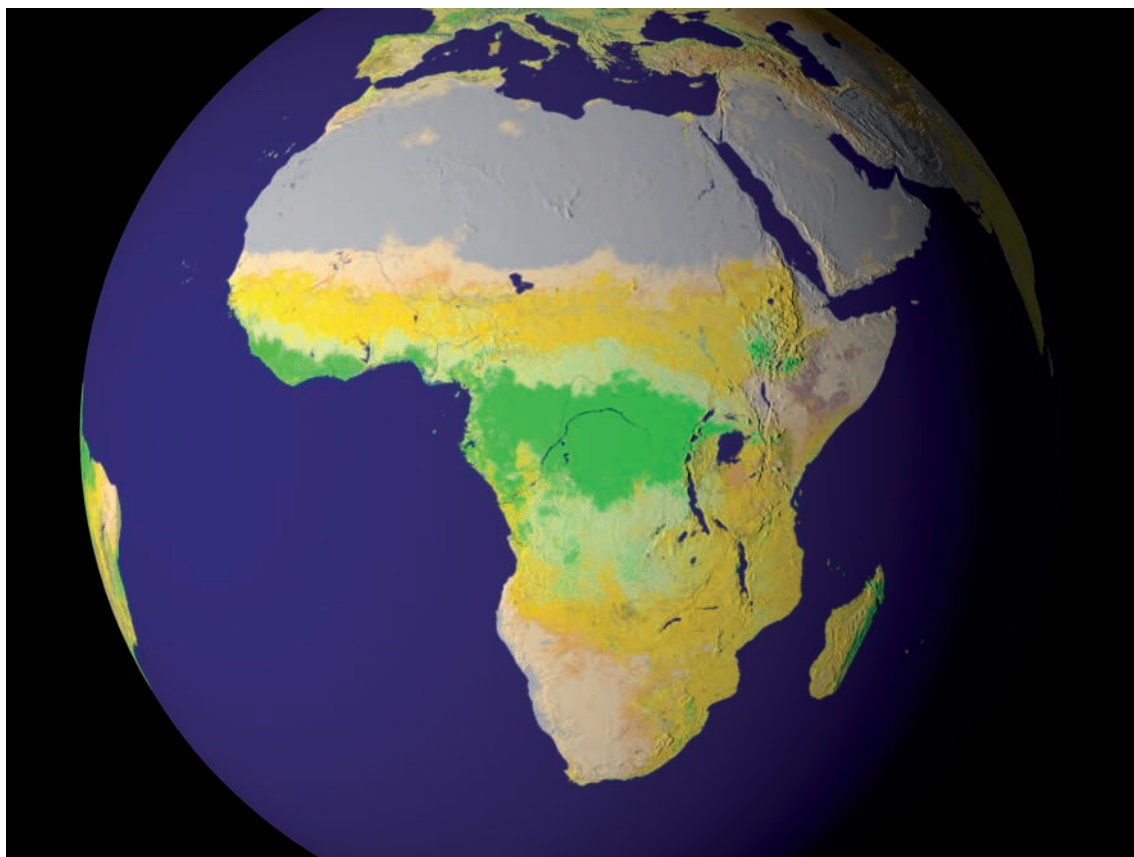
UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL PROBLEMA

Hallamos principalmente la carencia de seguridad alimentaria en aquellos territorios donde falta el agua para las cosechas (bien de lluvia o de regadío) o donde falta el terreno cultivable⁷. La inseguridad se agrava si se da una conjunción de ambos fenómenos. El problema es mayor cuando la zona está densamente poblada y se aminora cuando los recursos financieros del Estado son suficientes para importar los alimentos necesarios para cubrir las carencias. Así las co-

sas, la conflictividad interna o internacional por la falta de alimentos, se concentra en las regiones con escasez de recursos hídricos, escasez de suelo fértil y superpoblación.

En nuestro entorno geográfico de seguridad y defensa, todos los países de la cuenca sur del Mediterráneo tienen un nivel de conflictividad interna alto o muy alto. En todos ellos, en mayor o menor medida, hay problemas de superpoblación, falta de recursos hídricos, escasez de suelo fértil, carencia de materias primas, dificultades financieras, etc. Como ejemplo, baste decir que España dispone de una pluviometría anual de más de 600 litros/m²/año, y como todos sabemos no es un país especialmente favorecido por la naturaleza en este aspecto. Marruecos dispone de 346, Túnez de 207, Argelia de 89, Libia de 56 y Egipto tan solo 51.

A principios de 2011, Nicolás Sarkozy, presidente de Francia, consideró acertadamente la volatilidad de los precios de los alimentos como el tema prioritario para su ejercicio de la presidencia del G-20 durante este año. Según la FAO,



Datos de Evolución de la población

Población total	Marruecos	Argelia	Túnez	Libia	Egipto
2000	28,113,036	30,429,227	9,507,986	5,125,443	65,158,549
2010	31,627,428	34,586,184	10,525,041	6,461,454	80,471,869
2020	34,955,862	38,594,083	11,494,176	7,758,620	96,260,017
2030	37,886,841	41,640,607	12,086,149	8,901,482	111,057,387
2040	40,266,743	43,424,543	12,284,444	9,980,574	125,241,548
2050	42,026,448	44,163,403	12,180,271	10,871,760	137,872,522
Datos: U.S. Census Bureau, International Data Base 2010					

Indicadores de Conflictividad

Población total	Marruecos	Argelia	Túnez	Libia	Egipto
Población	28,113,036	30,429,227	9,507,986	5,125,443	65,158,549
Superficie	31,627,428	34,586,184	10,525,041	6,461,454	80,471,869
Agua disponible m³/hab/año	917.5	339	451.9	106	702.8 (a)
Superficie arable en millones de ha.	29.9	41.2	9.8	15.5	3.6
Recursos internos	Agricultura Turismo	Petróleo y gas	Turismo	Petróleo y gas	Turismo Canal de Suez
Importación de alimentos	12.6 % del PIB	19.0 % del PIB	10.0 % del PIB	22.4 % del PIB	14.7 % del PIB
Tendencia	Equilibrio entre población y recursos. Importancia de agricultura y turismo	Los recursos petrolíferos compensan necesidades	Equilibrio entre población y recursos. Importancia del turismo. Escasez de agua.	Los recursos petrolíferos compensan con holgura las necesidades	Desequilibrio entre población, necesidades y recursos. Tendencia a empeorar.
Datos: U.S. Census Bureau, International Data Base 2010 FAO Statistical Yearbook 2009 FAO_AQUASTAT 2010 (a) El 96.86% del agua proviene del exterior a través del Nilo. (b) Una parte importante se hace con acuíferos fósiles no renovables.					

la inseguridad alimentaria está garantizada en muchas regiones del planeta para las próximas décadas.

CONCLUSIONES

En enero de 2011 muchos medios de comunicación se hicieron eco de las grandes subidas en los precios de los alimentos. Después el interés se eclipsó y se hicieron eco principalmente de los disturbios, abandonando el interés por las causas, que quedaron relegadas al campo de los analistas. Lo que ha sucedido no ha sorprendido a los expertos, que estaban convencidos de que «algo importante iba a pasar».

El alza generalizada de los precios se debe a cambios estructurales como la carencia en agua y suelo fértil, la diferente ubicación entre las re-

giones de producción y de consumo, el aumento de la demanda por el aumento de la población y el nivel de vida, el incremento del precio del petróleo y la transformación de productos agrícolas en recursos energéticos. Además, también habrá situaciones coyunturales, sequías, inundaciones, plagas, precios y carencias de fertilizantes, inestabilidad, rebeliones y conflictos armados, etc., que agravarán regional y temporalmente las dificultades.

Cuando los precios de los alimentos básicos se encarecen, los ciudadanos normales son los que llevan la peor parte, especialmente en las zonas urbanas. No vamos a entrar a evaluar hacia dónde llevará esta inestabilidad, pero a nadie se le oculta que de entre las múltiples direcciones hacia las que pueden evolucionar estos aconteci-

mientos, muchas constituyen realmente una amenaza para la seguridad de la región mediterránea.

El control de los recursos básicos para la alimentación humana ha de considerarse, de forma permanente, como una fuente potencial de conflictos graves, especialmente a nivel interno de los países. No obstante, es difícil que por sí mismo sea el desencadenante del conflicto, ya que requiere un sustrato de inestabilidad. Un acontecimiento fortuito o provocado puede poner en marcha el proceso de desórdenes, trastornando la estabilidad interna o interestatal de una región.

Nuestro entorno geográfico es especialmente sensible a estas cuestiones y las agitaciones sufridas a finales del 2010 y principios del 2011 no son sino la continuación de las de 2008 y el indicativo claro de nuevos problemas en el futuro. Más población, mayor nivel de vida y más educación requieren más recursos, y el ecosistema norteafricano encuentra muchas dificultades para aportarlos. La importación solo es factible cuando existen recursos que intercambiar con el exterior. La tensión en el norte de África está garantizada a corto y medio plazo.

A pesar de que la amenaza por la inseguridad alimentaria no sea capaz de generar conflictos graves por sí misma, lo cierto es que se trata de un potente catalizador, de un multiplicador de tensiones en todo el mundo y puede, en última instancia, involucrar los medios de la defensa de los estados. El problema se localiza de forma dispersa por todo el planeta, pero en nuestro entorno geográfico está ubicado en todo el norte de África. África es el continente más afectado por la inseguridad alimentaria, el aumento de la población y de sus necesidades en el futuro. A través del Mediterráneo se ejercerá una presión enorme sobre los países del sur de Europa. España se encuentra en la frontera amenazada.

NOTAS

¹ La Estrategia Nacional de Defensa de los EEUU de 2008 cita los desastres naturales y la creciente competencia por los recursos como los desafíos que, unidos al terrorismo, más afectan a los EEUU. Y cita: «En los próximos veinte años las presiones de la población, recursos, energía, clima y medio ambiente podrían combinarse con un cambio rápido en lo

social, cultural, tecnológico y geopolítico, para crear una mayor inestabilidad».

² ONU. *Environmental scarcity and conflict*. 2010.

³ El Banco Mundial define la seguridad alimentaria como el acceso para toda la población, en todo tiempo, de suficiente comida para una vida activa y saludable.

⁴ Las revueltas ya han derrocado al presidente de Túnez, Zine el Abidine Ben Ali, y al de Egipto, Hosni Mubarak. Muamar al Gadafi, en mayo de 2011, se encuentra en una grave situación. También han obligado a hacer gestos y reformas, más o menos importantes, al resto de los estados de la región.

⁵ Al hablar de biocombustibles aludimos al etanol (obtenido de la caña de azúcar, la remolacha o el maíz) y al biodiésel (a partir de aceites vegetales –soja, girasol, colza, lino, etc– o grasas animales).

⁶ Lousteau, Martín. *El fin de los alimentos baratos: una mirada desde los países productores*. ARI N° 110/2008. 19/09/2008.

⁷ En 1960, con una población mundial de 3.000 millones, la disponibilidad de suelo fértil era de 0.5 hectáreas por persona. El crecimiento de la población ha llevado a una disponibilidad actual de 0.24 Ha por persona, si bien algunos países como China disponen solo de 0.08 y Egipto de 0.04. Otros países disponen incluso de menos: Malasia con 0.03 Ha y Japón, Corea del Sur o Taiwán con solo 0.02.

BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES

- FAO: *World agriculture: towards 2015/2030. A FAO perspective*. Estado de la inseguridad alimentaria en el mundo. Informes de 2005, 2006, 2008, 2009 y 2010. FAO Food security statistics. <http://www.census.gov/ipc/www/idb/worldpopinfo.php>. http://www.fao.org/unfao/govbodies/cfs/indicators_en.htm. Índice de la FAO para los precios de los alimentos. Irrigation in Africa in figures. FAO_AQUASTAT Survey – 2005 water resources. North Africa_Renewable water resources. Inseguridad alimentaria de los países del norte de África.
- International Data Base World Population Summary
- U.S. Census Bureau.
- U.S. 2008 National Defense Strategy.
- The United Nations Interagency Framework Team for Preventive Action. *Environmental scarcity and conflict*. 2010.
- The National Military Strategy of the USA 2011.
- CIA. *The world factbook*. ■

EXPERIMENTO

M U L T I N A C I O N A L

Nº6

CONCIENCIA INTERCULTURAL



INTRODUCCIÓN

Rafael Comas Abad. General de División. DEM.

«Necesitamos comprender a la gente local y ver a través de sus ojos. Es decir, son sus temores, frustraciones y expectativas en donde debemos centrar nuestra atención. No ganaremos simplemente matando insurgentes...»

General Mc Chrystal, 2009.

A inicios de 2009, comenzaba la activa participación española en los novedosos procesos analítico-experimentales de la serie de experimentos multinacionales (MNE), con la asignación al Ejército de Tierra y la Armada de sendos objetivos correspondientes a la campaña 2009-2010 del MNE 6. Como es sabido, dichos experimentos son impulsados por el Mando Conjunto de los EEUU (USJFCOM), con participación de países aliados y amigos, y tienen por finalidad experimentar nuevos conceptos y capacidades que mejoren el rendimiento de las Fuerzas Armadas en operaciones de respuesta de crisis, realizadas en un ambiente multinacional. En España es el Estado Mayor Conjunto (EMACON), a través de su Unidad de Transformación (UTRAFAS), el órgano encargado de liderar la participación de las Fuerzas Armadas españolas en los MNE.

En concreto, la campaña del MNE-6 ha tenido por tema *The irregular challenge: a comprehensive approach to a complex problem*, descompuesto en cuatro resultados (*outcomes*): «sincronización de esfuerzos», «compartir información», «valoración del desarrollo de la campaña», y «comprensión de la situación» (*situational*

awareness). En el cuarto de ellos se incluía el objetivo 4.3 **conciencia intercultural** (*cross cultural awareness: CCA*). Este objetivo fue asignado al Ejército de Tierra español y liderado por el MADOC con la colaboración de la Universidad de Granada (UGR), contándose también con personal de otras unidades de nuestro Ejército. Participaron asimismo representantes de hasta diez países: EEUU, Reino Unido, Suecia, Noruega, Finlandia, Dinamarca, Alemania, Hungría, Polonia y Grecia. El escenario seleccionado para llevar a cabo todo el proceso se ha basado fundamentalmente en Afganistán, constituyendo este hecho un elemento de extraordinario interés para todas estas naciones, dado el valor añadido que han aportado los estudios realizados y las conclusiones obtenidas.

La conciencia intercultural aplicada a las operaciones tiene dos vertientes claramente diferenciadas y relacionadas con dos características de los conflictos actuales:

- La necesidad de trabajar y cooperar en coaliciones, con organizaciones no gubernamentales, ONU, etc, con personal, en la mayor parte de los casos, de origen cultural distinto al propio.





- La interacción con la población local.

En el primer caso se busca fundamentalmente mejorar la cooperación, obtener sinergias con nuestros socios y otros actores para sincronizar esfuerzos en el cumplimiento de la misión.

En cuanto a la interacción con la población local puede tener distinto grado según el carácter de la operación.

En las operaciones de estabilización se intenta obtener la mera simpatía, la ausencia de rechazo o el agradecimiento de la población mediante proyectos de reconstrucción, CIMIC y otras acciones desempeñando el aspecto de la seguridad un papel complementario.

En las operaciones de contrainsurgencia se busca el apoyo de la población local, siendo la seguridad la condición principal ya que si no existe seguridad para los individuos y sus familias jamás se obtendrá su apoyo. En este caso las acciones de reconstrucción, CIMIC, etc son las que juegan un papel complementario.

En ambos casos el conocimiento de la cultura, de las estructuras sociales, religión, etc, son esenciales para determinar los mecanismos necesarios para obtener el apoyo de la población.

Los artículos siguientes desarrollan el concepto y los resultados del experimento por lo que esta introducción se centra, fundamentalmente, en la presentación del problema y en resaltar diversos aspectos de la ejecución del experimento, considerados dignos de mención:

- En primer lugar, y dada la naturaleza de los trabajos, ha supuesto un reto de gran calado la metodología de experimentación empleada y la disponibilidad de personal con los conocimientos pertinentes.

Es decir, era preciso conocer en profundidad el proceso de desarrollo de conceptos y experimentación (CD&E), que se apoya en el método de investigación analítico-experimental y científico,

a través del cual se intenta determinar si las soluciones propuestas resuelven los problemas planteados, con análisis ciertamente complejos, y con la necesidad de obtener soluciones en forma de recomendaciones. Este reto se superó con solvencia por la constitución de un núcleo de analistas principalmente nacionales (MADOC y UGR), y con la valiosa



aportación de otros países participantes en el objetivo, principalmente Alemania y EEUU.

- En segundo lugar, la enorme capacidad de gestión que ha habido que poner sobre el tablero a la hora de compaginar mentalidades, intereses, plazos de tiempo y fechas de ejecución, corrientes de información, análisis y obtención de conclusiones, etc, en un ambiente en el que se desarrollaron diversas fases a lo largo de los dos años, con ejecución de varios seminarios, dos ejercicios que actuaron como experimentos limitados a nivel operacional y táctico, la preparación de toda la documentación necesaria para ello, etc. En especial parece oportuno subrayar el papel que desempeñó el NRDC-SP en el LOE 1.1 de febrero de 2010, en el que se pudo comprobar la incidencia del CCA en el planeamiento de nivel operacional coincidiendo con el HIREX 10, y con una abundancia de medios y posibilidades realmente difíciles de poner en juego sin tan estimable colaboración.
- En tercer lugar, la preocupación por la utilidad del ejercicio, en la que se ha mostrado una doble vertiente. Por un lado, qué hacer con los contenidos. No solo se trata de mentalizar a las fuerzas que operan en una determinada ZO sobre la importancia de CCA, que debe alcanzar también a su preparación en TN, incluyendo adelantar los estudios CCA de diversas zonas susceptibles de actuación por nuestra parte (la solución norteamericana con su *human terrain system* a nivel del *Army* puede ser un indicador correcto). Ello sin olvidar que la citada mentalización y los conocimientos CCA deben impregnar a todos los componentes de las fuerzas, según diferentes niveles, desde el jefe hasta el soldado, cada uno en su justa medida. Digamos que esta perspectiva respondería a un despliegue vertical de la puesta en escena de CCA en el ámbito de personas y órganos. Este despliegue convive al mismo tiempo con el correspondiente horizontal, en el que se determine en qué momentos del planeamiento y por qué órganos debe ser tenido en cuenta, así como la relación entre ellos. ¿Debe formar parte CCA de Inteligencia o tiene personalidad propia? ¿En qué momento del planeamiento entra en juego? ¿Vamos a asistir en los próximos años

a un predominio de CCA? ¿Cómo podemos canalizar sus conocimientos para obtener óptimos resultados? Ante estas cuestiones, con el experimento se ha deducido que CCA tiene personalidad propia debiendo constituir sus propios órganos según el tipo de unidad considerado, no ha de disponer de privilegios sobre otras células, y afecta transversalmente al resto del personal.

- Pero decíamos que existiría una doble vertiente en cuanto a su utilidad. Se trata, sin duda, del magnífico entramado de relaciones establecidas dentro de la comunidad experimental. Ello ha permitido entrar en contacto directo no ya con personas relevantes del mundo de la experimentación de los países implicados, sino con diversos organismos e instituciones con las que se puede establecer una estrecha relación para el futuro con intercambio de conocimiento en general sobre CCA. Este hecho puede ser vital para los momentos iniciales de despliegue de nuestras fuerzas, de manera que podamos conocer en profundidad la realidad cultural de la zona en cuestión desde los inicios. Se utilizaría la transferencia de conocimiento con nuestros aliados, no siendo preciso esperar un tiempo prolongado para adquirir un nivel en el que no se llegue a cometer errores que hagan irreversibles ciertas situaciones de confianza con las poblaciones autóctonas, auténtico objetivo de la «*cross cultural awareness*».
- Por último, destacar la componente de prestigio que ha podido aportar el liderazgo del objetivo 4.3 de CCA al ET español, dentro de la comunidad de países que han intervenido en la campaña MNE 6. Por supuesto que el número de países custodios ha sido muy pequeño, y España fue uno de ellos. Está claro que no nos corresponde a nosotros establecer distinciones, pero sí apuntar que por los medios puestos a disposición y el conocimiento y disponibilidad mostrados en todo momento por los participantes, la intervención española en dicha campaña se ha saldado con brillantez, entendiéndose que para futuras ediciones deberíamos continuar con la participación del ET en un grado u otro, siempre según los temas que se desarrollen y los medios y personal de los que se disponga. ■

EL CONCEPTO

DE CONCIENCIA INTERCULTURAL

José Antonio Fernández Alfaro. Comandante. Artillería. DEM.

«Solo hay una cosa aun más difícil al tratar de introducir una nueva idea en la cabeza de un militar, sacar la idea antigua».

Basil H. LidellHurt

Dentro de la campaña MNE 6, el MADOC recibía a principios de 2009 la orden de liderar la ejecución del objetivo 4.3 *cross cultural awareness*, cuya definición era: «*Develop an improved ability for coalition forces and partners to promote cross-cultural awareness of the operational environment in order to contribute to a shared situational understanding*». Por supuesto, se trataba de todo un reto, no solo por el carácter internacional de los grupos de trabajo, con la inclusión de varios países participantes (de lengua inglesa), personal militar y civil, o por su duración (dos años), sino porque era la primera vez que España participaba a ese nivel en un proceso científico denominado *concept development & experimentation* (CD&E), que ya estaba siendo empleado en las Fuerzas Armadas de otros países. Es de reseñar que nuestra participación en este tipo de procesos se había iniciado en el MNE 5, que trataba como tema principal el concepto *comprehensive approach*. En aquella ocasión nuestra colaboración se efectuó con personal destinado en UTRAFAS (EMACON), y en calidad de «país observador».

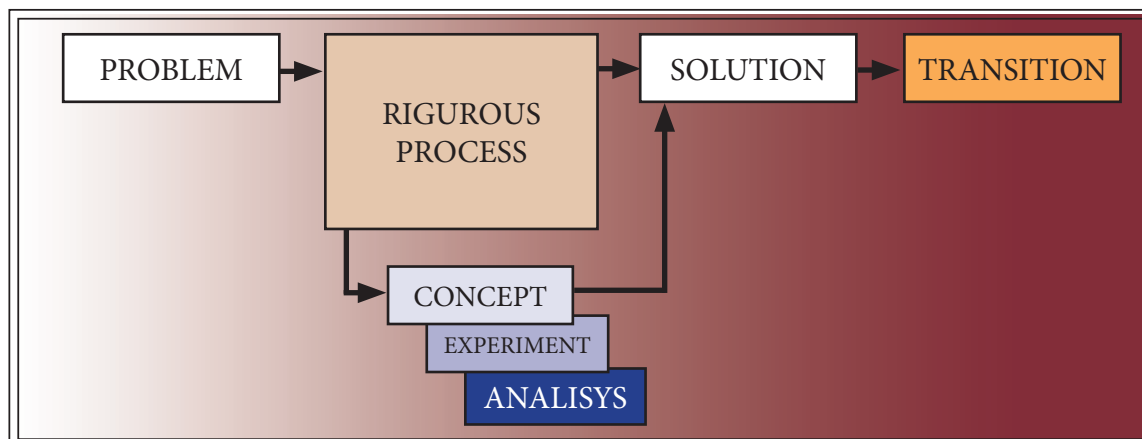
Parece oportuno indicar que el proceso CD&E sigue un desarrollo sencillo, tal y como podemos ver en la Figura 1. La finalidad de este proceso es la obtención de soluciones válidas a un problema concreto. A grandes rasgos podemos decir que, una vez establecido el problema, este se estudia de forma teórica y se desarrolla un texto (el concepto) que recoge sus posibles soluciones. Esta fase se denomina «desarrollo del concepto», y finaliza con la emisión del citado documento escrito, que servirá de base para las fases siguientes.

Alcanzado este hito, quizá podamos llegar a pensar que ya hemos obtenido soluciones y que no es necesario continuar. Nada más lejos de la realidad. Dado que estamos estudiando problemas reales que se plantean durante nuestras actividades diarias, y en especial durante la ejecución de las mismas en las misiones que llevamos a cabo en las distintas zonas de operaciones, es necesario desarrollar de forma precisa las dos siguientes fases del proceso CD&E: las soluciones propuestas de forma teórica necesitan de una validación con la finalidad de demostrar que sí



Figura 1

Concept development and experimentation process



son correctas y oportunas. Esta fase se denomina de «experimentación» y en ella se desarrollan los denominados *limited objective experiment*: LOE.

La segunda fase es la del «análisis». En ella, y como posteriormente veremos en este mismo Documento, buscamos la obtención de datos precisos o de indicadores que nos asesoren sobre si lo que hemos plasmado en el texto teórico inicial (el concepto) es válido o necesita ser modificado. El análisis ratifica, modifica o deroga las soluciones que fueron propuestas de forma inicial. Y lo más importante: el análisis se fundamenta en situaciones reales, desarrolladas a pequeña escala en los LOE.

En lo referente a la aplicación del proceso CD&E a nuestro MNE 6, el *statement* o problema quedó definido como sigue: «*To establish and ensure a safe and secure environment, coalition forces require the ability to share information, gain situational understanding, synchronize efforts and assess progress in concert with interagency partners, international organizations, and other stakeholders when countering activities of irregular adversaries and other non-compliant actors*».

En todo proceso CD&E, el problema o *statement* se fracciona en un número apropiado de *statements* más simplificados, más concretos, denominados *outcomes*; y a su vez, todo *outcome* se divide en *objectives* (objetivos), permitiéndonos centrar la investigación en un único aspecto, definido de forma concreta. Así pues, el *Executive Steering Group* (ESG, o Grupo Director,

encargado de dirigir el Experimento Multinacional 6), propuso el fraccionamiento del *statement* en cuatro *outcomes*, que a su vez estaban compuestos por once objetivos en total.

En nuestro *statement*, podemos observar que se hace hincapié en la necesidad de estudiar cuatro factores principales (*share information, gain situational understanding, synchronize efforts and assess progress*) con la finalidad fundamental de poder alcanzar ese necesario entorno seguro. El estudio de cada uno de estos factores nos permitirá obtener soluciones complementarias, que en su conjunto resuelvan el problema.

De los cuatro *outcomes* establecidos, el número 4 fue definido como: «*Coalition forces, interagency and relevant partners possess an improved ability to gain shared situational understanding of the operational environment during employment of direct and indirect approaches to countering irregular threats and the activities of other non-compliant actors*». A su vez, el Grupo Director del MNE 6 (ESG) propuso el estudio de cuatro objetivos dentro de este *outcome* N° 4: Obj. 4.1: *enable collection, analysis, and access to information*; Obj. 4.2: *situational awareness of the maritime environment*; Obj 4.3: *cross cultural awareness* y Obj 4.4: *logistics information sharing*.

El Ejército de Tierra español fue el encargado de liderar el objetivo 4.3: «*Develop an improved ability for coalition forces and partners to promote a cross-cultural awareness of the operational environment in order to contribute to a*



shared situational understanding». La Armada española asumía la responsabilidad de liderar el objetivo 4.2.

La representación nacional de los objetivos liderados por España recayó en el JEMAD, que delegaba la dirección de las actividades relacionadas con el MNE 6 en la figura del Coronel Jefe de la Unidad de Transformación de las Fuerzas Armadas (UTRAFAS). A su vez, personal de dicha unidad asumía el papel de Director Nacional del Objetivo 4.3 (o del objetivo 4.2), cuya principal responsabilidad era la representación oficial en las diversas reuniones de coordinación del MNE 6, especialmente en las del *Executive Steering Group*.

La ejecución de todas las actividades propias del objetivo 4.3 conciencia intercultural recayó en el Ejército de Tierra, en concreto en el MADOC. De esta manera, DIDOM designó al Coronel Jefe de la Sección de Doctrina de la SUBDOM como Director del Objetivo 4.3, así como a los oficiales que dirigirían las células de Desarrollo de Concepto y Experimentación; mientras que la Dirección de Investigación y Análisis para el Combate (DIVA) designó al jefe de la Célula de Análisis. La estructura establecida de forma estándar requería un total de 22 personas, todas ellas asignadas solo en el nivel de ejecución o desarrollo del proceso CD&E, cifra que en realidad fue mucho menor, quedando en unas 5/7 personas, según las fases, el total de componentes del equipo de dirección.

En la primera reunión celebrada en el USA JFCOM (Norfolk), los custodios de los diversos objetivos presentaron las propuestas de actividades para cada una de las fases del proceso CD&E. Con todo, lo más importante en aquella reunión fue la exposición de cómo iba a ser enfocado el «plan de campaña» en cada uno de los once objetivos, y la solicitud a otras naciones para apoyar y participar en ellos.

Dado que en las diferentes zonas de operaciones, reiteradamente se ha obtenido como lección aprendida, el vacío en la formación de las tropas propias en la forma de relacionarnos e interactuar, en todos los niveles posibles, con las población local, numerosas naciones decidieron participar en este objetivo de conciencia intercultural liderado por España, en concreto: Estados Unidos, Reino Unido, Alemania, Polonia,

Dinamarca, Suecia, Noruega, Finlandia, Hungría y Grecia.

En dicha reunión se diseñó también un calendario de actividades que recogía cuatro reuniones de trabajo (*workshops*) en Granada, Budapest, Atenas y Varsovia, de las cuales las tres primeras, que se celebrarían a lo largo de 2009, servirían para la redacción, modificación y discusión del propio concepto, y la última, para «refinar» este documento con las conclusiones de los análisis de cada LOE.

Así pues, la primera reunión se celebró en Granada (mayo 2009), siendo dos los aspectos más relevantes de la misma: proponer una posible estructura del concepto, en la que tenían cabida cuatro líneas de investigación, que permitiesen completar todos sus aspectos básicos. E incorporar a personas del mundo académico, pertenecientes a la Universidad de Granada, a la estructura cuasi militar del objetivo 4.3. Cada día es más notorio que el personal civil, con experiencia en sus respectivos ámbitos profesionales, contribuye de manera importante en el desarrollo de numerosas actividades militares y esta actividad en concreto, dotada de unos fuertes matices de orden científico y experimental, era una de ellas.

A este primer *workshop* ya asistieron numerosos expertos, estando representados el *US Joint Force Command*, *US Air Force*, *Air University*, *US Army TRADOC*, *US Army ARI*, *US Marine Corps Center for Advanced Operational Culture Learning (CAOCL)*, *UK DCDC/ MOD*, *Swedish National Defence College*, *Swedish Joint Concept Development & Experimentation Centre*, *National Heritage Board of Poland*, *NATO HQ SACT*, *Norwegian Defence Command and Staff College*, *Norwegian Defence Research Establishment*, *Finnish Defence Forces International Centre and Finnish Ministry of the Interior Civilian Crisis Management Training, Evaluation and Research*. Por parte de España, la participación recayó en personal de UTRAFAS, MADOC, Universidad de Granada, Ministerio de Asuntos Exteriores, Real Instituto Elcano, Instituto Español de Estudios Estratégicos, Centro Internacional de Toledo para la Paz, CIFAS, CESEDEN, y numerosas unidades militares (FUTER, CGTAD, Escuela de Guerra, Regimiento de Inteligencia, Grupo de Operaciones Psicológicas, Batallón CIMIC...). La mayoría



de estas unidades y organismos continuaron enviando representantes a las distintas fases de la campaña según el programa previsto.

A finales de 2009 se emitió un primer borrador definitivo del concepto CCA, listo para su experimentación a lo largo de 2010 con los LOE 1.1 y LOE 1.2 (primer semestre). Durante el segundo semestre de 2010 se actualizó y refinó el borrador del concepto CCA, en función de las conclusiones obtenidas en ambos LOE. Dicho proceso finalizó con la presentación por parte del General Jefe de la DIDOM, en el Cuartel General de OTAN (noviembre 2010), de las principales conclusiones obtenidas en el objetivo 4.3. En definitiva, se empleó el año 2009 para establecer los parámetros teóricos del objetivo 4.3, y el 2010 para proceder a la experimentación de los presupuestos incluidos en ellos y obtener los resultados finales.

Si pasamos a la descripción del concepto, es preciso apuntar, en primer lugar, la idea de proporcionar un texto que contenga los aspectos necesarios para facilitar a todos los miembros de las Fuerzas Armadas la interacción con la población local de la ZO en la que se actúe. Por supuesto, es muy importante en este punto mejorar la preparación de los contingentes para los correspondientes despliegues en cuanto a conocimiento CCA, lo que hace evidente la necesidad de que influya tanto en los procesos de I/A como en la formación de cada uno de los

componentes del ET. Podemos decir, sin temor a equivocarnos, que esta es la finalidad última del concepto.

Un segundo punto se refiere al hecho de que, aunque los escenarios sobre los que se ha trabajado se refieren a Afganistán, el concepto CCA tiene un marcado carácter genérico, aplicable a cualquier escenario y situación. No va dirigido a ninguna cultura específica, sino que intenta abarcar todos los aspectos posibles de la cultura de una población local cualquiera. Esto le da un carácter de herramienta «todo-lugar» que le aporta un gran valor para su utilización en el futuro. Se trata así de obtener un método aplicable a diferentes situaciones y espacios físicos, y no una simple guía específica de un lugar determinado en un contexto temporal limitado.

Es también un concepto realista y de gran utilidad, basado en las mejores prácticas que actualmente desarrollan los países que han intervenido en su redacción, obtenidas no solamente de sus experiencias en el ámbito militar, sino también en otros sectores como el académico o las relaciones internacionales. En este sentido, el consenso ha presidido gran parte de las deliberaciones.

Teniendo en cuenta todo el proceso de razonamiento anterior, el concepto CCA ha quedado dividido en cinco partes fundamentales:

- Una primera parte, que comprende desde el capitulado de «Definiciones y términos»



específicos de CCA, hasta la audiencia objetivo a la que va dirigida la publicación, ámbito de aplicación de la misma, características que definen una cultura, dimensiones que afectan a cada una de ellas, sus manifestaciones y formas de transmisión, valores culturales, etc.

- Las cuatro siguientes partes se desarrollaron como líneas de investigación independientes, siendo su finalidad la aproximación al concepto de cultura desde cuatro ámbitos complementarios:
- La línea de investigación 1 lo hacía desde un punto de vista antropológico, aportando una visión académica sobre conceptos como factores culturales genéricos, identidad étnica, el aprendizaje de la cultura, simbología cultural...
- La línea de investigación 2 centró sus trabajos en aquellas áreas de un cuartel general que tienen mayor relación con la población local, en especial Inteligencia, CIMIC, Operaciones Psicológicas, etc. Las conclusiones obtenidas en esta línea de investigación, que incluyen los resultados de un minucioso trabajo realizado mediante entrevistas a personal que recientemente había regresado de ZO, han servido para la elaboración de un manual denominado *Guidelines for commanders and staffs: how to engage with local societies during military operations*.
- Respecto a la línea de investigación 3, una vez acotados los ámbitos antropológicos y de relaciones externas de un CG, era necesario ver las implicaciones y la influencia que la cultura de una población local tiene en las actividades del planeamiento interno de un CG/PLM, así como en su ciclo de Inteligencia.

Las conclusiones obtenidas se han plasmado en otro manual denominado *Guidelines for commanders and staffs: operationalization of culture into military operations (best practices)*.

- Finalmente, delimitados estos tres ámbitos, este concepto quedaría incompleto si no efectuáramos un estudio de las implicaciones de todo lo anteriormente citado en nuestros planes de enseñanza, instrucción y adiestramiento, trabajo que se recogió en la línea de investigación 4 y que dio como resultado el documento *Guidelines for commanders and staffs: how to incorporate cross cultural awareness into syllaby/curricula and training programs*.

Como complemento de estos trabajos, se ha elaborado el estudio de una cultura desde el punto de vista psicosocial. Se trata de una línea de investigación transversal que afecta a todos los ámbitos por igual y que adquiere un gran valor como herramienta de tipo generalista.

En el resto del presente Documento se irán presentando las conclusiones más importantes de los trabajos realizados. No obstante, no agotan todas las posibilidades de conocimiento de sus contenidos por lo que se remite al lector interesado en una mayor profundidad a las siguientes direcciones:

- Página web del MADOC, en su Biblioteca Virtual/Apoyo a la Preparación para Operaciones, tanto en su apartado de Guías como de PMET.
- Página web específica del MADOC-UGR para el objetivo 4.3 (<https://www.mne6cca.es>).
- Página web del USJFCom disponible para el MNE 6 (<https://jec.s.jfcom.mil/j9/projects/mne/6/out4/3/>). ■

PREPARACIÓN

EN CONCIENCIA INTERCULTURAL

Francisco Javier García Gómez. Comandante. Artillería. DEM.

«Hicimos lo que pudimos para evitar problemas antes de la llegada de las tropas (a Arabia Saudí): se prohibió el alcohol, las revistas de contenido erótico, se dieron charlas a los soldados sobre sensibilidad cultural y se distribuyó un manual denominado Guía Militar para la Cultura Árabe...».

General H. Norman Schwarkopf

INTRODUCCIÓN

En la definición del concepto de conciencia intercultural (CCA) se estableció la gran importancia que adquiriría el estudio de las implicaciones que este aspecto debería proyectar sobre nuestros planes de enseñanza, y la instrucción y adiestramiento necesarios. Se trata de la denominada línea 4, en la que bajo el liderazgo de la Dirección de Enseñanza, Instrucción, Adiestramiento y Evaluación (DIEN) del MADOC del Ejército de Tierra, se determinaron las herramientas y metodología necesarias para que los componentes de las FAS alcancen dicha concienciación.

Desde un primer momento, esta línea de investigación levantó bastante interés entre las naciones participantes, por lo que en las numerosas actividades organizadas (seminarios, ejercicios, programas de instrucción...) siempre se contó con la colaboración y participación de representantes de los diversos países implicados, ya reseñados en el presente Documento.

Se quiere subrayar que esta elevada participación internacional supuso un reto a la hora de consensuar cualquier documento y propuesta. Efectivamente, teniendo en cuenta que cada país lleva a cabo la preparación¹ de su personal militar de forma muy distinta en cuanto a duración y contenidos, fue necesario realizar un esfuerzo para intentar adaptar las conclusiones obtenidas a las particularidades de cada una de ellas.

Para finalizar esta introducción, es necesario resaltar que la DIEN ya ha empezado a poner en práctica parte de las conclusiones obtenidas en el MNE 6. En el XI curso CIMIC, que en su nuevo formato se está desarrollando en colaboración con la Universidad de Granada, ya se han incluido en el plan de estudios varias sesiones de Concienciación Intercultural.

APORTACIÓN AL CONCEPTO

Todo lo aportado por esta línea de investigación al concepto se basa en el hecho de que la CCA, como cualquier otra actividad en el seno



de las Fuerzas Armadas, puede aprenderse. En este sentido conviene recordar que aprender es modificar la propia conducta, de una manera relativamente permanente, gracias a la continua exposición a situaciones estimulantes, o a la actividad práctica o cognitiva.

Para explicar el proceso de aprendizaje en el individuo, la teoría más extendida (y sobre la que se basó la redacción del concepto) es la elaborada a finales de los años 50 por un grupo de psicólogos liderados por el norteamericano Benjamin Bloom, denominada Taxonomía de Bloom.

Esta teoría es la que emplean varios de los centros docentes dependientes de la DIEN para redactar las guías didácticas y demás documentos que permiten al alumno conocer de antemano los conocimientos que se espera que posea al final del proceso de aprendizaje.

La Taxonomía de Bloom, a modo de resumen, postula que el aprendizaje se produce en tres dominios diferentes: el cognitivo, el psicomotor y el afectivo, y dentro de cada uno de ellos de una manera secuencial y jerárquica.

- El dominio cognitivo: es el propio de la mente y del área intelectual.
- El dominio psicomotor: es el de las destrezas y habilidades corporales.
- El dominio afectivo: es el de la actitud del alumno hacia lo aprendido en los dominios anteriores.

Si bien tradicionalmente la preparación del personal militar, en muchas ocasiones, ha centrado su esfuerzo en los dos primeros dominios, dadas las especiales características del cambio conductual que se quiere introducir para adquirir CCA, el dominio afectivo debe tener la consideración que se merece.

Para facilitar la elaboración del documento se ha establecido una diferenciación entre los dos ámbitos de la preparación que han sido objeto de análisis: la enseñanza, y la instrucción y adiestramiento (I/A).

LA ENSEÑANZA MILITAR

A pesar de que cada país organiza su sistema de enseñanza de una manera distinta en función de sus posibilidades y necesidades, básicamente todos ellos establecen dos periodos diferenciados:

- Periodo de Enseñanza Inicial: de carácter obligatorio para todo el personal que se incorpora a las FAS por primera vez.
- Periodo de Enseñanza Posterior: toda aquella no incluida en el periodo anterior.

Cada uno de estos periodos presenta características diferentes en cuanto a su duración. La Enseñanza Inicial está limitada en el tiempo, por lo que aquella parte de CCA que debe aprenderse en la misma debe incluir los mínimos conocimientos necesarios que van a servir de base para un posterior aprendizaje. Sin embargo, la

Actividades de Instrucción y Adiestramiento





Enseñanza Posterior no tiene esa limitación y es posible alcanzar mayores niveles de conocimiento y especialización.

LA ENSEÑANZA MILITAR INICIAL

Ante la variada duración de este periodo de la formación según la nación de que se trate y el empleo militar que se obtiene al final de la misma, el mínimo deseable alcanzado por el alumno en esta etapa sería:

- Conocer la importancia del CCA en las operaciones militares actuales.
- Conocer las distintas definiciones de cultura.
- Conocer las dimensiones culturales.
- Conocer los elementos más característicos de la cultura propia.

La cultura debe ser abordada desde un punto de vista antropológico buscando conocer aquellos elementos comunes a todas ellas de manera que sirvan de base para seguir progresando en el conocimiento cultural a medida que se vaya avanzando en el desarrollo de la vida profesional.

También es el momento de mirar hacia uno mismo con el objeto de adquirir conciencia sobre la propia identidad cultural. A pesar de que el aprendizaje de la propia cultura se hace de manera inconsciente, el poder comprender el porqué se actúa de una u otra forma facilita en gran manera el ser capaz de entender a alguien ajeno al propio entorno.

Las herramientas educativas que se proponen a continuación son las que van a facilitar durante este periodo inicial el alcanzar los objetivos citados anteriormente, y son entre otras:

- Establecimiento de una asignatura de CCA en los planes de estudios de los centros docentes militares (de duración y contenidos variables en función de los conocimientos mínimos que se considere conveniente adquirir).
- Mediante el intercambio de profesores y/o alumnos con centros docentes de otros países.
- Mediante el empleo de material audiovisual que favorezca el aprendizaje de CCA².

En función de los objetivos de aprendizaje establecidos se podría alcanzar un nivel de preparación cultural básico o que se podría denominar **cross cultural awareness** (concienciación intercultural).

LA ENSEÑANZA POSTERIOR

Al no estar sujeta a limitaciones temporales esta etapa es donde se pueden alcanzar mayores niveles de especialización (en zonas, países, regiones, determinados aspectos culturales...).

Las herramientas de aprendizaje que se podrían emplear serían muy variadas: desde cursos monográficos específicos organizados en el seno de las FAS sobre determinados países de interés, hasta todo tipo de acciones formativas en este aspecto del mundo académico civil.

Esta formación tiene la ventaja respecto a la anterior de que va acompañada de la experiencia que va adquiriendo el personal militar a lo largo del desarrollo de su vida profesional mediante la I/A o por la participación en operaciones militares en el exterior.

En función de la experiencia y enseñanza recibidas, aumenta la capacidad cultural del individuo que puede alcanzar un nivel de preparación que permita aplicar el conocimiento cultural al planeamiento y ejecución de operaciones militares. Este nivel de conocimiento superior al anterior se podría denominar comprensión cultural (*cultural understanding*). Este nivel sería el deseable para los jefes de unidad, miembros de PLM y CG, elementos de inteligencia, personal CIMIC...

En el caso de que el conocimiento cultural fuera lo suficientemente profundo (incluyendo el idioma del país y una serie de años de servicio en el mismo) se podría alcanzar un grado de preparación que se podría denominar competencia cultural (*cultural competence*). Este nivel sería el que correspondería a los asesores culturales (*cultural advisors*) u otros elementos de características similares como los componentes de los denominados *Human terrain team* que despliegan en el Ejército de los EEUU a nivel brigada.

LA INSTRUCCIÓN Y ADIESTRAMIENTO (I/A)

La I/A es la segunda de las funciones de la preparación que fue objeto de análisis. Al igual que sucedía con la función enseñanza, cada país organiza la I/A de una manera distinta (algunas naciones no establecen, siquiera, una diferencia entre instrucción y adiestramiento, refiriéndose a esta actividad como *training*).

En el concepto se considera que se debe llegar a esta parte de la preparación una vez superada

la etapa de enseñanza correspondiente y, por lo tanto, habiendo implementado alguna de las herramientas definidas en esa etapa, el personal se enfrenta a la I/A con unos conocimientos culturales determinados. Mediante la I/A se llevan a la práctica aquellos conceptos que han sido aprendidos en la enseñanza.

En este ámbito de la preparación también es posible establecer varias etapas. Una primera etapa en que la I/A se desarrolla con carácter genérico para que las unidades estén preparadas para realizar cualquier tipo de operación militar, que se podría denominar instrucción genérica, y otra etapa en la que la I/A se realiza para preparar a una *determinada* unidad que va a desplegar en una *determinada* zona de operaciones, que se podría denominar instrucción específica.

En ambas etapas, el conocimiento cultural debe ser incorporado en cualquiera de las actividades de I/A que realice una unidad (ejercicios de todo tipo: FTX, CPX, LIVEX...) a la vez que se involucra en la misma a todo el personal (desde el jefe hasta el último soldado, evitando de esta modo caer en el error de que solo aquellos que van a tener mayor contacto con la población civil son los que deben prepararse «culturalmente»).

Las herramientas que se proponen en este ámbito son, entre otras, las siguientes:

- Redacción de manuales de instrucción en los que se describan tareas que tengan como objetivo la aplicación del conocimiento cultural a una determinada situación.
- El empleo de fuerzas de oposición (OPFOR) y *green elements*³ en los centros de adiestramiento para aportar un mayor realismo a la I/A.
- Activación de reservistas (en aquellos países que disponen de esta figura) que atesoren los conocimientos culturales necesarios, gracias a su actividad en la vida civil, para su participación en ejercicios u operaciones militares.

La I/A específica posibilita, además, que en caso de considerarse necesario personal de la ZO donde se va a desplegar, colabore de alguna manera en la preparación de las unidades o que sea uno de los servicios que se presten como parte del proceso RSOM⁴.

APORTACIÓN A LOS EXPERIMENTOS DE OBJETIVO LIMITADO (LOE)

La principal aportación de esta línea de investigación al LOE 1.1 y 1.2 fue la definición y desarrollo de los programas de instrucción realizados por el personal participante en cada uno de ellos.

LOE 1.1

Bajo el título de Concienciación Intercultural aplicada a Afganistán, y con una duración de dos semanas, se llevó a cabo un programa de adiestramiento «cultural» de un CG de nivel operacional.

El contenido del programa se estructuró en tres partes:

- Una primera parte dedicada al conocimiento de conceptos culturales genéricos.
- Una segunda, a la aplicación de estos conocimientos al caso concreto de Afganistán.
- Y una tercera, a instruir al CG en la introducción del conocimiento cultural en el planeamiento de una operación.

Para impartir las distintas sesiones, se contó con personal de muy variada procedencia: CAOCL (*Centre for advance operational culture learning*) de los Marines de USA, Centro Superior de Estudios de la Defensa de Suecia, Centro de Estudios de la Defensa de Noruega, AECID (Agencia Española para la Cooperación Internacional y el Desarrollo), CESEDEN (Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional), DIEN y Regimiento de Inteligencia N° 1.

Sin entrar en detalles sobre el resultado obtenido, objeto de la parte correspondiente al equipo de análisis, se puede resumir que este no fue el esperado ya que no se apreció una mejora sustancial en los productos elaborados por el OPG adiestrado.

En este sentido, este resultado no sorprendió ya que desde un principio y como se ha dicho anteriormente, esta línea de estudio defendía la idea de que la capacidad cultural se debe adquirir a lo largo de toda la carrera militar y no tras recibir un adiestramiento específico en un breve periodo de tiempo.

LOE 1.2

Como consecuencia del resultado obtenido en el primer LOE, el equipo de diseño del ex-



perimento decidió modificar el formato del LOE 1.2., lo que afectó a la duración del adiestramiento que pasó a cinco días. Por otra parte, el personal adiestrado no formaba parte de un CG de nivel operacional sino de una PLM de PRT (*Provincial reconstruction team*), siendo escogido entre personal del ET de reconocida experiencia en este campo.

El programa de adiestramiento se estructuró en tres partes:

- Una primera dedicada al conocimiento del concepto PRT (exponiendo los casos particulares de España y de EEUU).
- Una segunda, a un ejercicio de planeamiento (con el doble objetivo de buscar la cohesión del grupo por un lado y, por otro, familiarizar a los componentes de la PLM con el escenario elegido).
- Y una tercera, al conocimiento cultural de Afganistán y de la provincia de Helmand (la elegida para el ejercicio), dado que se disponía del mapa cultural de la provincia, aportado por EEUU.

CONCLUSIONES

La preparación «cultural» del personal (en las funciones de enseñanza e I/A) requiere un proceso de aprendizaje que debe desarrollarse a lo largo de toda la carrera militar y no únicamente en las fases de preparación previas al despliegue de los contingentes.

Esta preparación es, por tanto, escalonada y debe dirigirse a impartir distintos grados de conocimiento en función del puesto que se ocupe. No sería un objetivo asequible pretender que todo el mundo alcance los mismos conocimientos. La experiencia y las distintas acciones formativas que se lleven a cabo hacen que se pueda disponer de personal con distintos grados de preparación.

Todo el personal militar debería disponer de un grado de preparación cultural mínimo, *cultural awareness*. El grado de conocimiento intermedio que permita saber aplicar el conocimiento cultural al planeamiento y ejecución de operaciones militares, *cultural understanding*, debería ser el adecuado para los jefes de unidad, elementos de planeamiento, inteligencia o CIMIC... Por último, el grado de conocimiento cultural más elevado, *cultural competence*, se-

ría el deseable para asesores culturales, *human terrain team*, etc.

NOTAS

¹ A pesar de que el ET considera que la preparación incluye seis funciones: instrucción/adiestramiento, evaluación, doctrina, orgánica y materiales, enseñanza e investigación y análisis, la línea de estudio N° 4 centró su trabajo únicamente en las correspondientes I/A y enseñanza, por lo que cada vez que en el texto se hace mención al concepto «preparación» debe entenderse que hace referencia únicamente a estas dos funciones.

² Pueden servir de ejemplo el material audiovisual elaborado por el ARI (American Research Institute) para su programa de liderazgo o el elaborado por el Ejército de Estados Unidos «Army 360».

³ Se considera como OPFOR todos aquellos actores presentes en ZO que de alguna manera dificultan el cumplimiento de la misión. No obstante, también existe toda una serie de elementos como población civil, IO, ONG, autoridades locales... que, sin oponerse al cumplimiento de la misión, su localización en la ZO afecta al cumplimiento de la misión. El término *green element* hace referencia a estos últimos.

⁴ RSOM: *reception, staging and onward movement*. ■



LA INTEGRACIÓN

DE LA INTERCULTURALIDAD:

LOS FACTORES CULTURALES CONFLICTIVOS

Antonio Ávalos Méndez. Universidad Autónoma de Madrid.

Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos.

Marién Durán Cenit. Universidad de Granada.

Profesora del Departamento de Ciencia Política y de la Administración

«Es la gente el terreno decisivo que debemos estudiar del mismo modo que hacemos con el terreno geográfico».

General David H. Petraeus

En este artículo se presentan brevemente los resultados de una investigación desarrollada dentro del marco del experimento multinacional 6 (MNE-6) *cross cultural awareness* cuyo objetivo ha sido el identificar los factores culturales que pudieran entrar en conflicto en el transcurso de una operación de estabilización entre la fuerza y las poblaciones locales.

Es importante hacer notar que la investigación se desarrolló fundamentalmente a través de entrevistas semi-estructuradas con personal militar español que había desempeñado su misión en Afganistán y el Líbano, incluyendo en el caso del Líbano un desplazamiento al teatro de operaciones. En ella se realizaron entrevistas a representantes políticos y religiosos locales, personal de organizaciones no gubernamentales, de organismos internacionales y miembros del contingente español. Tenemos que agradecer toda la ayuda y las facilidades prestadas por el Ejército español.

INTRODUCCIÓN

La concienciación intercultural se considera un instrumento práctico para conseguir que las

decisiones sean eficaces y no tengan efectos no deseados que puedan dañar al personal de la misión ni los objetivos de la misma. En la interacción del personal militar y la población local, pueden y suelen surgir puntos de fricción y barreras de falta de entendimiento como consecuencia de no compartir una base cultural común. Cuanto más lejanas sean, por tanto, las experiencias y bases culturales comunes, más posibilidades hay de una falta de entendimiento y de situaciones de cierta tensión o conflictividad. Conceptos como familia, matrimonio u honor por ejemplo, no tienen por qué ser entendidos ni percibidos de la misma manera por otros pueblos. En este sentido, las fuerzas militares pueden tener ciertos puntos débiles para determinar cuáles son los aspectos culturales más sobresalientes que deben tener en cuenta o sobre los que han de ser precavidos en las relaciones con la población local.

La complejidad de las situaciones que se pueden plantear nos indica que no basta con haber adquirido habilidades culturales o contar con capacidades específicas, si no se sabe cuáles son los elementos de la cultura hacia los que hay que dirigirlos, puesto que pueden entrar en conflicto con las concepciones propias. La investigación



ha proporcionado, en este ámbito, un catálogo de factores culturales conflictivos que ponen sobre la pista de qué debe ser tratado con especial cuidado por parte de la fuerza en su contacto con los individuos y las comunidades locales. La razón fundamental es que no se puede estar seguro de que la percepción de la importancia de estos factores sea la misma para ambas partes. Por lo tanto, son asuntos que deben ser examinados a través de las diferentes herramientas y los recursos disponibles antes de tomar una decisión¹.

LOS FACTORES CULTURALES

En el proceso de investigación los factores culturales conflictivos han aparecido como resultado de cruzar las distintas actividades militares en el entorno operacional (principalmente Cooperación Cívico-Militar, Operaciones de Información, Operaciones Psicológicas, Información Pública y *Key Leaders Engagement*) con las dimensiones culturales fundamentales. En las entrevistas realizadas se consideraron las experiencias de los entrevistados en su campo específico. Destacaron aquellas situaciones en las que habían tenido dificultades de comunicación o en que no habían logrado entender las intenciones o acciones de sus interlocutores. En las entrevistas realizadas tanto para el caso de Afganistán como del Líbano, se daban coincidencias en temas diversos. Los conflictos apuntados por parte de todos los entrevistados eran recurrentes y apuntaban, una vez hecho el análisis oportuno, hacia cinco factores fundamentalmente como susceptibles de provocar conflictos entre los contingentes y la población local: corrupción, género, legitimidad, discurso y honor.

En nuestros casos de estudio, la conflictividad relativa a los elementos culturales se repetía tanto para los distintos actores como en los dos escenarios. Esto nos ha permitido generalizar el esquema que presentamos a continuación (*Don't touch issues* en la que se mantiene la lengua original de elaboración, el inglés), como una plantilla que permite poner el énfasis en aquellas cuestiones culturales más delicadas. Obviamente, la plantilla se presenta como el resultado de dos casos de estudio y es susceptible de ser ampliada con nuevas experiencias en otros entornos, pero aproxima los conflictos fundamentales con los que el contingente se puede encontrar

en un teatro de operaciones extraño en el que la cultura local presente diferencias relevantes con la cultura de los miembros del contingente.

Como se puede observar, el uso de la tabla resulta relativamente sencillo. Basta con identificar entre los descriptores los temas en discusión para derivarlos a los indicadores y factores implicados. De esta forma resulta más sencillo poder acudir a las herramientas y recursos que estén disponibles antes de elaborar una respuesta óptima que resuelva la contingencia que se haya presentado. Lo fundamental es contar con toda la información posible que permita evitar conflictos derivados del desconocimiento y de los prejuicios hacia la percepción por parte del otro de ciertas actitudes o acciones que pongan en peligro el desarrollo satisfactorio de la misión. Precisamente los elementos culturales suelen ser un «ruido» no deseado a la hora de poner en práctica distintas acciones. Su consideración eleva el valor añadido de cualquier actividad que se deba llevar a cabo, como los proyectos de impacto rápido (*quick impact projects*), lo cual aumenta la legitimidad de la misión.

La investigación pone en primer plano los elementos culturales de forma práctica, a través de la identificación de los factores culturales conflictivos, para poder evitar problemas no deseados en el desempeño de la misión. Además, no hay que olvidar que la sensibilidad hacia los elementos culturales debe estar implícita en las habilidades desarrolladas en la formación del contingente, así como en las capacidades que pueden potenciarse entre los miembros de la misión, principalmente la empatía.

HABILIDADES Y CAPACIDADES (PERFILES COGNITIVO Y PSICOLÓGICO)

Los factores culturales conflictivos son resultado, como ya se ha indicado, de las percepciones de las interacciones entre el contingente y el entorno operacional expresadas en las entrevistas realizadas. Estas interacciones pueden ser vistas como relaciones válidas o relaciones conflictivas. Las relaciones válidas son las que dan como resultado nuevas oportunidades de interacción fructíferas en el futuro, lo cual hace que sea más probable el éxito de la misión. Por otra parte, las relaciones conflictivas no tienen los resultados esperados y, por lo tanto, no facilitan nuevas in-



Factors	Indicators	Descriptors
FACTOR 1 Corruption From Latin corrumpere 'mar, bribe, destroy'. 1 Willing to act dishonestly in return for money or personal gain. Compact Oxford Dictionary	IND 1.1 Power/authority	Networks of solidarity/Networks of selfishness - Family/Tribe/Clan - Gifts/Tithe (assistance into the kin group) Transactional costs/Benefits - Confidence - Loyalty
	IND 1.2 Law	Legal/Illegal - Individual good/Collective good - Private good/Public good Transactional costs/Benefits - State/Insurgency - Social legitimacy on Public goods
FACTOR 2 Gender From old French gendre, from Latin genus 'birth, family, nation'. 2 The state of being male or female (with reference to social or cultural differences). USAGE: The words gender and sex both have the sense 'the state of being male or female', but they are typically used in slightly different ways: sex tends to refer to biological differences, while gender tends to refer to cultural or social ones. Compact Oxford Dictionary	IND 2.1 Marriage position	Marriage (single/divorced/married/widow) - Family - Religion/Tradition - Social control Honour - Sexuality/Reproduction - Values/Norms - Role
	IND 2.2 Educations/ Socioeconomic position	Age - Social change - Poverty
FACTOR 3 Legitimacy Legitimate From Latin legitimum 'make legal'. 1 Conforming to the law or to rules. Compact Oxford Dictionary	IND 3.1 Tradition/ Charisma	Age - Recognition/Prestige - Networks/Family - Honour Confidence - Power/Authority/Leadership
	IND 3.2 Law/ Rationality	Values/Norms/Law - Legal/Illegal - Corruption - Symbols - Social services Sense of belonging - Professionalism - Public goods/Private goods
FACTOR 4 Discourse From Latin discursus 'running to and fro, from discurrere 'run away'. 1 Written or spoken communication or debate. Compact Oxford Dictionary	IND 4.1 Rational Narrative	Power - Law/Norms - Transactional costs/Benefits - Welfare - Needs - Hierarchy Credibility - Solidarity - Motivations - Loyalty - Employment/Development - Education - (...) Modernization
	IND 4.2 Mythical Narrative	Authority - Fatalism/Tradition/Religion - Symbols - Honour - Respect/Recognition Sense of belonging - Leadership - Networks - (...) Traditionalism
FACTOR 5 Honour From Latin honor. 1 High respect. 2 Pride and pleasure from being shown respect. 3 A clear sense of what is morally right. 4 A person or thing that brings credit. 5 A thing conferred as a distinction. Compact Oxford Dictionary	IND 5.1 Tradition	Religion/Tradition - Family/Tribe/Clan - Socioeconomic position - Education Marriage - Respect/Recognition - Norms/Values - Behaviour - Age/Gender
	IND 5.2 Confidence	Loyalty - Solidarity Sincerity - Networks

teracciones puesto que, de alguna forma, evitan que puedan producirse nuevas interacciones en el futuro, lo cual pone en riesgo el resultado de la misión. Pero, ¿por qué esta caracterización de las relaciones? Es el resultado de combinar las habilidades (fruto del entrenamiento, formación

y experiencia) y las capacidades (que definen el perfil psicológico). De esta forma, podemos clasificarlas en el siguiente cuadro:

Buscamos relaciones válidas, esto es, aquellas que contribuyan a facilitar la cooperación entre las fuerzas de la coalición y los líderes o comuni-

dades locales, y lleguen a producir sinergia entre ambos. Como se puede apreciar en el cuadro, las capacidades (aptitudes y actitudes psicológicas) ayudan especialmente a conseguir relaciones válidas. Si no existen habilidades (conocimiento y experiencia) pero sí capacidades, desde un punto de vista subjetivo, hay probabilidad de que se produzca una relación válida, especialmente si hay empatía. Por otra parte, un conocimiento y experiencia elevados pueden facilitar de una forma objetiva que se consiga una relación válida entre los sujetos, aunque no haya capacidades explícitamente. Pero si faltan tanto los conocimientos y experiencia como las aptitudes y actitudes psicológicas, lo más probable es que la relación sea conflictiva.

Conocer previamente los factores culturales conflictivos hace que exista una probabilidad mayor de evitar las relaciones conflictivas, supliendo con las herramientas y recursos disponibles una previsible falta de conocimientos y experiencia, y aumentar la probabilidad de relaciones válidas objetivas. Lo que resulta muy difícil del suplir es la falta de empatía, solo la experiencia y las capacidades de las que dispongan los individuos pueden ayudar en momentos delicados. En cualquier caso, las variables psicológicas no son controlables en esta investigación, si bien se sugieren sus efectos a través de los resultados de las entrevistas. No debe desdeñarse la importancia en sentido positivo de una buena selección de personal, especialmente entre aquellos que van a relacionarse de manera continuada con la población local.

SER-RECONOCER-DIALOGAR (POSICIÓN DEL HUÉSPED Y DEL ANFITRIÓN)

En el sistema dinámico resultante de las interacciones entre los diversos actores, la interacción que debemos destacar es la que se produce entre el contingente y la población local en los distintos ámbitos. En este sentido es interesante resaltar la propuesta de distinguir entre tres niveles de acercamiento entre los actores: ser, reconocer y dialogar (Mercedes Vilanova)². Los entrevistados destacan que deben «*ser conscientes de las diferencias culturales y actuar tratando de aplicarlas*». En el intento individual por situarse en el entorno operacional, lo más importante es saber quién es cada uno, la construcción de

la subjetividad propia (ser) antes de acercarse al otro. En el proceso de acercamiento, lo que abre una ventana de oportunidades para que se produzca una interacción válida, es la consideración del otro como igual (reconocer). El siguiente paso es la comunicación entre el sujeto y el otro en el mismo nivel de comunicación (dialogar). La sensación de los entrevistados es que tratar de adaptarse a la cultura es algo positivo, ya que no respetar erosiona la confianza, cerrando, por tanto, la oportunidad de diálogo (relaciones conflictivas). Asimismo cualquier erosión del «ser» es disfuncional para que la interacción sea válida.

El reconocimiento del otro se hace mediante la necesidad de conocer sus comportamientos y las costumbres locales. Así, el conocimiento se configura como algo instrumental a la hora de que el ciclo ser-reconocer-dialogar sea considerado como una relación válida, en la cual la aceptación del otro implica equilibrar las posiciones de ambos y tiene como consecuencia el respeto mutuo. El punto de partida es, por tanto, el de la igualdad de partes. En nuestro caso se traduce en: conocer la cultura propia (ser) y después conocer la cultura del otro (reconocer) de acuerdo al nivel que requieran las interacciones para que sean válidas (dialogar).

Existe, sin embargo, un elemento de desigualdad que, en ocasiones, es insalvable, pero que da la clave para conocer la diferencia y aceptarla: la lengua. La imposibilidad de la comunicación directa, sin embargo, no tiene por qué ser un obstáculo en el reconocimiento del otro. La lengua dificulta el último paso del ciclo ser-reconocer-dialogar: el diálogo, pero no lo imposibilita³. Los entrevistados reconocen que el conocimiento de la lengua facilita una interacción válida. No obstante, también reconocen la dificultad del aprendizaje de la lengua, no solo por el proceso técnico en sí, sino porque la lengua está cargada de significados culturales no automáticos que difícilmente pueden ser asumidos por completo por el aprendiz, especialmente en sus usos. Lo que han destacado, por otra parte, es la utilidad de las clases de lengua española que se ofrecían y que posibilitaban un espacio de conocimiento y adaptación singular, facilitando las relaciones válidas y la transmisión de valores.

En el conocimiento de la cultura del otro como instrumento útil para la interacción entre el



contingente y la población local en general, los entrevistados incluyen: historia, estructura social, familiar, tribal u otras que puedan existir, normas y valores, religión/es, costumbres y necesidades de la población. De igual manera consideran esencial el conocimiento relativo al comportamiento, referido este a todo el espectro semiótico: protocolo, reglas de cortesía, símbolos, gestualidad o lenguaje corporal. La formación se configura así, como un instrumento básico que ayudará a identificar los factores culturales conflictivos. Algunos de los entrevistados resaltan que no basta con el conocimiento aprendido, sino que parece importante que el individuo cuente con cierta inteligencia adaptativa y habilidad social para las interacciones válidas más intensas, que sean necesarias para el desarrollo de la misión. Así, algunas actividades militares requieren de habilidades específicas individuales que el aprendizaje refuerza pero no produce. De acuerdo con esto, para algunos entrevistados un cierto nivel de tolerancia es suficiente para poder establecer una interacción válida, lo cual hace que el ciclo ser-reconocer-dialogar se interrumpa en el estadio previo al diálogo, aunque no lo imposibilita, pero sí crea distancia. La consecuencia también es el respeto mutuo, pero no implica necesariamente la igualdad de las partes. La tolerancia no es siempre un valor positivo y menos en estos entornos (a nadie se le ocurriría decir que tolera a un amigo y considerarlo como tal).

En cualquier caso, para todos parece ser importante contar con habilidades (conocimiento) para facilitar su labor en el entorno operacional. Ninguno ignora la existencia de una población local con sus propios hábitos y costumbres, su propia historia, normas, valores, cuyo conocimiento y el de las diferencias con los propios facilita el trato en los momentos en los que sea necesario, entendido este conocimiento como un mínimo variable.

CONCLUSIÓN

Como se ha podido apreciar a lo largo del artículo, existe un problema fundamental en la colisión de valores culturales diferentes en los entornos operacionales en los casos de Afganistán y el Líbano. Esta confrontación puede conducir a conflictos, especialmente en lo que se refiere a los factores culturales destacados:

corrupción, género, legitimidad, discurso y honor. La identificación de los factores culturales conflictivos ayuda al establecimiento de relaciones válidas, que dependen de las habilidades y capacidades individuales en última instancia. Estas relaciones válidas necesitan que exista un reconocimiento tanto de la cultura propia como de la ajena para poder llegar a una situación de diálogo.

Los factores culturales identificados que pueden evitar conflictos a nivel táctico permiten también diseñar estrategias más globales. Asimismo, establecen unos límites de actuación para la gestión de proyectos y ofrecen posibilidades nuevas para desarrollar la misión. En esencia, el objetivo es evitar la desconfianza y el miedo de la población local ante la actuación de los contingentes internacionales, así como una mayor seguridad en la toma de decisiones de estos sobre las cuestiones culturales.

NOTAS

¹ Hay cierta variedad de instrumentos y recursos que se proponen para resolver estos conflictos. Pueden ser utilizados tanto a nivel estratégico como táctico. Entre los primeros la posibilidad de contar con un servicio centralizado de asistencia que dé respuesta a los dilemas que se planteen y homogeneicen las posibles vías de solución. Entre los segundos la existencia de «interfaces humanos», asesores culturales, que faciliten la toma de decisiones aportando sus conocimientos y experiencias ante las preguntas que surjan a la hora de enfrentarse a posibles conflictos culturales en el desarrollo de la misión.

² Los autores de este artículo contaron con la inestimable compañía de Mercedes Vilanova que en el transcurso de largas discusiones y reflexiones en el tiempo libre tras las entrevistas, hechas tanto a lo largo y ancho de la geografía española a los militares que habían cumplido misión en Afganistán como en el tiempo pasado con ella en el Líbano, hizo importantes sugerencias en este punto que ahora nos ocupa.

³ En este momento el papel de los intérpretes es muy relevante. Resulta de especial importancia el trato que recibe este colectivo, más cuando son locales, ya que son puente importante en la transmisión de valores en ambos sentidos. Los intérpretes, además, pueden facilitar la comprensión de actitudes difíciles de interpretar para los miembros del contingente. ■

COORDINACIÓN GENERAL Y P R O C E S O

E X P E R I M E N T A L E N E L

Objetivo 4.3 CONCIENCIA INTERCULTURAL

Víctor Mario Bados Nieto. Teniente Coronel. Infantería. DEM.

«La comprensión cultural del terreno es hasta más importante que el conocimiento geográfico del mismo y se debe poner tanto interés en el estudio de uno como del otro».

General David H. Petraeus

ORGANIZACIÓN GENERAL Y COORDINACIÓN INTEGRAL DEL PROYECTO

Ciertamente no ha sido fácil la empresa de coordinar y armonizar un experimento multinacional en el que han estado involucrados diez países, y donde el consenso hubo de reinar por encima de otra consideración de prevalencia, si bien España como país líder se constituyó en última instancia para dirimir aquellos aspectos que suscitaron posturas encontradas. Así, cada línea de investigación contó con un jefe, bien representante de la Universidad de Granada, bien militar, que lideraron y armonizaron los resultados que se iban obteniendo en sus respectivos dominios.

En inicio se estableció una fase semestral dedicada a desarrollar teóricamente el concepto de conciencia intercultural (CCA) en el seno de las operaciones militares, posteriormente se pasó a un período de experimentación-validación o rechazo de los contenidos materializados en el concepto mediante la formulación de hipótesis y el subsiguiente análisis de los datos obtenidos. Finalmente en los últimos seis meses se terminó con la transición e implementación de las conclusiones extraídas, mediante la confección de unos manuales para uso de los comandantes y cuarteles generales de las unidades militares.



A lo largo del mencionado plan de campaña se fueron desarrollando diversas reuniones plenarias (*workshops*) con paneles y grupos de trabajo establecidos al efecto, con la finalidad de progresar en los contenidos conceptuales y el marco experimental. A estos eventos se sumaron los dos experimentos de objetivo limitado (LOE), la preparación proporcionada a algunos participantes en los experimentos (que se detallará más adelante) y numerosas reuniones informales como la múltiples teleconferencias con los socios para poder ir avanzando a medida que los problemas se iban planteando.

En este punto, es necesario señalar la dificultad añadida que entrañaba contar con un socio al otro lado del Atlántico (EEUU), pues la diferencia horaria siempre dificultó llevar a cabo reuniones con los analistas del *Joint Force Command* (JFCOM en Norfolk, EEUU) y el oficial de enlace español también allí ubicado. Así, las teleconferencias, a veces fuera del horario europeo de trabajo, se revelaron en determinados momentos como canal imprescindible para llegar a acuerdos que eran vitales en la consecución del proyecto, como los referidos a los apoyos que había que recabar para la correcta ejecución de los experimentos como el *Foreign Area Officer*¹ (*cultural adviser*, CULAD, de los Marines), o los equipos de terreno humano del Army² (HTT); es decir, las diferentes soluciones que como «facilitador» aportaba EEUU para mejorar la ejecución CCA de las unidades, aparte del apoyo fuera de zona proporcionado por la disponibilidad permanente en territorio nacional de células de estudio previo y apoyo que culminan el sistema y forman parte del denominado *human terrain system* (HTS).

Durante las tres reuniones plenarias celebradas en 2009, en Granada, Budapest y Atenas, se consensuaron los contenidos del concepto de cada una de las cuatro líneas de investigación de las que se compone el concepto y se diseñó la arquitectura experimental y las metodologías de análisis. De igual modo en estas reuniones se perfilaron los dos cursos de CCA para impartir a algunos de los participantes en ambos experimentos de objetivo limitado (LOE). Posteriormente y como elemento fundamental en el proceso se llevaron a cabo los dos LOE durante el primer semestre de 2010, para finalizar con una reunión

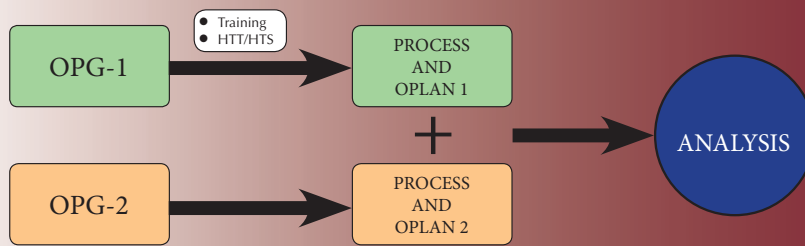
plenaria final en Varsovia a fin de consensuar resultados y conclusiones.

LOE 1.1

Para el primer LOE se decidió aprovechar la fase de planeamiento que el NRDC-SP tenía que realizar en febrero 2011 para la confección del OPLAN del ejercicio HIREX-10 en sus instalaciones de Bétera. Este ejercicio se enmarcó en los denominados experimentos comparativos con formulación de hipótesis. Para ello se establecieron en el NRDC-SP dos grupos de planeamiento operacional (OPG) idénticos en su composición (32 representantes de todas las células y secciones de un cuartel general) en el que uno, que no recibiría entrenamiento CCA, funcionaría como grupo de control a modo de referente de comparación, mientras que el otro actuaría como grupo experimental, recibiendo dos tratamientos.

El primero consistió en proporcionar al grupo experimental un curso de conciencia cultural de dos semanas, centrado en el escenario afgano. El curso fue impartido por diferentes expertos en la cultura afgana, procedentes de casi todos los países contribuyentes al experimento. Como segundo tratamiento se introdujo durante las dos semanas que duró el planeamiento, un equipo de terreno humano del Ejército de EEUU compuesto por tres miembros, que desde la fase de orientación inicial, pasando por la de desarrollo de las líneas de acción (COA), hasta la decisión final, participaron en labores de asesoramiento a los componentes del grupo operacional designado como OPG entrenado, grupo experimental. El efecto perseguido era aumentar la conciencia cultural del grupo entrenado, y que esta conocimiento se viera reflejado en unos planes de operaciones más acordes con la realidad cultural de Afganistán que los que pudiera efectuar el grupo de control.

La estructura organizativa dependió grandemente de los apoyos y disponibilidad del NRDC-SP de Bétera que, además de proporcionar gran parte de los componentes de ambos OPG, también facilitó el resto de los apoyos logísticos, medios CIS, instalaciones, etc. Los países contribuyentes, con amplia representación de EEUU, aportaron al experimento analistas, expertos y observadores (además del HTT), que hicieron posible el desarrollo del LOE 1.1.



Las especificidades del LOE 1.1 (nivel operacional), junto al hecho de que se pretendiera que el nivel correspondiente al LOE 1.2. fuese táctico (equipo de reconstrucción provincial: PRT), aconsejaron desligar este último experimento de la ejecución del HIREX 10. No obstante, se acudió al NRDC-SP para recibir los necesarios apoyos logísticos y CIS, compartiendo escenario para su ejecución en Menorca.

Así mismo, los errores detectados en el LOE 1.1 sirvieron para redefinir la arquitectura y metodología del LOE 1.2. De este modo, si una de las premisas que dan rigor científico a un experimento de comparación es contar con dos muestras/grupos iguales y homogéneos en su constitución, se evidenció en el LOE 1.1 la enorme dificultad de conseguirlo (edad, experiencia previa en la zona que sirve como escenario, formación...), no resultando nada fácil poder tener un grupo experimental y otro de control homogéneos dentro de sus ámbitos y, sobre todo, un grupo de control que no dispusiera de ningún tipo de indicación sobre la zona de aplicación. De este modo se optó en el LOE 1.2 por un experimento de los denominados de exploración o descubrimiento, con un único grupo experimental, aunque se duplicaran los puestos para permitir la entrada de personal de otros países, siguiendo la línea que se había establecido en este sentido en el LOE 1.1.

Este grupo constituía la plana mayor (PLM) de un PRT, concretamente aquellos puestos del CG más relacionados con la población local, tanto en el planeamiento como en la ejecución de sus tareas (Operaciones de Información, INFO OPS, Cooperación Cívico-Militar, CIMIC, Operaciones Especiales, SOF...).

El experimento se enmarcó en los llamados ejercicios de puesto de mando (CPX) en los que, mediante la inyección de incidencias, se persigue

desencadenar respuestas de parte del CG/PLM de una unidad. En nuestro caso, el escenario se estuvo basó en la provincia de Kandahar (Afganistán), toda vez que es una de las provincias afganas donde el HTS/HTS³ había concluido todo el mapa cultural con una «granularidad» adecuada al nivel táctico/provincial al que se circunscribió el LOE 1.2. Asimismo, las incidencias diseñadas por expertos en un MEL/MIL previo desarrollado en Granada no perseguían tanto que hubiera unas decisiones tipo consideradas como culturalmente buenas, como que los procesos de información y toma de decisiones dentro del PRT hubieran considerado y ponderado debidamente los elementos culturales presentes.

En cuanto a los tratamientos aplicados tras el LOE 1.1 se pudo observar claramente que tanto la enseñanza como la instrucción y el adiestramiento no podían considerarse como un tratamiento per se, dada la escasa duración del curso (dos semanas). Por ello, si bien se impartió a los participantes de la PLM del PRT un curso de una semana de CCA, no se consideró a efectos analíticos como un tratamiento. De esta forma, los tratamientos que se aplicaron en el LOE 1.2 fueron la asistencia y asesoramiento a la PLM del PRT de un experto cultural (CULAD) norteamericano, y de un equipo⁴ de análisis de actores de Suecia, si bien su concurso no fue simultáneo, para poder aislar adecuadamente los efectos obtenidos.

RESULTADOS OBSERVADOS

Si bien es fácil concluir que con la ejecución de ambos LOE no se llegó a conclusiones inéditas en el campo de la importancia de la concienciación cultural en las operaciones militares, sí podemos afirmar al menos que se profundizó en los modos y procedimientos de incorporación de estos elementos socio-culturales a los procesos de toma de decisiones en cuarteles generales

y planas mayores de unidades. Los principales resultados obtenidos fueron:

De carácter general

- En los escenarios de COIN, el dominio de la cultura local debiera ser considerado como un multiplicador de la efectividad militar, además de un posibilitador de las operaciones, por lo que debe ser tratado como una capacidad. En consecuencia, la cultura local ha de analizarse a través de los elementos constitutivos de una capacidad y abordada en los correspondientes dominios: doctrina, organización, capacitación, material, personal, instalaciones y liderazgo.
- El primer paso en la concienciación intercultural consiste en obtener conocimiento de nosotros mismos, de los rasgos fundamentales de nuestra cultura y nuestro sesgo personal. En un entorno multinacional (*comprehensive approach*), antes de pasar a un enfoque externo, es muy importante conocer la cultura de nuestros aliados y socios con los que vamos a trabajar. CCA busca compartir conocimientos sobre la cultura local con nuestros aliados para mejorar percepciones.
- La enseñanza y su posterior incorporación a la instrucción y el adiestramiento del CCA se convierten en un pre-requisito imprescindible para permitir la concienciación intercultural del personal militar. No obstante, la enseñanza y la instrucción no se consideran suficientes, pues el tiempo y la experiencia son también requerimientos necesarios. Este hecho alcanza su máximo exponente cuando consideramos que la conciencia intercultural resulta escaso bagaje para construir la capacidad cultural, toda vez que en determinados momentos se hace necesario un conocimiento más profundo de la cultura del teatro de operaciones, que supone un dominio de la textura socio-cultural donde se opera: es lo que se denomina competencia cultural. Esta competencia se materializa en un conocimiento detallado y profundo de la realidad socio-cultural, incluyendo habilidades lingüísticas. En esta categoría entran los expertos culturales.

Operativos

- La dimensión socio-cultural de una operación es un tema transversal a la mayoría de las actividades militares. Todas las células de un cuartel general deben estar en condiciones de

identificar los principales elementos culturales relevantes desde el punto de vista operativo, analizar cómo afectan a su misión y estar en condiciones de dirigir las preguntas idóneas a los expertos culturales para adecuarlos acertadamente en la operación.

- La incorporación efectiva y puesta en marcha de los factores culturales en el planeamiento militar son debidas a los expertos culturales principalmente, y algunos otros elementos como CIMIC, INTEL, PSYOPS, POLAD también pueden contribuir de forma útil.
- La incorporación de la cultura local al planeamiento militar y posterior conducción de las operaciones implica actitudes proactivas del personal involucrado, independientemente de su conocimiento o experiencia en la cultura local. La mera adquisición de conocimientos del entorno socio-cultural sin un consiguiente cambio de actitud no contribuye a producir un cambio positivo. En este sentido, se debe poner especial énfasis en concienciar a los líderes y elementos con capacidad de decisión, toda vez que en los procesos de toma de decisiones influye la personalidad del jefe.
- Los asesores o expertos culturales pueden facilitar la integración en el planeamiento de aquellos elementos socio-culturales conflictivos, al servir de catalizadores en el proceso. Sin embargo, es posible que estos requieran de información adicional, lo que hace necesario poner a su servicio un apoyo fuera de zona con expertos y potentes bases de datos.
- En cuanto a los procedimientos de trabajo de los CULAD dentro del cuartel general, no deben constituirse en órganos de asesoramiento personal del jefe, sino que su posición debe estar equilibrada para poder atender transversalmente a todos los grupos de trabajo organizados por el ritmo de batalla (*battle rhythm*) del CG.
- En algunas circunstancias el ritmo de batalla podrá aconsejar crear un grupo de trabajo o foro especialmente centrado en aspectos socio-culturales de la operación, en el que deben estar representadas las principales células/divisiones del CG para, de este modo, poder insertar en la operación convenientemente la realidad socio-cultural del teatro.



- En caso de ausencia de un CULAD específico en el CG, su papel podría ser parcialmente desempeñado por CIMIC, elemento que podría rellenar esa laguna mediante el uso de las técnicas de re-encuadre que le permitan analizar correctamente el entorno operacional. No obstante, es conveniente comenzar a desarrollar las capacidad/competencia cultural en aquellas regiones con potencial de conflicto, y por tanto susceptibles de llegar a ser áreas de operaciones para nuestras tropas.
- Para finalizar, parece importante subrayar que la incorporación del CCA al sistema de planeamiento actual y a los procesos de inteligencia en vigor no supone un gran cambio de los mismos. Con pequeños ajustes en algunas áreas específicas, aún se pueden utilizar en su conjunto. Lo que se requiere es una mentalidad abierta y flexible en los integrantes de los CG, pues como dijo lord Thomas Dewar: «Las mentes son como los paracaídas, funcionan mejor cuando están más abiertas».

NOTAS

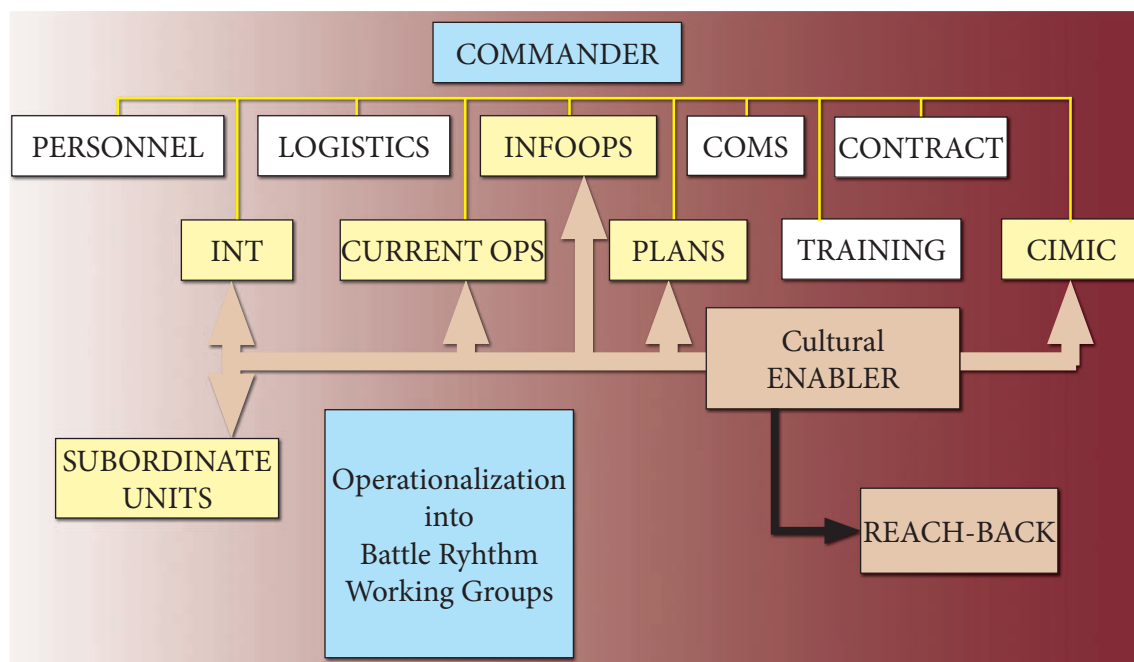
¹ También se les denomina asesores culturales (*cultural advisers*). Esta iniciativa se encuentra actualmente en uso en los Marines de EEUU y se inserta en el nivel operacional principalmente. Son expertos socio-cul-

turales que asesoran al jefe en la integración efectiva de este dominio en el planeamiento y conducción de operaciones.

² Los equipos de terreno humano (HTT) forman parte de un proyecto del Ejército de los EEUU ya convertido en realidad y operativo en el escenario afgano. Son equipos que constan de entre cinco y nueve componentes, que apoyan a los jefes de unidades en el nivel brigada y superior, mediante el asesoramiento socio-cultural y la interpretación de sucesos de esta índole en su zona de responsabilidad. En su composición, además de militares, entran expertos en ciencias sociales y antropólogos, principalmente. En la primavera pasada existían hasta 17 HTT desplegados.

³ Estos equipos HTT se insertan en un sistema más complejo denominado HTS que se asienta sobre siete pilares: los equipos de terreno humano (HTT), las células de apoyo documentales fuera de zona (*reach-back*), una red de expertos, recogida de información socio-cultural, cursos y entrenamiento especializados, herramientas informáticas y técnicas diseñadas al efecto.

⁴ Se puede definir como el método para tratar de entender la mentalidad y forma de pensar de cada uno de estos actores, procurando discernir sus marcos de referencia, para de este modo tratar de interpretar sus acciones. Para ello es necesario conocer su sistema de creencias y valores. ■



EL

PROCESO DE ANÁLISIS

EN LA EXPERIMENTACIÓN DE LA CONCIENCIA INTERCULTURAL (CIC)

Fernando Gordo García. Comandante. Transmisiones. DEM.

«Conoce a tu enemigo y concóctete a ti mismo; en cien batallas, nunca saldrás derrotado. Si eres ignorante de tu enemigo pero te conoces a ti mismo, tus oportunidades de ganar o perder son las mismas. Si eres ignorante de tu enemigo y de ti mismo, puedes estar seguro de ser derrotado en cada batalla».

Sun Tzu

El uso del análisis no es nada nuevo en el ámbito militar. El método de planeamiento de las operaciones a todos los niveles se basa en el análisis para apoyar las decisiones del mando. En la OTAN se conoce como análisis¹ operacional (OA), referido tanto a los procesos de toma de decisiones en las operaciones como a los de lecciones aprendidas. Es importante dejar claro que analizar y evaluar no son procesos iguales. En la evaluación se ofrecen resultados sobre el grado de actuación, mientras que el análisis busca el porqué de esos resultados para alcanzar recomendaciones que contribuyan a la mejora de los mismos. Mientras que el evaluador necesita un cierto grado de experiencia en lo que está observando para poder juzgar adecuadamente, el analista no debe ser necesariamente un experto en la materia y ha de seguir un proceso de análisis «sosegado» y objetivo.

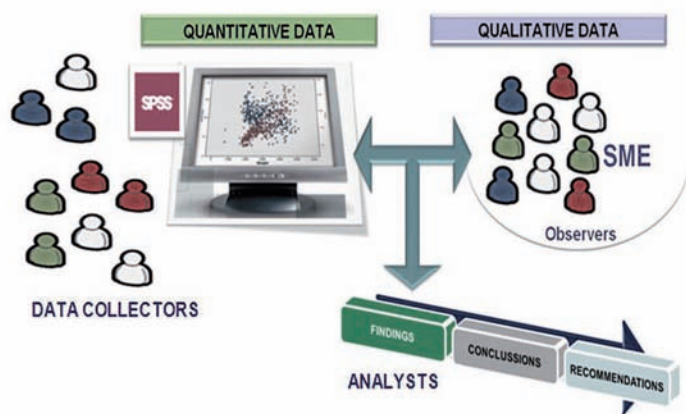
Durante los experimentos limitados (LOE), una de las mayores preocupaciones del Equipo de Análisis fue precisamente conseguir no «caer» en la evaluación precipitada de los datos observados y recogidos durante los mismos. En estos LOE, por tanto, una parte capital dentro de su plan general de análisis fue la recolección de los datos. Se emplearon fundamentalmente mecanismos basados en cuestionarios, sistemas automáticos de recolección, resolución de incidencias, entrevistas a elementos claves y asesoramiento cualitativo de expertos.

ANÁLISIS DE DATOS

Desde las primeras fases del planeamiento del análisis experimental de los LOE, surgieron muchas incertidumbres debido al hecho de que las técnicas de análisis debían dirigirse al estudio de algo conceptual, nuevo y de aspecto poco



tangible como la conciencia intercultural. Los esfuerzos se centraron así en tratar de diseñar un modelo analítico sobre un nuevo concepto teórico que posteriormente pudiera aplicarse a las operaciones actuales. En el primer LOE con el modelo comparativo (*hypothesis testing*), las técnicas cuantitativas de análisis resultaron ser más útiles y permitieron alcanzar conclusiones importantes tras el análisis estadístico. Esto no significa que las técnicas cualitativas no se hayan tenido en cuenta. El esfuerzo realizado en el extenso y complejo análisis, ha tratado siempre de combinar ambas técnicas a fin de obtener las conclusiones más completas y examinadas posibles.



Las largas discusiones entre los partidarios de uno u otro método de análisis estuvieron presentes en todos los eventos del Objetivo 4.3. En aras del rigor científico y después de valorar la mayoría de las técnicas actualmente disponibles, los analistas llegaron a la conclusión de que la mejor solución era combinar ambas. Las críticas más rígidas por parte de los defensores de las cuantitativas se asentaban en que la elección de las cualitativas implicaba una simplificación de las complejas realidades sociales. A su vez, los detractores de las cuantitativas creían que estas realidades sociales no podían ser cuantificadas ni medidas para analizarlas matemáticamente. En consecuencia se optó por un modelo equilibrado puesto que para el tipo de análisis al que había que hacer frente, centrado en procesos de toma de decisiones aplicados a las operaciones reales, resultaba muy complicado decidir cuál sería la más adecuada.

Durante el primer LOE se recopiló una ingente cantidad de datos matemáticamente interpretables, lo que llevó a considerar las técnicas de análisis cuantitativo como las más adecuadas. Sin embargo, durante el segundo LOE, más próximo a un cuasi-experimento, con el fin de comprender mejor el comportamiento de los individuos de la unidad experimental (equipos de reconstrucción provincial culturalmente entrenados) en su proceso de toma de decisiones y las interacciones de estos con el entorno operativo (escenario afgano), el enfoque cualitativo se consideró como el más recomendable. En conclusión, durante los dos experimentos las técnicas cualitativas y cuantitativas² fueron complementarias en lugar de opuestas.

Los analistas determinaron que la convergencia de los resultados obtenidos así, reforzaría la percepción de la validez de los mismos y evitaría que se pudiera pensar que son el producto de un «artificio analítico metodológico». En cualquier caso, se insiste en que la recolección de los datos en ambos experimentos, se realizó mediante métodos cuasi-experimentales ya que las variables extrañas solo se pudieron controlar moderadamente. Debemos igualmente ser cautos al evaluar estos resultados derivados del análisis estadístico porque, aunque se emplearon herramientas de estadística estables (prueba t-Student, regresión lineal simple y múltiple, ANOVA, polinomios ortogonales de análisis de tendencias, etc) para analizar los datos, conviene tener presente que estas técnicas podrían haber sido aplicadas con desviaciones de su riguroso entorno de estudio habitual.

DIFÍCIL ELECCIÓN DE LAS VARIABLES

En análisis, la «operacionalización» se refiere al proceso de traducir conceptos de investigación en fenómenos observables que se puedan medir. Estos fenómenos se denominan variables mensurables. Su acertada elección fue uno de los primeros pasos que marcó posteriormente el rumbo de todo el análisis del Objetivo 4.3. Como en todo experimento, debía buscarse una manipulación intencional de una o más variables independientes (adiestramiento y asesores culturales en nuestro caso), que supuestamente causarían los efectos provocados por dicha manipulación (variable dependiente). Se podría



abreviar diciendo que las variables independientes (IV) son las causas y las dependientes (VD) las consecuencias.

Para obtener respuesta de esta relación causal supuesta, se manipularon las VI y se observó si las VD variaban. De esta forma, se pretendía analizar si una o más VI afectaban a una o más VD y lo más importante: por qué lo hacían. Esto resultó ser más ambicioso y complejo de lo que inicialmente se pensó. La manipulación de las VI

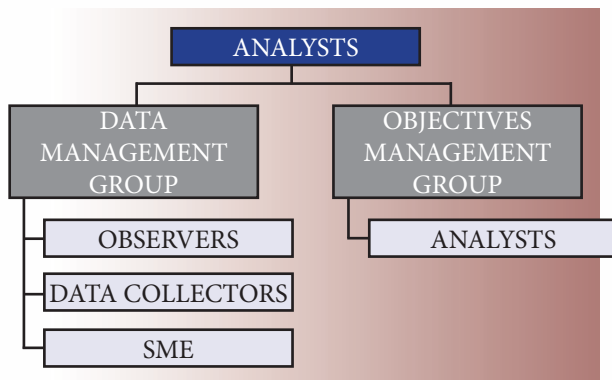
No podemos olvidar un tercer tipo de variables, las extrañas (VE), que han tenido una trascendencia importante. Si bien el deseo de todos los analistas habría sido minimizar la actuación de estas variables, lo cierto es que ha sido uno de los «caballos de batalla» en la aproximación a una experimentación lo más rigurosa posible en que las VI, como se ha referido, fuesen las únicas que pudieran hacer variar a las VD debiéndose estrictamente a la manipulación y sin interferencias de las VE para conocer la relación causal.

CRISOL DE ANALISTAS

Otro importante reto inicial fue la organización de los miembros del voluminoso Equipo de Análisis. Cada cual tenía sus propios intereses, experiencias, formación u origen. Las naciones contribuyentes los ofrecieron desde sus órganos e instituciones nacionales de los ámbitos civil y militar y, puesto que apenas ninguna llegó a expresar inicialmente su verdadero potencial o interés, el reajuste organizativo fue continuo hasta el final de los experimentos intentando asignar a cada uno el puesto que más rendimiento proporcionara al conjunto. La organización general se fundamentó en dos grupos de analistas con origen en un núcleo central de dos miembros (el jefe del equipo de análisis y el oficial gestor de datos). Su principal misión fue preparar el plan de recogida de datos y de análisis (DCAP) del experimento. Posteriormente, las misiones asignadas a los dos grupos fueron:

Grupo de gestión de datos (*data managing*): En el planeamiento diseñaron cómo recoger los datos, estableciendo los indicadores y la forma de capturarlos (con cuestionarios fundamentalmente). Posteriormente, durante el desarrollo ejecutaron la captura de datos y gestionaron, con el apoyo del equipo CIS, los sistemas automáticos de recogida. Finalizados los experimentos, supervisaron la coherencia matemática de los datos, remitiendo un informe que apoyara las conclusiones del resto de los analistas. En este grupo se encuadraron los especialistas civiles y militares en metodología de investigación operativa y estadística, teniendo a los *data collectors* como principal fuente de información.

Grupo de gestión de objetivos. Responsable de diseñar el plan de análisis y desarrollar los temas de estudio⁵ (*study issues*) y los elementos



se realizó en dos niveles. El primero consistió en la presencia-ausencia de las mismas (*training*³, CULAD, *red and green team*). En un segundo nivel, se trataba de medir el efecto que las VI propiciaban en las VD (calidad y utilidad de los productos del planeamiento y de las decisiones adoptadas).

Una de las preguntas que los analistas se planteaban era la del número acertado de VI y VD que debían incluirse. Lo cierto es que no hay reglas para ello, pero sí se aprendió que conforme se aumentaba el número de las primeras, debían ampliarse las manipulaciones y el número de grupos requeridos. Este fue el caso en el primer LOE y la primera recomendación posterior fue cambiar el modelo analítico experimental para simplificar el segundo. En el caso de aumentar las VD, no tienen que hacerlo los grupos porque estas variables no se manipulan, pero sí se incrementan las mediciones (mayor número de cuestionarios distintos y con más preguntas, mayor número de observaciones, más entrevistas, etc) porque lógicamente hay más variables que medir. No obstante, en la segunda resultó materialmente imposible por condicionantes de tiempo fundamentalmente, llevar a cabo todo el análisis planeado⁴.

esenciales de análisis (EEA) en coordinación con el grupo anterior en el diseño de los indicadores. Durante la ejecución coordinó a los analistas en su conjunto y, finalizados los experimentos, analizó todos los datos extrayendo conclusiones y posibles recomendaciones reflejadas en el informe técnico final sobre análisis⁶. Este grupo, formado por militares y fundamentalmente civiles del mundo académico de diferentes naciones, enmarcó al resto de observadores, analistas generalistas y expertos de áreas (SME) de las líneas de estudio que se pretendía analizar en cada experimento⁷.

INTERPRETACIÓN DE LOS DATOS

La estrecha interacción entre los miembros de las unidades experimentales (OPG y PRT) y los analistas repercutió en la interpretación eficaz de los resultados. Las medidas preventivas como el aislamiento fuera del tiempo dedicado a la recogida de datos solo pudieron mitigar ciertos imponderables como prejuicios, actitudes o expectativas. Igualmente, los analistas no fueron en todo momento observadores pasivos e inconscientemente algunos «tenían prisa» por querer determinar sus hipótesis particulares. Todas estas variables extrañas, aparte de las ya comentadas como las relativas a la homogeneidad de los grupos de planeamiento (OPG) en la primera fase o la idoneidad del puesto ocupado por algunos elementos de la unidad experimental (PRT) en la segunda, contribuyeron igualmente a condicionar de alguna for-

ma la interpretación posterior de los datos. Sin embargo dicho lo anterior, no hay motivo para desechar la validez científica del análisis realizado en los dos cuasi-experimentos. Realmente la metodología que siguieron es análoga a la que teóricamente debe seguir un experimento de los llamados «verdaderos». La interpretación del análisis de datos, las comparaciones y los análisis estadísticos son similares. La amenaza de que los analistas no se percataran de si los efectos eran debidos a las VI o a otras VE no controladas, se mitigó mediante el análisis proporcionado por los expertos (SME).

OBJETIVOS Y TECNOLOGÍAS DE ANÁLISIS

Cuando de manejar elementos conceptuales se trata, y ese es precisamente el caso que nos ocupó con el concepto de CIC, resulta complicado establecer unos objetivos de análisis claros que resulten tangibles, es decir, que al leerlos uno pueda imaginar que puedan ser demostrables y alcanzables para poner a prueba una hipótesis. Para ello, fue necesario dimensionar correctamente los LOE, contando con una ingente cantidad de recursos materiales como medios informáticos, electrónica de redes, sitios en internet, software de análisis⁸, instalaciones de ejecución, maquetas y ensayos previos. La aportación de personal también contribuyó a lo anterior, siendo muy elevada al tener que contar con analistas, unidades experimentales, equipo de control, equipos de apoyo logístico y CIS, entre otros⁹. El apoyo ofrecido en todo momento por



el NRDC-SP resultó indispensable para alcanzar los objetivos que se pretendían.

El empleo del análisis estadístico en nuestros experimentos se apoyó en las herramientas más comúnmente utilizadas hoy día, además de contar con expertos civiles y militares. Como ya se ha comentado, se hicieron entre otros análisis, el de comparación de medias, el de regresiones lineales para ver la influencia de una u otra VI¹⁰ y también se recurrió en ocasiones a la estadística descriptiva como método para organizar los datos y poner de manifiesto sus características para llegar a conclusiones. Esto último supuso la abstracción de varias de las propiedades de algunos conjuntos de observaciones, mediante el empleo de métodos gráficos, tabulares ó numéricos. Se empleó fundamentalmente el SPSS¹¹ para ayudar matemáticamente a conocer los factores que influyeron en cada suceso. Los datos recogidos en los cuestionarios *on-line*¹², se complementaron con el uso del *software* JOT para la recogida estructurada de observaciones de los procesos. Con el apoyo de las nuevas tecnologías, no solo de *software* sino también de la red de experimentación ad-hoc establecida eficazmente por el equipo CIS, los cálculos estadísticos y los análisis cualitativos se vieron facilitados y automatizados.

REFLEXIONES

Desde la perspectiva analítica, el MNE 6 ha significado dos años de un complejo y laborioso trabajo al que además hay que sumar lo novedoso del mismo para el ET. Los analistas después de rendir los informes respectivos, deben seguir preparados para traducir los resultados si se requiere. Como en cualquier proyecto científico, después de todo ese largo camino, hay que permanecer alerta y evitar el empleo de conclusiones casuales que no hayan sido sometidas al proceso analítico experimental en los LOE.

Los modelos empleados han sido cuasi-experimentales debido a la gran cantidad de variables que era necesario controlar, pero conviene no obsesionarse por ser matemáticos en todo. Consecuentemente, las críticas del análisis experimental efectuado podrían dirigirse a la suposición de que se tomó prestado libremente cualquier método cuantitativo o cualitativo para intentar parecerse a las ciencias prestigiosas. No le falta razón a esa afirmación, pero comparado

con estas o con los modelos matemáticos y la teoría general de sistemas, este análisis experimental ha supuesto ser finalmente una compleja e ingeniosa aproximación a esos modelos ofreciendo unos eficaces resultados.

NOTAS

¹ NATO «The study of a whole by examining its parts and their interactions». *AAP-6 NATO Glossary of Terms and Definitions*, NATO Standardisation Agency 2007.

² El *Joint Analysis Handbook for NATO Lessons Learned* abarca este mismo asunto desde la perspectiva de las variables cuantitativas y las cualitativas haciendo referencia al hecho de que al afrontar el análisis, siempre será necesario transformar todo en datos cuantitativos mensurables.

³ En el segundo experimento, el *training* no fue considerado una variable independiente sino un mero elemento facilitador del experimento.

⁴ La Unidad Experimental (PRT) no tuvo tiempo material de responder a todos los cuestionarios diariamente. Tampoco la mayoría de los analistas fueron capaces de finalizar todas las observaciones ni terminar de contestar el gran número de cuestionarios diario.

⁵ Los *study issues* han estado constituidos sobre las cuatro líneas de estudio que han contribuido a la preparación del documento conceptual final sobre conciencia intercultural.

⁶ Disponible solicitando previamente usuario y contraseña en: <https://www.mne6cca.es>.

⁷ En la primera fase se experimentó la CIC en la Línea de Estudio N°3 (planeamiento operacional) y en la segunda la Línea N°2 (actividades cívico-militares en operaciones).

⁸ *Lime-Survey* para los cuestionarios. También la versión adaptada del *Joint Observation Tool* (USJFCOM) para CIC, portales en Internet e intranets con *Joomla*, etc.

⁹ En la primera fase llegaron a alcanzarse más de 125 efectivos.

¹⁰ Por ejemplo para estudiar la influencia del *training* y el CULAD en el OPG-T durante el primer LOE.

¹¹ SPSS es un *software* para el análisis de datos. Se pueden adquirir de casi cualquier tipo de archivo y utilizarlos para generar informes tabulares, gráficos y diagramas de distribuciones y tendencias, estadísticos descriptivos y análisis complejos.

¹² Los *data collectors* completaron los cuestionarios usando un servidor de encuestas en red con opciones de respuesta (*item* del indicador) en escalas de 1 a 5 Likert. ■

CONCLUSIONES

Jacinto Romero Peña. Coronel. Artillería. DEM.

«Le pregunté a los generales comandantes jefes de mis brigadas sobre qué cosas o recursos les habría gustado contar en mayor cantidad durante las operaciones y todos me contestaron que un mayor conocimiento cultural del área».

Teniente general Peter Chiarelli
Comandante General del Cuerpo de Ejército en Iraq.

Del contenido de los artículos anteriores, podríamos concluir en primera instancia que la cuestión de la conciencia intercultural (CCA) no es novedosa. Efectivamente, parte de ella no lo es. Ya Alejandro, Aníbal y Hernán Cortés, por citar casos ciertamente significativos de la Historia, creyeron en la necesidad de escudriñar en profundidad los parámetros culturales de los distintos pueblos con los que establecían contacto —el imperio persa, la Península Ibérica y México respectivamente— que no solo contribuyeron a que no se opusieran a sus fines sino a que se alinearan en su bando incondicionalmente. Los tres llegaron a desposar a princesas aborígenes, los tres llegaron a disponer de importantes contingentes de tropas autóctonas que lucharon en su favor en unos periodos históricos en que el hombre aportaba tanto o más como la tecnología en el campo de batalla.

Aquellos tiempos parecen haber vuelto en la actualidad en lo que algunos autores denominan «guerras de cuarta generación». Por ello, conocer a fondo los sustratos culturales de los grupos humanos arraigados en la zona donde se desarrollarán las operaciones, vuelve a adquirir hoy día una importancia de primordial.

Pero no solo se trata de comprender modos de ser o de actuar de dichos grupos, sino también conocer estas mismas facetas en nuestros aliados y en todos los distintos actores, militares y civiles, que se encuentran en la zona de operaciones. Y, por supuesto, comprendernos a nosotros mismos en nuestra relación con los demás, y a la interacción que se establece entre unos y otros. Una vez conjugadas estas parcelas de conducta, debemos compartir estos conocimientos con todos ellos. Así obtendríamos una interrelación que produciría una sinergia beneficiosa para todas las partes en cuanto a finalidades y objetivos.

Decíamos que parte de la conciencia intercultural no era novedosa. Esto da pie a afirmar que otra parte sí lo es. Se trata, sin duda, de la dificultad que añaden al estudio dos sumandos de una misma componente que aportan un elemento cuantitativo considerable: el elevado número de diferentes culturas susceptibles de encontrar en ZO, en unos escenarios como los actuales en los que se hace referencia a todo el mundo como posible marco geográfico de ellos; y el también elevado número de aliados, socios y otros grupos de diversa naturaleza que en ellas pueden concurrir. Otra componente clara de esta novedad



es cómo se incorpora la conciencia intercultural a los procesos de planeamiento, sea en cuarteles generales, sea en planas mayores. Una tercera tiene un vector muy claro: cómo se incorpora dicha conciencia a los procesos de formación, y de instrucción y adiestramiento.

Las dos últimas componentes han sido objeto del MNE 6, Objetivo 4.3 y han sido explicadas en páginas anteriores. La primera, ha sido profundamente debatida con el resto de participantes pudiendo efectuarse una comparación de modelos de forma que cada país pueda adaptar la solución a sus propias necesidades. De las tres, podríamos determinar una especie de cascada lógica de recomendaciones para España, para un mejor aprovechamiento del experimento, que podrían ser:

- Nuestras unidades deben desplegar en ZO, desde el primer momento, con un profundo conocimiento del sustrato cultural de la población local para evitar errores iniciales en su trato que pudieran resultar irreversibles en su percepción de nuestras fuerzas. Esto debe conseguirse mediante estudios previos y su difusión en tiempo oportuno a través de un órgano especializado en diversas zonas susceptibles de despliegue, como ocurre en el caso del *Human Terrain System* de EEUU, o incluso de los marines del mismo país (CAOCL). Este órgano, que no es estrictamente de inteligencia, sino de CCA, podría incluirse en nuestro CIFAS, dados los beneficios que aportarían su centralización y su comunión con la citada inteligencia. Una vez asentadas las unidades en zona, se produciría la necesaria retroalimentación para obtener una actualización constante.
- Todos los componentes de dichas unidades deben estar formados en CCA, en diferentes niveles. El proceso debe comenzar desde los estadios más tempranos en las respectivas academias y cursos que se vayan estableciendo. Para su inmediata utilización, los resultados del experimento que ha preparado MADOC, dirigidos a la formación de nuestro personal, ya están a su disposición en su Biblioteca Virtual.
- Por supuesto, los productos finales, que constituyen una herramienta para cualquier escenario, han sido preparados para diferentes tipos de lectores y de este modo cubrir toda

la gama de necesidades. Así, encontramos guías en lengua inglesa para componentes de CG y PLM, y en español para todos los posibles usuarios, referida a una zona concreta (Afganistán); el mismo concepto ha tomado forma en un documento que queda también a disposición de los estudiosos que deseen desentrañar el proceso de delimitación del problema desde el punto de vista analítico; finalmente encontramos también la publicación doctrinal recientemente editada en español e inglés, apta para diferentes necesidades de conocimiento que va desde lo meramente conceptual a las aplicaciones más prácticas.

- En este último terreno de aplicaciones, los LOE diseñados han tenido una gran importancia para determinar el lugar que la conciencia intercultural debe ocupar en CG y PLM. Indudablemente, desde el punto de vista físico, forma parte del CG, con el despliegue de lo que podemos llamar «facilitadores», es decir, diferentes tipos de células como el *Human Terrain Team* o el *Cultural Adviser*, sin constituir células aparte directamente subordinadas al jefe.

Esta conclusión, que puede parecer intuitiva, no ha tenido el respaldo de todos los participantes, pero responde, en primer lugar, a las conclusiones de la mayoría de ellos; en segundo lugar, a un intento claro de valorarla en su justa medida. Se trata, en general, de concienciarnos de la necesidad de CCA como componente fundamental del planeamiento, pero no a su predominio absoluto sobre el resto de facetas. Respecto a la personalidad de los «facilitadores», parece claro que puede ser personal civil con profundos conocimientos en antropología, sociología, etc, y una nueva cantera de personal militar, formado para ello en cursos a diseñar.

Ya para finalizar, subrayar que a lo largo del experimento ha surgido una nueva nomenclatura: CCA, HTS, HTT, CULAD, taxonomía de Bloom, etc. Es posible que en los próximos años esta terminología haya calado entre nosotros de forma tan profunda como otros acrónimos que lo hicieron anteriormente: LEGAL, POLAD, ROE, etc, todos ellos desconocidos o de muy poco uso hace dos o tres décadas. Y ello, porque se utilicen sin mayor problema en nuestras unidades, familiarizadas totalmente con su uso y posibilidades.



Pero este hecho solo sería la punta de un iceberg bien tallado, en alusión simbólica al modelo de conocimiento que hemos tratado en páginas anteriores. Entendemos que lo realmente importante, entre otras consideraciones, debe ser una mayor mentalización de todos los componentes del ET en CCA con la formación correspondiente; la canalización más correcta posible de conocimientos en su justo nivel, y desde los primeros momentos; la disponibili-

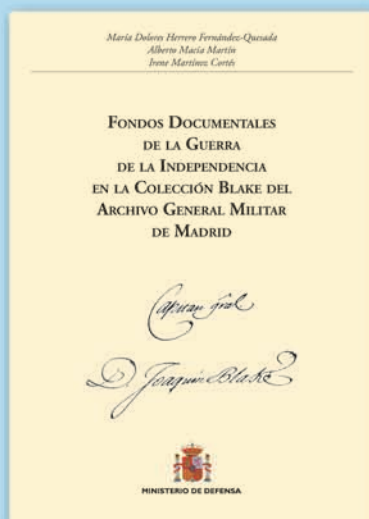
dad de bases de datos que puedan hacer instantáneo su aprovechamiento; y la posibilidad de intercambio de datos y «facilitadores» con otros países, llegándose también aquí a la interoperabilidad. Estos podrían ser los pilares que soportasen la cornisa del más correcto aprovechamiento del experimento sobre el objetivo de conciencia intercultural liderado por España en la campaña del MNE 6, llevada a cabo durante los años 2009 y 2010. ■



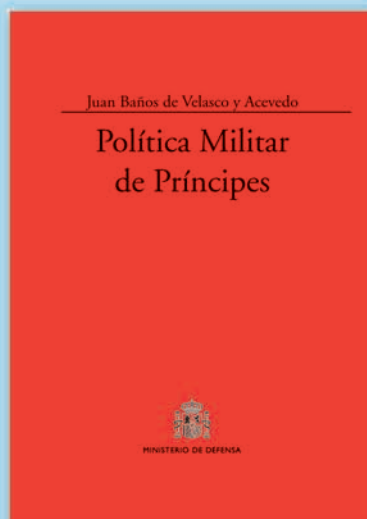
**FONDOS DOCUMENTALES
DE LA GUERRA DE LA
INDEPENDENCIA EN
LA COLECCIÓN BLAKE
DEL ARCHIVO GENERAL
MILITAR DE MADRID**

*María Dolores Herrero
Fernández-Quesada,
Irene Martínez Cortés,
Alberto Macía Martín*

928 páginas



PVP: 6 euros
ISBN: 978-84-9781-638-0



PVP: 10 euros
ISBN: 978-84-9781-626-7

**POLÍTICA MILITAR DE
PRÍNCIPES**

*Juan Baños de Velasco y
Acevedo*

408 páginas

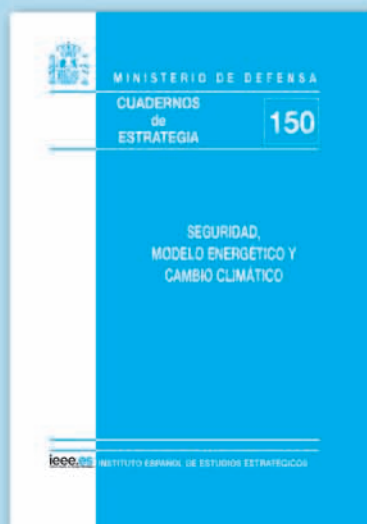
**EL FUTURO DE LAS
RELACIONES OTAN-RUSIA**

*Centro Superior de Estudios
de la Defensa Nacional*

120 páginas



PVP: 6 euros
ISBN: 978-84-9781-640-3



PVP: 6 euros
ISBN: 978-84-9781-625-0

**SEGURIDAD, MODELO
ENERGÉTICO Y CAMBIO
CLIMÁTICO**

*Instituto Español de Estudios
Estratégicos*

296 páginas

La célula de assessment en Afganistán:

Un nuevo reto para la Jefatura CIS y Asistencia Técnica (JCISAT)

Simón Andrés García Hernando. Comandante. Artillería.



Las técnicas de ayuda a la decisión han entrado recientemente a formar parte de los CG de la OTAN como elemento de análisis y ayuda al mando en la toma de decisiones. Así, dentro de la estructura de algunos cuarteles generales, cuerpos de despliegue rápido, mandos componentes terrestres, se ha creado la nueva célula de Asesoramiento y Análisis Técnico Directo al cuartel general.

El Ejército español ha pretendido —en su afán de liderazgo y máxima entrega en su aportación a los efectivos en misiones internacionales— ocupar un puesto de prestigio e importancia en esta área. Y es con la nueva reorganización de los cuarteles generales en Kabul (Afganistán), que mantiene el antiguo Cuartel General HQ ISAF (International Security Assitant Force), y crea el nuevo IJC (ISAF Joint Command) con un general de tres estrellas al mando, lo que ha permitido que uno de los puestos de la mencionada célula sea ocupado por España.

Para ello, desde primeros de enero del 2010 un oficial diplomado en Investigación Militar Operativa ocupa un puesto dentro del Grupo de Análisis y Valoración de Afganistán (Afghan Assessment Group, AAG) del IJC.

La decisión de habilitar este puesto técnico —llamado ORSA en el ámbito OTAN— en Kabul, sin ninguna duda, proporciona a España la oportunidad de tener un oficial de relevancia más en el IJC, permitiendo, principalmente, conocer y adquirir una experiencia real en operaciones de este tipo y esperando que sirva de semilla para la creación —en un futuro próximo— de una célula completa en territorio nacional, (ejemplo: NRDC-SP, Bétera, Valencia). De esta forma, nuestras capacidades militares se verían reforzadas por las especialidades técnicas y se lograría una mejor gestión, empleo y coordinación de las mismas, creando ese «efecto multiplicador» siempre deseado.

¿QUÉ ES LO QUE HACE EL AFGHAN ASSESSMENT GROUP (AAG)?

Liderado por un teniente coronel cuenta con cuatro analistas en investigación operativa, estadística, modelado de datos y sociología respectivamente. Para mostrar cuál es su labor, exponemos a continuación un ejemplo: Supongamos que el mando del IJC plantea la siguiente cuestión: ¿Cómo es posible que hayan aumentado los ataques de la insurgencia en el distrito de Qala-e-Now (Badghis), si hemos mejorado las carreteras y construido una escuela en la zona? Aparentemente resulta paradójico que, tras las grandes mejoras en las comunicaciones y el apoyo social en la zona, la insurgencia haya aumentado significativamente. Para intentar dar una respuesta lo más satisfactoria posible, el AAG ha de encontrar los datos reales que avalen su respuesta,

siendo este el aspecto esencial del análisis. Del conocimiento, uso e interpretación de las bases de datos, estáticas y dinámicas, experiencia en el teatro, y normalmente en combinación con la información geográfica se llega a una respuesta, formalmente simple pero de compleja obtención:

«El buen estado de las

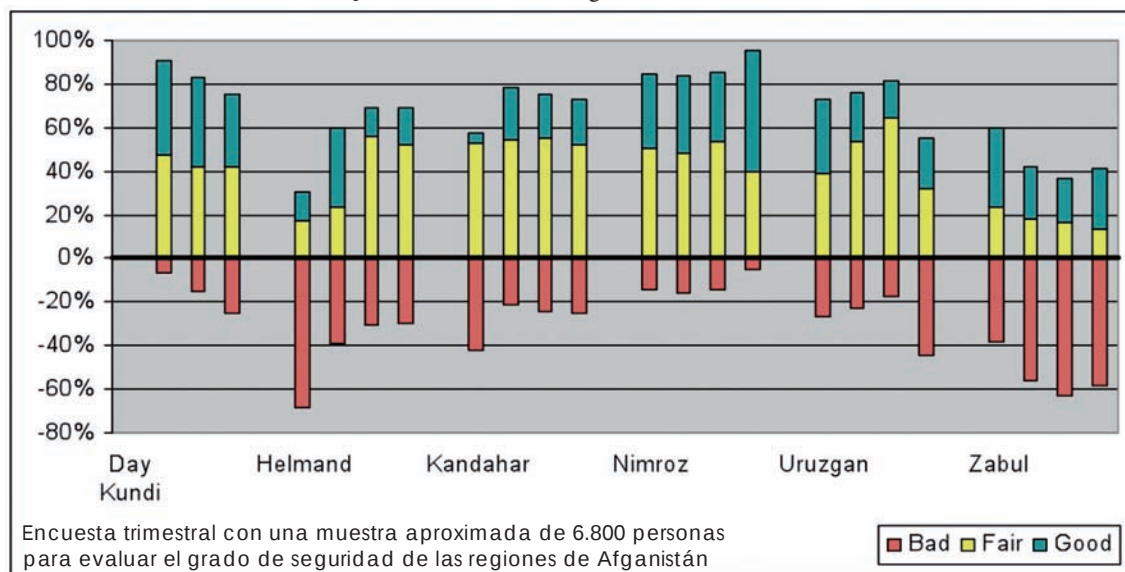
carreteras, permite que los tiempos de suministro de explosivo disminuyan, ya que la ruta X une los puntos de mayor actividad enemiga».

Posiblemente, uno de los mayores problemas a la hora de aplicar estas técnicas sea la búsqueda de datos reales, fiables y actuales. La experiencia junto a la permanencia en el puesto táctico —disponibilidad de bases de datos— condiciona especialmente la capacidad de respuesta.

Conviene mencionar otro aspecto importante en este tipo de operaciones, al que se dedicó especial interés en el informe del Servicio de Investigación (CRS) de 2008 en Iraq: *«El análisis numérico es el punto de partida, pero un completo asesoramiento al mando requiere inexorablemente del análisis cualitativo y del juicio subjetivo».*

Las técnicas de ayuda a la decisión han entrado recientemente a formar parte de los CG de la OTAN como elemento de análisis y ayuda al mando en la toma de decisiones

ENCUESTA A LA SOCIEDAD AFGANA ¿Cómo considera la seguridad en su área?



El término genérico que se usa en OTAN para definir a los oficiales cualificados en esta área es ORSA. Para ajustarlo a nuestro Ejército, el término engloba todas las actividades realizadas por nuestra asistencia técnica dentro de JCIS y AT, es decir investigación operativa, estadística, sociología e informáticos del área de simulación.

No hay que olvidar el trabajo que actualmente están desarrollando los informáticos de JCIS sobre el Cuadro de Mando Integral (CMI/BSC en inglés), donde se pone de manifiesto el carácter multidisciplinar de estas técnicas.

Las herramientas y los métodos empleados pueden ser múltiples y variados, desde la realización de encuestas en sentido amplio, hasta la búsqueda de patrones en bases de datos —*data mining*: minería de datos—, uso de algoritmos específicos aplicados al problema, o —en la mayoría de los casos— la combinación de todas estas técnicas de forma heurística.

ANÁLISIS DISCRIMINANTE APLICADO A LA DETECCIÓN DE TERRORISTAS

A pesar de que el terrorismo aparenta ser una actividad sin sentido, una actividad al azar sin posibilidades de predicción, es en realidad una actividad con un propósito dirigido y como tal se presta al análisis sistemático. Usando técnicas estadísticas, la célula AAG detecta posibles terroristas o personal conflictivo entre la población que solicita trabajo en los diferentes departamentos gubernamentales del país. Una persona que

se somete a pruebas para acceder a un puesto de trabajo en una organización determinada, debería quedar siempre incluida en el grupo de personas consideradas como «no terroristas». Desafortunadamente esto no es así, por ser imposible predecir con total exactitud la naturaleza psicosocial del sujeto. En el modelo que se presenta, esta predicción viene dada en términos de probabilidad. Gráficamente podemos representar el proceso de selección mencionado:

La discriminación referida, como ya se ha comentado, se refiere a prever, con una probabilidad dada, que sea un posible terrorista. El modelo —implementado automáticamente por el *software*— asigna a cada uno de esos aspirantes una probabilidad de que sea un posible terrorista dependiendo de una serie de características del individuo y otros datos que se conocen de los registros de población del país.

EXPOSICIÓN DE DATOS DE MANERA GRÁFICA

La imagen destaca los distritos que une la principal carretera del país, la Ring Road. Conecta al 60% de la población de Afganistán, y es en estos distritos donde ISAF está haciendo el esfuerzo principal. Aumentando el número de tropas, se proporciona más seguridad, se supervisan mejor las instituciones, con lo que aumenta la gobernabilidad y se da paso al desarrollo que permitirá finalmente la transferencia de competencias a las autoridades afganas.

Pueden emplearse diferentes técnicas para poder evaluar cuánto nos desviamos de lo inicialmente planeado en cada una de líneas de operación (LOO). Se podrán definir así unos indicadores a lo largo del proceso respecto a los que medir nuestras desviaciones y unos puntos de decisión (DP) que nos marcan, en cierta medida, hitos de forma que podamos llegar a la situación final deseada (*end state*) o dicho de otra forma, que el efecto buscado sea el conseguido.

Los hitos anteriores podrían ser, por ejemplo:

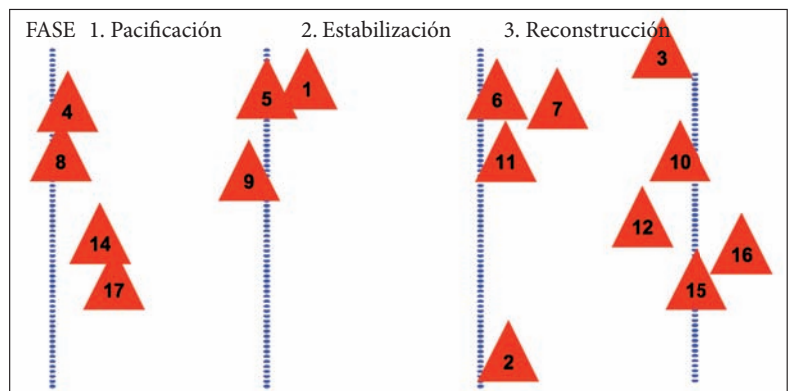
- Disminución del número de dispositivos explosivos improvisados (IED).
- Mejora de las carreteras.
- Apoyo a los puestos laborales de la administración.
- Incremento de unidades militares afganas.
- Control de los puestos fronterizos.
- Apoyo al desarrollo agrícola.
- Derechos de la mujer.

El plan inicial se descompone en diferentes fases. Puede ocurrir que pasemos de una fase a otra, sin que se hayan cumplido todos los requisitos específicos de cada uno de los hitos. Será en cada DP cuando habremos de tomar la decisión de nuevas revisiones en el plan operacional (OPLAN) y con la emisión de sucesivas órdenes particulares (FRAGO) y otras órdenes del mando se intentarán disminuir las desviaciones detectadas.

En cualquier caso, la situación final deseada y los efectos que conseguir son conceptos que siguen siendo útiles, evolucionando desde el concepto EBO/EBAO en el enfoque global (*comprehensive approach*), que es lo que se quiere aplicar para resolver el conflicto afgano.

El presidente Obama en su discurso en la Academia Militar de West Point en diciembre de 2009, anunció una nueva estrategia para Afganistán, haciendo hincapié en las áreas de:

- *Seguridad*: con un esfuerzo adicional en la preparación e instrucción de las Fuerzas de Seguridad afganas para que



Fases de la operación



ellas mismas puedan combatir las amenazas existentes.

- *Gobernabilidad*: desarrollo de instituciones y lucha contra la corrupción.
- *Desarrollo*: economía, derechos humanos.

Los conceptos desarrollo, gobernabilidad y seguridad son medidos y presentados según una escala de colores, habiéndose definido unos criterios previamente para cada uno de ellos. Teniendo en cuenta esto, y la opinión subjetiva del Jefe Re-

gional (Afganistán se ha dividido en cinco mandos regionales), periódicamente se asigna a cada área un color, reflejado en el mapa, que informa del grado de seguridad, desarrollo, gobernabilidad, y de forma global, acerca de la situación del país. El citado mapa se analiza primero por distritos, y después por provincias. La célula AAG crea las definiciones de estos conceptos, normalizando de este modo todo el país, y la diferencia de criterio entre cada Mando Regional.

Escala de valoración subjetiva

La población apoya activamente al Gobierno	La población simpatiza con el Gobierno	La población es neutral con respecto al Gobierno	La Población simpatiza con los INSURGENTES	La población apoya activamente a los insurgentes	No hay datos
--	--	--	--	--	--------------

Es importante destacar que en Afganistán, no podemos hablar de unicidad ni de homogeneidad cultural, ya que existen múltiples culturas bien diferenciadas. Desde este punto de vista no nos encontramos, pues, con un único problema, sino con una complicada diversidad étnica, tribal y cultural, por lo que se hace necesario aplicar a cada región soluciones diferentes. *«Cultural knowledge is essential to waging a successful counterinsurgency: el conocimiento cultural es esencial para luchar con éxito contra la insurgencia»*. Aquí radica la verdadera esencia del problema, y, por ello, las ciencias sociales pueden aplicarse asesorando en la llamada concienciación cultural (*cultural awareness*), específica para cada momento y lugar. Ni siquiera las ONG pueden actuar igualmente por todo el país: lo que se puede hacer con la etnia *hazara*, no es posible en la etnia *pashtun*. Para entender Afganistán hemos de recordar que sus fronteras fueron creadas por los occidentales, y sería un error hablar de Afganistán como un todo a la hora de encontrar soluciones. Cada problema tendrá una solución particular para cada región y población.

Considerando el conflicto afgano desde un punto de vista táctico/operacional podríamos decir que es un conflicto de tipo asimétrico y de lucha contra la insurgencia (COIN).

Los nuevos parámetros anteriormente mencionados son los que han entrado a jugar, la «habichuela» enemiga a la que nos solíamos enfrentar se ha difuminado, perdiendo su forma espacial y temporal, y haciendo que nuestras tablas de efectos no nos sean útiles. Y es esta falta de tablas de efectos, el principal problema con el que la célula AAG se enfrenta. Pongamos como ejemplo sencillo la reintegración a la sociedad afgana

de todos aquellos que quieran dejar las armas. ¿No serían necesarias unas tablas de reintegración en situaciones anteriores como El Salvador, Guatemala, Bosnia, Kosovo para saber cómo y en cuánta medida afectó en el pasado el dinero dispensado por la comunidad internacional, qué efectos sociales provocaron en la población de la zona receptora de los reintegrados? Tal vez sea este el momento de empezar a crear esas tablas de efectos mencionadas, labor ingente, pero no por ello menos necesaria.

Una vez acabadas las operaciones iniciales típicamente militares, debemos centrarnos en la fase de reconstrucción y desarrollo. Entramos así

en áreas de gestión no muy conocidas como la gobernabilidad y el desarrollo, razón del **nuevo enfoque** pretendido para solucionar el problema, en el que las ciencias sociales tienen un gran protagonismo.

Este nuevo enfoque puede explicarse con un ejemplo: pensemos en una patrulla que está vigilando cierta ruta. Hasta entonces, la patrulla debía dar seguridad en el área con su presencia, alertar sobre algún incidente, etc;

en ese momento, además, la patrulla al pasar frente a una escuela, una estación de policía o un pantano en construcción, ha de recopilar datos como el número de alumnos, el nombre del jefe de policía, estado de obras del pantano, etc. Después, en las diferentes planas mayores y cuarteles generales, se explotará esa información, de forma que si en los últimos seis meses en una determinada estación de policía ha cambiado el jefe cinco veces, nadie podrá decir que en esa área existe una mejora en la gobernabilidad. Si el pantano no se termina, o si no hay niñas en la escuela, difícilmente vamos a hablar de una mejora en el desarrollo.

**Una persona que se
somete a pruebas para
acceder a un puesto
de trabajo en una
organización determinada,
debería quedar siempre
incluida en el grupo de
personas consideradas
como «no terroristas».**
**Desafortunadamente esto
no es así**



Es importante destacar que en Afganistán, no podemos hablar de unicidad ni de homogeneidad cultural, ya que existen múltiples culturas bien diferenciadas

Colaborar para dar respuesta a preguntas del tipo: ¿cómo asignar los fondos de la última Cumbre de Londres?, ¿a quién le damos el dinero?, ¿cómo saber si un antiguo insurgente quiere o puede dejar definitivamente las armas? es la razón por la que las ciencias sociales adquieren una importancia relevante en el asesoramiento al mando.

Ante nuevos retos y nuevas ideas llegamos a la situación actual, en la que no solo oficiales de estado mayor, inteligencia, logística, CIMIC, información pública etc, estarán desplegados en operaciones de mantenimiento de la paz (OMP), sino que a partir de ahora tendrán compañeros especializados en análisis operacional que darán —estoy seguro— lo mejor de su saber hacer.

Es, sin duda, una de las mejores oportunidades que se brinda a los componentes de la investigación militar operativa, estadística, sociología e informática para participar en este tipo de operaciones, y aplicar aquello que habitualmente desarrollan en sus puestos habituales en territorio nacional, en el ámbito de la ayuda a la toma de decisiones del Mando del IJC (COMIJC).

Una nueva política de personal podría llevarnos hacia la creación de un fondo de vacantes de este tipo que pudiera atender los problemas de ayuda a la toma de decisiones mencionados, ya



que, en general, los problemas reales suelen ser multidisciplinares en su planteamiento y resolución, de forma que, todas las áreas funcionales de las operaciones se beneficien del conocimiento de estas técnicas, explotando ampliamente la «minería de datos» y la algorítmica, produciendo un efecto multiplicador en la coordinación de la información y la toma de decisiones.

Al comenzar a escribir este artículo, se incluía la propuesta de crear vacantes de estas especialidades en alguno de los cuarteles generales OTAN (JFC Brunssum, CC-LAND HQ MADRID, CC-LAND HQ Heidelberg, HQ ARRC, HQ EU-ROCORPS, NRDC-ITA), para ir adquiriendo una experiencia continuada y constante que permita la creación de una célula nacional con plena operatividad. Recientemente, y para alegría de todos los ORSA, ha aparecido una vacante en el Supreme Allied Transformation Command (SACT) en una célula para el estudio de la lucha contra IED. Siguiendo la línea expuesta en el artículo, ante un problema real, se crea una célula multidisciplinar donde nuestros compañeros del Arma de Ingenieros se verán apoyados por los ORSA, para intentar encontrar una mejor solución al

mayor problema con el que se enfrentan nuestras soldados en operaciones como la de Afganistán.

Y para concluir, y aclarar el término *ASSESSMENT*, podríamos compararlo con el Centro de Investigaciones Sociológicas. Hoy en día, los gobiernos en las sociedades democráticas occidentales, lanzan globos sonda, realizan sondeos de opinión, hacen encuestas, es decir, buscan de algún modo «medir» cómo percibe la sociedad sus acciones de gobierno. En cierto modo, la célula Afghan Assessment Group (AAG) viene a hacer lo mismo: «mide» las acciones que ISAF lleva a cabo.

BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES

- *Commissioned Officer Professional Development and Career Management*. Department of the Army.
- *FM 3-24 / MCWP 3-33.5 COIN MANUAL*.
- *FM 3 – 07 STABILITY OPERATIONS*.
- <http://www.wikipedia.org>
- http://www.apd.army.mil/pdf/files/p600_3.pdf
- <http://www.balancedscorecard.org/BSCResources/AbouttheBalancedScorecard/tabid/55/Default.aspx>
- <http://www.fas.org/irp/doddir/army/fm3-24.pdf>.
- http://works.bepress.com/jody_prescott/1/ ■

PERCEPCIÓN Y CONTROL DE

LA AMENAZA BIOLÓGICA

Ramón Gómez Martínez. Coronel. Infantería.



«...y vendrá a ser polvo sobre toda la tierra de Egipto, y producirá sarpullido con úlceras en los hombres y en las bestias, por todo el país».

(Éxodo, 9:9).

Para calibrar la percepción actual de esta amenaza, se presentan casos reales, opiniones y referencias documentales. Su existencia es cierta y creciente, aunque su percepción para el público sea inferior a la de otras como la nuclear. Por otra parte, las armas biológicas son cada vez más accesibles para grupos terroristas u organizaciones criminales y aún no se ha conseguido un control internacional satisfactorio.

La propagación intencionada de enfermedades en la guerra es una práctica antigua, por lo que siempre ha preocupado su posible empleo por el adversario. No obstante, el uso de venenos y tóxicos nunca se ha considerado como un procedimiento noble de combate.

Las biológicas figuran entre las llamadas armas de destrucción masiva (ADM), por lo que cabría esperar que recibieran el adecuado tratamiento doctrinal. La Doctrina para el Empleo Táctico de las Armas y los Servicios del año 1924, incluía entre los medios de destrucción que amplían la acción de fuego, los *«gases tóxicos, que contenidos en proyectiles o proyectados en forma de nubes, ejercen inmediatos efectos de neutralización sobre los hombres»*.

La Doctrina Provisional del año 1956 incluía entre las defensas de uso general en la batalla, aquella contra la guerra biológica, cuya finalidad *«es anular o reducir la capacidad de combate de las tropas provocando infecciones que den lugar a enfermedades en los hombres, animales o plantas, transmitidas por el agua, el aire u otros medios»*. Advertía que, por *«la forma insidiosa y extensa con que se producen y propagan los agentes biológicos»*, se extendía esta grave amenaza también a la población civil. Asimismo, subrayaba la necesidad de colabo-

ración de los Servicios de Sanidad, Farmacia y Veterinaria con los *«centros científicos civiles»*, para conocer los agentes patógenos que puedan ser utilizados por el enemigo, los medios para contener su reproducción y las posibilidades de aumentar las defensas del organismo humano. También apuntaba la importancia de informar urgentemente sobre cualquier enfermedad del personal o ganado que pudiera proceder de agresión enemiga.

La Doctrina de 1976 incluía entre los servicios, el ABQ; y entre las defensas de uso general en la batalla, la defensa ABQ. En lo referente a la defensa contra la acción biológica, reproducía literalmente el Artículo 50 de la Doctrina de 1956 (*«Defensa contra la guerra biológica»*).

La Doctrina de 1980 cambiaba el carácter de las unidades ABQ, que ahora serían de Apoyo al Combate. Advertía sobre el *«continuo y elevado desarrollo»* que habían experimentado los medios, que se manifestaba principalmente en *«el perfeccionamiento del armamento nuclear, por la aparición de nuevos y más activos agentes tóxicos y biológicos y por el gran impulso recibido de la tecnología»*. No obstante, se volcaba en el arma nuclear y en lo tocante a la defensa contra la acción biológica, se limitaba a mantener lo establecido por su predecesora de 1976.

La Doctrina de 1996 incluía las medidas de defensa NBQ en la función de combate «*movilidad, contramovilidad y supervivencia*». En la subdivisión de las unidades de Apoyo al Combate, las de Defensa NBQ se ubican entre las de Apoyo Operativo, «*especialmente organizadas, equipadas e instruidas en el empleo de medios para la detección, localización y neutralización de acciones NBQ del enemigo*». La tercera edición del año 2003 introducía entre los tipos de operaciones no bélicas las de «*apoyo contra el crimen organizado y el terrorismo internacional*», que incluía la posible colaboración de las Fuerzas Terrestres, entre otras formas, mediante la «*búsqueda, transporte, manipulación y desactivación de artefactos explosivos o de armas NBQ*».

En resumen, las armas biológicas han sido escasamente tratadas en las sucesivas doctrinas terrestres. De hecho, los párrafos dedicados a la materia han mantenido la misma redacción entre 1956 y 1996. Por otra parte, la consideración de las unidades ABQ/NBQ ha evolucionado desde su inclusión inicial entre los Servicios a considerarlas de Apoyo al Combate, naturalmente siempre con carácter de unidades de Defensa.

LA PERCEPCIÓN DE LA AMENAZA

Vista la decreciente presencia doctrinal de la amenaza biológica, cabría pensar que esta se ha ido diluyendo o perdiendo fuerza o probabilidad. Nada más lejos de la realidad. Lo que sucede es que el uso militar de agentes biológicos, en un conflicto armado con enfrentamiento abierto entre ejércitos regulares, ha pasado a ser poco probable. Pero la amenaza no ha desaparecido, sino que se ha diversificado y expandido desbordando el ámbito de lo militar.

Para calibrar la percepción de la amenaza biológica, su evolución y actualidad, es útil observar hechos, recoger opiniones y buscar referencias documentales. Entre los hechos más notorios, cabe recordar el antecedente de la secta de los *rajneeshes*, seguidores del *Bhagman Shree* (Señor Dios), que en septiembre de 1984, en un pueblo de Oregón, emplearon la *Salmonella typhimurium* para contaminar alimentos, envenenar a sus habitantes y conseguir así el control de las elecciones locales.

Asimismo, la secta *Aum Shinrikyo* (Verdad Suprema) cuyo líder se presentaba ante sus seguidores como «el Mesías» que les salvaría cuando llegara el fin del mundo el 19 de marzo de 1995 esparció gas sarín en el metro de Tokio, matando a varias personas y afectando a miles. Desde 1990 habían organizado varios ataques sin éxito e intentado liberar ántrax en el centro de Tokio, utilizando un aerosol improvisado. Además, en 1995, la secta ya tenía abierta una oficina en Nueva York, donde se había registrado como organización benéfica para el fomento del estudio y la práctica de la filosofía y la religión oriental.

Guru Osho (Bhagwan Shree Rajneesh)



Kofi Annan



Donald Rumsfeld



Poco después del 11-S, se detectaron casos de ántrax pulmonar y cutáneo en cuatro estados norteamericanos, producidos por el envío de unas cartas cargadas con esporas lo que, además de provocar víctimas, afectó gravemente al funcionamiento del servicio de correos.

En el contexto mundial, la realidad de esta preocupación ofrece abundantes indicios a través de diversas declaraciones. El 19 de enero de 1999, el presidente Clinton en su discurso sobre el Estado de la Unión, precisaba la necesidad de trabajar para preparar a las comunidades locales para emergencias biológicas y químicas, así como para apoyar la investigación sobre vacunas y tratamientos. El 27 de enero de 2000, Clinton subrayaba la necesidad de aumentar el nivel de preparación contra los ataques químicos y biológicos para responder a la amenaza terrorista y de las naciones potencialmente hostiles. Asimismo, avanzaba que entre los diez y veinte años siguientes, la amenaza a la seguridad nacional provendría de los enemigos del Estado-nación: los narcotraficantes, los terroristas y el crimen organizado, que se organizarán y trabajarán juntos, con un mayor acceso a los productos químicos cada vez más sofisticados y armas biológicas.

En su toma de posesión (26/01/2001), el Secretario de Defensa Donald Rumsfeld calificó de «creciente» la amenaza de los misiles, la guerra de información, las amenazas biológicas, químicas y armas nucleares.

El presidente Bush, en su discurso ante la Asamblea General de la ONU el 12 de septiembre de 2002 admitió que su «mayor temor *«era que un Estado fuera de la ley proporcionara a los terroristas la tecnología necesaria para matar a escala masiva»*».

El Secretario General de Naciones Unidas (Kofi Annan), en su discurso ante la Cumbre Internacional de Madrid sobre Democracia, Terrorismo y Seguridad (10/03/2005), declaraba que *«pocas amenazas ponen de manifiesto más nítidamente el imperativo de fomentar la capacidad de los estados que el terrorismo biológico, que podría propagar enfermedades infecciosas letales por todo el mundo en pocos días»*. Subrayaba que *«ni los estados ni las organizaciones internacionales se han adaptado todavía al nuevo mundo de la biotecnología, con todas sus promesas y peligros»* y advertía que *«pronto habrá en todo el mundo*

Las biológicas figuran entre las llamadas armas de destrucción masiva

decenas de miles de laboratorios capaces de sintetizar agentes infecciosos con insospechadas posibilidades mortíferas».

En la actualidad hay abundante documentación en que la percepción de esta amenaza está muy presente. Así, en el año 2001 el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas observaba «con preocupación» la estrecha conexión existente entre el terrorismo internacional y la delincuencia organizada transnacional, las drogas, el blanqueo de dinero, el tráfico de armas y la circulación de materiales nucleares, químicos y biológicos (Resolución 1373). En el 2003, subrayaba el *«peligro grave y cada vez mayor de que los terroristas tengan acceso a materiales nucleares, químicos, biológicos, y otros materiales potencialmente letales»* (Resolución 1456). En el 2004, afirmaba que *«la proliferación de las armas nucleares, químicas y biológicas, así como sus sistemas vectores, constituye una amenaza a la paz y la seguridad internacionales»*; por lo que todos los estados miembros deben evitar la proliferación de estas armas de destrucción en masa; no obstante, la prevención no debe obstaculizar la cooperación internacional con fines pacíficos. Asimismo, el Consejo se manifestaba *«sumamente preocupado»* por la amenaza del terrorismo y el riesgo de que agentes no estatales puedan adquirir, desarrollar o emplear armas nucleares, químicas y biológicas y sus sistemas vectores o traficar con ellas. Este tráfico ilícito añade una nueva dimensión al problema, por lo que se reconocía la *«apremiante necesidad»* de que todos los estados adopten medidas eficaces adicionales para prevenir la proliferación de armas NBQ y sus sistemas vectores y se mostraba resuelto a dar una respuesta efectiva a las amenazas mundiales en el ámbito de la no proliferación (Resolución 1540). Posteriormente ha reiterado la adopción de estas decisiones y las obligaciones establecidas, subrayando la importancia de que todos los estados cumplan en su integridad la Resolución 1540 (Resoluciones 1673 y 1810).

El 12 de diciembre de 2003, el Consejo Europeo adoptó una Estrategia de la UE contra la proliferación de armas de destrucción masiva.

En España, en el Documento *Campo de Batalla Futuro* (1995) se decía: «Un riesgo grave que se puede plantear en el futuro no es el de enfrentarse a una fuerza nuclear devastadora, sino a la posibilidad de que estados o incluso grupos criminales que posean armas químicas, biológicas o nucleares puedan amenazar con su utilización o incluso las empleen».

La preocupación ha crecido y se ha ido concretando en las sucesivas Directivas de Defensa Nacional. En la actual Directiva 1/2008, se dice que: «A los tradicionales riesgos y amenazas para la seguridad, se han unido otros [...] el terrorismo, el crimen organizado y la proliferación de armas de destrucción masiva constituyen el conjunto de amenazas transnacionales más importante para nuestra sociedad. Su hipotética combinación presenta el mayor potencial de peligrosidad y tendría consecuencias devastadoras».

Medición de contaminación biológica



EL CONTROL INTERNACIONAL

Pese a los tratados y acuerdos internacionales, continúa habiendo países con programas de guerra biológica y la globalización facilita a los grupos terroristas y organizaciones criminales el acceso a las ADM.

El primer intento para controlar las armas biológicas aparece en la II Convención de la Haya de 1899, relativa a las leyes y usos de la guerra terrestre y el reglamento anexo sobre leyes y costumbres de la guerra terrestre que, en su Artículo 23, declaraba particularmente prohibido el empleo de «venenos o armas envenenadas».

El 17 de junio de 1925 España firmó el Protocolo sobre la prohibición del uso, en la guerra, de gases asfixiantes, tóxicos o similares o medios bacteriológicos, por el que se extendía la prohibición anterior al empleo de los medios de guerra bacteriológicos. España ratificó con una reserva, declarando «que el Protocolo [...] es obligatorio ipso facto y sin acuerdo especial en relación con cualquier otro miembro o Estado que acepte y

El uso de venenos y tóxicos nunca se ha considerado como un procedimiento noble de combate

cumpla la misma obligación, es decir, a condición de reciprocidad» (esta reserva se retiró el 17 de diciembre de 1992).

El Protocolo no prohibía la investigación ni el desarrollo de los medios de guerra bacteriológicos. Pero, en plena guerra de Vietnam, el 25 de noviembre de 1969, el presidente Nixon anunció la renuncia de Estados Unidos a las armas biológicas.

Poco después, se firmaba la Convención sobre la prohibición del desarrollo, producción y almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y toxínicas y sobre su destrucción, de 10 de abril de 1972 (CABT), que España ratificó en 1979.

La Convención prohíbe todas las armas de una categoría (biológicas), pero se ha mostrado

poco eficaz. En su Artículo I los estados parte se comprometían esencialmente a «no desarrollar, producir, almacenar o de otra forma adquirir o retener, nunca ni en ninguna circunstancia: 1. Agentes microbianos u otros agentes biológicos o toxinas, sea cual fuere su origen o modo de producción, de tipos y en cantidades que no estén justificados para fines profilácticos, de protección u otros fines pacíficos. 2. Armas, equipos o vectores destinados a utilizar esos agentes o toxinas con fines hostiles o en conflictos armados».

Se permite así la investigación y el uso pacífico de agentes biológicos, es decir, según su finalidad. El problema clave es el posible doble uso que se puede dar a la investigación biológica (pacífica o bélica), por lo que la Convención se ve obligada a mantener un difícil equilibrio.

Como medio de control y actualización se estipulaba que, periódicamente, se celebraría una conferencia de revisión para examinar la aplicación de la Convención, teniendo en cuenta todos los nuevos avances científicos y tecnológicos. Se han celebrado estas conferencias en 1980, 1986, 1991, 1996, 2002 y 2006, en general, con pocos resultados prácticos.

Desde la IV Conferencia (1996), un grupo constituido ad hoc trabajaba en un borrador de Protocolo de Verificación que fuera realmente eficaz; pero, en julio del 2001, cuando el texto iba muy avanzado, los Estados Unidos declararon no poder aceptarlo porque entrañaba riesgos importantes para sus intereses.

El primer intento para controlar las armas biológicas aparece en la II Convención de la Haya de 1899

En la revisión efectuada en las cuatro Conferencias anteriores, se constató que las incertidumbres y ambigüedades entorpecían el control del uso de los agentes biológicos en conflictos. En consecuencia, la V Conferencia (2002) se orientó a cerrar las lagunas de la Convención. Lagunas como la definición de «fin hostil»; la concreción del concepto de «conflicto armado» y su distinción nítida respecto al mantenimiento del orden público y los conflictos internos; o la extensión del concepto de agente biológico no solo a aquellos que atacan a personas, plantas o animales, sino también a los microorganismos que destruyen materiales como el plástico (o convierten los lubricantes en abrasivos, o bloquean filtros); o la regulación del uso de los agentes biológicos para la erradicación forzosa de cultivos, etc.

En esta línea, la Unión Europea adoptó una posición común (2006/242/PESC) de cara a la VI Conferencia (2006), declarando que es un objetivo de la Unión «la mayor consolidación de la Convención» y que «sigue trabajando para



Analizando elementos contaminantes



lograr la definición de mecanismos efectivos para consolidar y para verificar el cumplimiento de la CABT».

En España, para contribuir a la regulación del comercio exterior de material de defensa y de productos y tecnologías de doble uso, evitar su desvío al mercado ilícito y combatir su proliferación, se promulgó la Ley 53/2007, de 28 de diciembre, sobre el control del comercio exterior de material de defensa y de doble uso, en la que se regula el procedimiento de control estas transferencias.

Posteriormente (2008), la Unión Europea adoptó acuerdos materializados en la acción común 2008/858/PESC en apoyo de la CABT, para *«aplicar inmediata y efectivamente determinados elementos de la estrategia de la UE y consolidar los avances logrados en la universalización y la aplicación nacional de la CABT»*.

La VII Conferencia está prevista para el 2011.

Para comprobar cuáles han sido los efectos prácticos de este control sobre la proliferación de armas biológicas, bastará observar algunos casos.

En Estados Unidos, tras su renuncia unilateral a las armas biológicas, las investigaciones se limitaron a la defensa y los agentes almacenados se destruyeron entre 1971 y 1973.

La capacidad de defensa norteamericana en esta materia se puso a prueba en el segundo semestre de 1990, frente a Kuwait. El general Schwarzkopf estaba convencido de que la amenaza biológica de Iraq era real, pero no había

vacunas suficientes para todos. Había que elegir a quién salvar y la situación podía afectar a la cohesión de la fuerza multinacional. Finalmente se decidió esperar a tener las vacunas suficientes y compartirlas con los aliados.

Desde 1996, el ántrax es considerado la principal amenaza biológica para las Fuerzas Armadas norteamericanas, dado que en los programas de sus potenciales enemigos ocupa un lugar principal el *Bacillus anthracis*.

El programa de la URSS se articuló en dos ramas: una bajo control militar directo (desde 1920) y otra bajo cobertura civil desde la década de los 70 cuando, en 1972, se creó una agencia interministerial secreta y, en 1973, su rama militar, una entidad llamada Biopreparat que, según un cualificado desertor soviético era *«una máquina de guerra bacteriológica que utilizaba decenas de miles de personas en más de cuarenta lugares esparcidos por toda Rusia y Kazajistán»*¹. Biopreparat, cuyo aspecto público era un apartado postal, fabricaba productos farmacéuticos y veterinarios, en cantidad y variedad, parte de los cuales incluso se exportaban a países occidentales. Esta organización desarrolló un impresionante arsenal biológico que

incluía una amplia gama de agentes patógenos de uso militar, cuya existencia y envergadura sorprendió a los occidentales.

Pese a ser denunciada la violación de la Convención que suponía la proliferación soviética, Estados Unidos y Reino Unido (depositarios de la CABT junto con la URSS) no obtuvieron respuesta convincente hasta que, en 1992, el presidente Yeltsin reconoció la existencia del programa y puso fin a las investigaciones de carácter ofensivo.

Iraq también tuvo un programa biológico ofensivo, que comenzó en la década de los setenta. Tras la invasión de Kuwait (1990) se potenció la investigación en vectores de guerra biológica y la producción aumentó considerablemente. La amplitud exacta del programa ha sido controvertida. Hubo un prolongado forcejeo entre las autoridades y los inspectores enviados por Naciones Unidas. Finalmente, tras negarlo durante cuatro años, el 1 de julio de 1995 el Gobierno de Iraq acabó reconociendo a la Comisión Especial de Naciones Unidas

(UNSCOM) en Oriente Medio que habían producido «miles de kilos de ántrax y clostridium botulinum en Al Hakam»².

Hay otros estados sospechosos de tener o haber tenido un programa militar biológico ofensivo.

CONCLUSIONES

La amenaza biológica es cierta y creciente, aunque su percepción pública pueda resultar oscurecida por el mayor protagonismo mediático de otras como la nuclear. Para afrontarla es imprescindible aunar esfuerzos, integrar capacidades y optimizar recursos, mediante la estrecha colaboración entre Fuerzas Armadas e instituciones, públicas y privadas. Asimismo, es preciso continuar impulsando las medidas prácticas derivadas del esfuerzo internacional para impedir su proliferación.

En comparación con las otras ADM, aún no se ha logrado, de manera satisfactoria, el control internacional de las armas biológicas. Un obstáculo importante para ello radica en el doble uso de la tecnología necesaria y la propia ambigüedad de la CABT.

Los hechos han demostrado que no todos los firmantes cumplieron la Convención de 1972, pero cabe pensar que, al tratarse de estados, siempre queda la posibilidad de alguna restricción voluntaria o impuesta para evitar el empleo de tales armas.

La amenaza se intensifica cuando son los actores no estatales los que pueden acceder a los agentes biológicos susceptibles de uso militar como las organizaciones terroristas y criminales de ámbito internacional o las sectas milenaristas.

El modelo de conflicto armado asimétrico, singularmente en su acepción de guerra sin reglas, favorece la proliferación de las armas biológicas, porque los estados que no pueden competir en potencia militar convencional pueden usarlas como medio de disuasión o respuesta frente a una acción militar.

NOTAS

¹ Según Ken Alibek que había llamado a Biopreparat «el Proyecto Manhattan de la Unión Soviética». Véase en MILLER, Judith; ENGELBERG, Stephen; BROAD, William. *Guerra bacteriológica. Las armas*

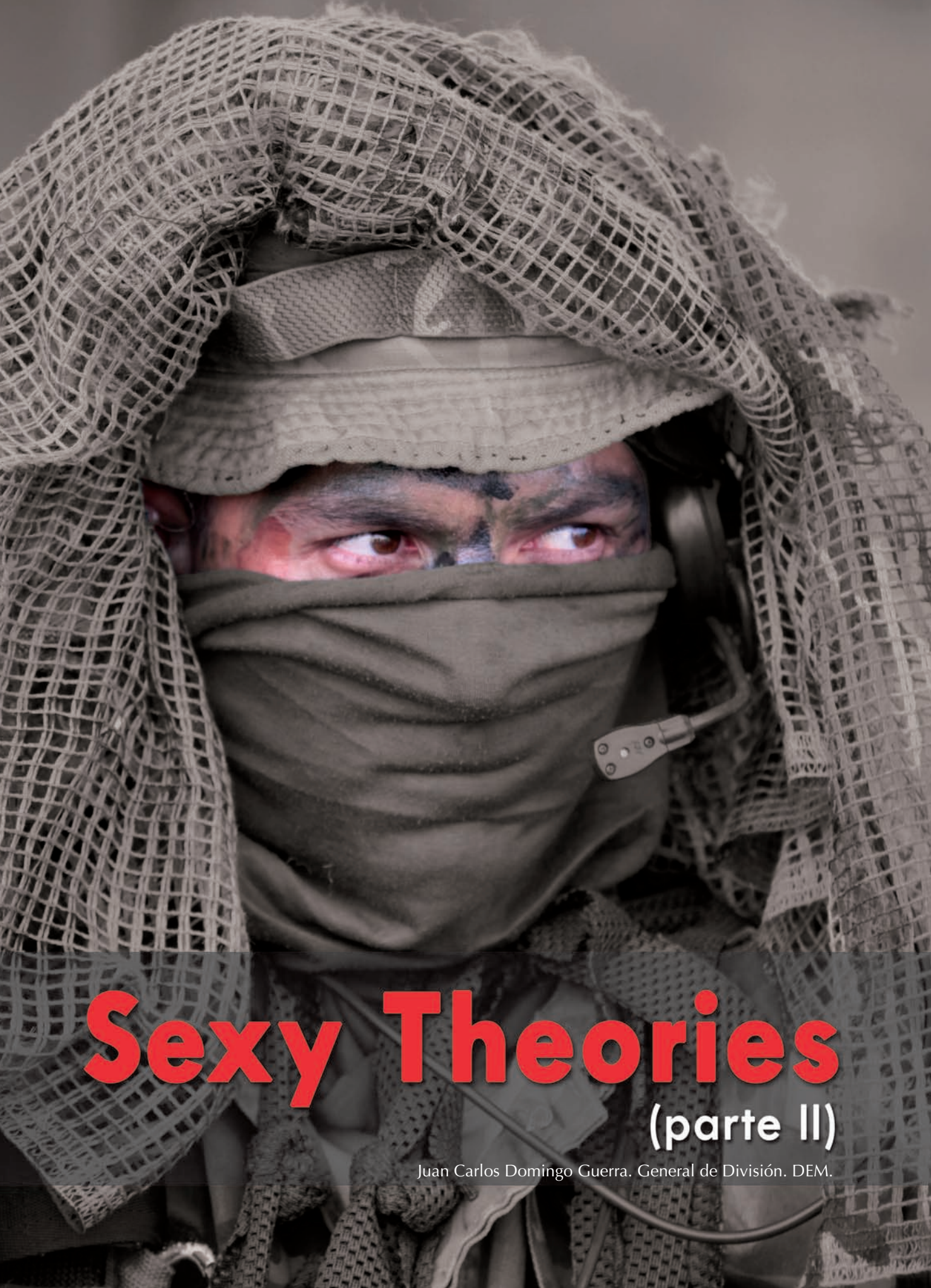
El 17 de junio de 1925 España firmó el Protocolo sobre la prohibición del uso, en la guerra, de gases asfixiantes, tóxicos o similares o medios bacteriológicos

biológicas y la amenaza terrorista. Ediciones B, S.A., Barcelona 2002, pp.161 y 213.

² MILLER y otros, op. cit., p. 216. También PITT, William River con RITTER, Scott. *Guerra contra Iraq*, Ediciones B, S.A, Barcelona 2002, pp. 55-65.

BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES

- BARNABY, Wendy. *Fabricantes de epidemias. El mundo secreto de la guerra biológica*, Siglo XXI de España Editores, S.A., Madrid 2002.
- MILLER, Judith; ENGELBERG, Stephen; BROAD, William. Op. Cit
- PITT, William River con RITTER, Scott. *Guerra contra Iraq*, Ediciones B, S.A, Barcelona 2002.
- Davis, Jim y Johnson-Winegar, Anna: «El Terror del ántrax. La amenaza biológica número uno del Departamento de Defensa de los Estados Unidos», *Air & Space Power Journal* (Cuarto Trimestre 2001).
- Doctrina de 1924, 1956, 1976, 1980, 1996, 1998 y 2003. *Power Journal* (Cuarto Trimestre 2001).
- Resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas: 1373 (2001), 1456 (2003), 1540 (2004), 1673 (2006), 1810 (2008).
- II Convención de la Haya de 1899, relativa a las leyes y usos de la guerra terrestre y el Reglamento anexo sobre leyes y costumbres de la guerra terrestre.
- Protocolo sobre la prohibición del uso, en la guerra, de gases asfixiantes, tóxicos o similares o medios bacteriológicos; de 1925.
- Convención sobre la prohibición del desarrollo, producción y almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y sobre su destrucción, de 10 de abril de 1972 (CABT). ■



Sexy Theories

(parte II)

Juan Carlos Domingo Guerra. General de División. DEM.

Continuación del estudio sobre las condiciones que deberían presidir el cambio para que nuestras FAS sean más eficientes, desarrollando aquellas capacidades militares que se consideren necesarias para la mejor defensa de los intereses nacionales, con la evidencia de la diferencia presupuestaria en gastos de defensa de España con el resto de países OTAN.

La necesidad de adaptarse a los tiempos está siempre ahí, proyectando su amenazadora sombra sobre organizaciones, expectativas e ilusiones. En la primera parte de este ensayo se analizó la necesidad de que el Ejército de Tierra acometiese o no nuevos cambios, las condiciones que deberían darse, en su caso, y el escenario que constituiría referencia obligada para los mismos.

En la segunda parte, que sigue a continuación, se buscarán criterios que orienten posibles procesos de transformación, así como el resultado de su aplicación en la actual estructura orgánica.

No es posible, sin embargo, apuntar soluciones coherentes a problemas que no estén bien definidos. Antes debe responderse a la pregunta de para qué se necesita un determinado modelo de Ejército. El escenario que se esbozó en la primera parte es insuficiente para que actúe la ingeniería orgánica, y debe completarse ahora con la aceptación o no de determinadas hipótesis, lo que afectará también a las conclusiones.

Hay que reconocer, y eso ayuda a la correcta definición del problema, que los diseños de fuerzas nunca fueron fáciles, pero lo resultan más en naciones que hayan precisado bien sus intereses nacionales y, de entre ellos, cuáles pueden ser calificados de seguridad y/o defensa, requisitos ineludibles para emitir una estrategia militar. Na-

ciones como el Reino Unido y EE UU aprueban periódicamente sus revisiones estratégicas (*Defence strategy reviews*). Por desgracia, no es el caso de España, lo que deja a los analistas sin referencias. ¿Qué ET necesitamos? Hay que decir primero para qué se quiere y, a partir de ahí, podrá trabajar el especialista. La aplicación práctica de esto es que, de no hacerlo así, podrían darse tantas soluciones o modelos como escenarios se imagine cada analista. Hay que tener claro, pues, el enunciado del problema.

En este trabajo se parte de que no hay intereses nacionales claramente especificados ni una estrategia nacional de seguridad. No hay un volumen de fuerzas que cuente con apoyo parlamentario suficiente, más allá de lo que pueda aprobarse cada año en la Ley de Acompañamiento de Presupuestos. Tampoco debe negarse la existencia de intereses españoles no compartidos, por lo que no puede renunciarse —aunque se quisiera— a la disuasión convencional —no se dispone de otra— en defensa de esos intereses. Parece que empieza a reconocerse una cierta vocación española por tener presencia internacional en operaciones de apoyo a la paz, pero adolecen de ambigüedad las condiciones de esa participación y el marco o alianzas en las que deba tener lugar, más allá de expresar como

Para una nación como España —o mejor, para unas FAS como las que tiene España—, es el Ejército el que debe ser híbrido, no las brigadas

condición general que la contribución española tenga la cobertura de una resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (UNSCR). Por último, no parece haber una línea política que sirva para especializarse en una determinada forma de contribución, lo que obliga a pensar en estructuras polivalentes.

En este contexto, sí se puede intentar hacer una propuesta de criterios para un hipotético cambio.

CRITERIOS DE CAMBIO EN EL ET

La variedad de escenarios cuando se ejerce o quiere ejercer una cierta presencia en la aldea global puede aconsejar que se dote a la unidad base de organización de un mayor espectro de capacidades, lo que disminuirá el número de ajustes necesarios para adecuar la orgánica a cada misión; pero es el ET como un todo el que debe ser multifunción. Para una nación como España —o mejor, para unas FAS como las que tiene España—, es el Ejército el que debe ser híbrido, no las brigadas.

De acuerdo con lo anterior, cada una de estas grandes unidades puede ir perdiendo cierto porcentaje de especialización —propio de una organización orientada a hacer frente a un enemigo convencional— para adquirir determinadas capacidades de más amplio espectro, pero no hasta el punto de perder la capacidad que aporta al conjunto, la que la hace singular en ese contexto. Es el Ejército, como se ha apuntado, el que tiene que conservar estructuras operativas que, a pesar de haber adoptado orgánicas más flexibles, sigan aportando capacidades singulares. Es el Ejército el que ha de ser polivalente; es la brigada la que ha de ser flexible.

La organización del ET debería, por consiguiente, ser capaz hoy de proporcionar una res-puesta acorazada, mecanizada, media, ligera y especial¹.

La Brigada de Infantería Acorazada (BRIAC), preponderante en carros de combate, aporta el procedimiento acorazado. En una nación que ha renunciado a la disuasión nuclear, esta brigada proporciona el núcleo de la disuasión convencional junto a las dos brigadas de Infantería Mecanizada (BRIMZ). Todas juntas son, al mismo tiempo, el único soporte que puede darle a las fuerzas terrestres españolas alguna visibilidad internacional, como ha quedado ratificado en el nuevo concepto estratégico de la Alianza Atlántica².

Las BRIMZ aportan el procedimiento mecanizado. Su simetría, que podría representar un cierto solapamiento de capacidades, es el requisito indispensable que permite mantener opciones de organizar una división homogénea en el caso de que compromisos internacionales o intereses nacionales no compartidos exigiesen su constitución³.

Las BRIMZ han perdido el Tercer Batallón Mecanizado, lo que está de acuerdo con el alejamiento del escenario convencional, pero no debería irse mucho más lejos para no poner en peligro su aportación principal al esfuerzo colectivo. Sí podrían, no obstante, incrementar capacidades «multiarma», lo que aumentaría su idoneidad para diferentes escenarios sin grandes adaptaciones orgánicas a los mismos.

En este contexto, un grupo de caballería por brigada solo respondería al concepto de campo de batalla vacío, más allá de ayudar a recuperar un cuarto peón de maniobra al que tuvieron que renunciar estas GU en la penúltima reducción. Y esto es más relevante si cabe en el caso de las brigadas ligeras. Un menor nivel de ambición también sería asumible si faltan recursos, como una consecuencia más de haber apostado por un escenario de «capacidades medias», más realista.

Así, y con la excepción de una brigada de Cazadores de Montaña (BRCZM), que contaría con su propia unidad de reconocimiento y seguridad (Cía de EE), un escuadrón por brigada podría ser una fórmula suficiente: proporciona un núcleo permanente de reserva al general, aunque menor, y un valioso elemento de reconocimiento, seguridad e información.

Pero no vale cualquier escuadrón. Dado que cada brigada debe aportar, fundamentalmente, lo que le exija su posición en el catálogo general de capacidades del Ejército, el escuadrón ha de tener una orgánica y material adecuados a cada una de ellas, lo que es más coherente y, además, no aumenta de forma innecesaria la firma logística.

Para que el esfuerzo en términos de empleo de recursos tenga su compensación, esa integración orgánica debe ser territorial también, esto es, el escuadrón debe compartir ubicación con su GU cuando no haya grandes dificultades estructurales. Lo contrario puede neutralizar los efectos beneficiosos de la integración o, incluso, hacerla irrelevante.

Una brigada de Caballería (BRC) como tal no encaja en el actual contexto «convasimétrico»⁴, donde es evidente que alistar un cuerpo de ejército no se incluye en el nivel de ambición nacional, con independencia de que eso esté o no claramente expresado. Pero, modificando su orgánica para eliminar «colas», puede representar el primer intento serio del ET por abrir camino hacia la solución media: protección adecuada, potencia de fuego considerable y poco intensiva en recursos humanos, debido a la peculiar y tradicional organización de las unidades de Caballería, lo que aumenta sus opciones de empleo ayudando a modular la respuesta que luego se someterá a la decisión del Parlamento, de acuerdo con lo que se dispone en la Ley 5/2005, de 17 de noviembre, de la Defensa Nacional.

En este sentido, homogeneizar su estructura interna con el resto de las brigadas es una buena solución: CG, BCG, 2 o 3 GCLAC, 1 GCAC, 1 GACA, 1 BZ, 1 GL y resto de apoyos. Su encuadramiento en una entidad superior con las brigadas acorazadas y mecanizadas permite la concentración de estas unidades de Caballería sin tener que acudir a su fragmentación entre aquellas, lo que incrementa la polivalencia.

Las brigadas ligeras deben conservar su personalidad, pero sin que se busque para ellas garantía de futuro en la adquisición de capacidades que no son las que les corresponden en el catálogo de Ejército: Infantería Mecanizada no es igual a mecanizar a la Infantería Ligera.

La Brigada de la Legión (BRILEG) aporta al conjunto de capacidades del Ejército el componente ligero o ligero protegido (siempre que no se entienda por esto último, una vía para mecanizar la Infantería Ligera). Su tradición y espíritu deberían considerarse un multiplicador de capacidades.

Es el Ejército el que ha de ser polivalente; es la brigada la que ha de ser flexible



En similares términos cabe referirse a la Brigada Paracaidista (BRIPAC). Aunque en sí misma también representa una cierta redundancia con la Legión —procedimiento ligero— y la especialidad paracaidista es claramente extemporánea, no respondiendo a ningún supuesto de intervención, el interés de esta aptitud como contraste de cualidades personales básicas en un militar sigue teniendo vigencia. Por otra parte, la vocación de esta GU, su preparación, historia, experiencia internacional y flexibilidad aportan un plus de capacidad que conviene mantener en el catálogo.

Una BRCZM, con su peculiar organización y equipo, aportaría una compleja capacidad de la que carecen muchas FAS. Es, además, un medio visible a la hora de posibles aportaciones del ET a coaliciones y alianzas, como han demostrado los últimos escenarios. Convertida en jefatura probablemente por desconocimiento de su versatilidad, sus unidades son las únicas formadas y adiestradas para operar en terrenos en los que otras tendrían dificultades hasta para garantizar su propia supervivencia. Tradicionalmente, su firma logística y su dependencia han sido siempre mínimas. Es, claramente, una capacidad que reconstruir, lo que aportará singularidades de las que carece el resto de las brigadas.

En algunos supuestos, otras brigadas ligeras podrían constituir una clara redundancia, al aportar capacidades que estarían ya suficientemente representadas en el catálogo de capacidades del ET. La clase y número de vehículos o sistemas con los que esas brigadas están hoy dotadas puede hacer que cualquier adaptación a nuevos escenarios tenga unos costes inasumibles en términos de inversión.

Las fuerzas aeromóviles aportan su capacidad básica de actuar en la segunda dimensión, lo que constituye su aportación singular al esfuerzo colectivo. Las hace singulares la forma de proyectar su poder, esto es, la forma de «aproximarse» al punto de aplicación del esfuerzo. La capacidad

fundamental, sin embargo, es la que está asociada a las características de cada aeronave y a su empleo táctico. Contribuyen, por consiguiente, a los procedimientos generales del resto de las unidades, y es en este contexto —singularidad del vector más capacidades generales del catálogo— donde debe ser calculado su tamaño. La escasez y complejidad de estos medios aconseja su concentración, lo que también constituye un deflactor de eficiencia al adiestrarse separadas de quien podría tener encomendado su empleo táctico.

Con la excepción del conjunto compuesto por la BRIAC y las dos BRIMZ —y en algún supuesto la BRC—, ninguna de las anteriores puede ayudar a constituir división, capacidad que solo pueden aportar hoy esas brigadas al disfrutar ya de esa

experiencia común, materiales, formación y procedimientos idénticos⁵. Una tendencia a más largo plazo (20 años) podría consistir en ir homogeneizando esos aspectos en las fuerzas ligeras, de modo que pudieran aportar también las capacidades básicas para operar, si fuera necesario, como una segunda división. Si este fuera el caso, algunas redundan-

cias que se mencionaron en el párrafo anterior podrían desaparecer si se incluye a la nueva brigada de Montaña entre las unidades responsables de proporcionar la respuesta «especial», junto a las unidades de Operaciones Especiales y otras.

En beneficio de la brevedad, y dado que la existencia de algunas guarniciones atiende a razones ajenas a este análisis, no tiene mayor interés incluirlas en el mismo. Con algunas diferencias, esa presencia no responde a necesidades operativas, aunque su existencia puede crear sinergias beneficiosas para el Ejército, que pueden superar con mucho lo costes de su mantenimiento mientras estos sean asumibles para el conjunto. Condición para la permanencia debería ser su capacidad para captar en el propio territorio de guarnición los recursos humanos que requiriesen sus plantillas, aunque no necesariamente para ser encuadrados en ellas. Cabría decir de esos

La organización del ET debería, por consiguiente, ser capaz hoy de proporcionar una respuesta acorazada, mecanizada, media, ligera y especial

despliegues que, con la antigüedad y preparación de los coroneles del Ejército español, el nivel de regimiento independiente podría ser más adecuado y más conforme con la certeza de que las necesidades de captación que generan unas unidades profesionales se satisfacerían mejor volviendo al sistema de regimiento «de ciudad», lo que facilitaría la recreación y consolidación de lazos afectivos, más fáciles si la política de aproximación se dirige y desarrolla en la localidad de asentamiento que no a través de un estado mayor (EM) o jefatura, por ejemplo, lo que supondría también algún ahorro.

Otros despliegues pueden responder a intereses nacionales no compartidos. Aunque España como nación no reconoce enemigos —careciendo su política exterior de apetencias territoriales de cualquier tipo, derivando posibles litigios históricos a lo que hubiera sido acordado en tratados internacionales y a la tutela de Naciones Unidas—, la correspondencia en esta materia no está necesariamente garantizada.

Para esos casos, convendría no olvidar que la mejor forma de conservar a los amigos es prepararse para cuando dejen de serlo. Las guarniciones que se establezcan para atender esta eventualidad deben romper con los criterios clásicos de ingeniería orgánica para guiarse por la necesidad de representar un coste inasumible para cualquier aventura anexionista, así como para mostrar la firme determinación española de evitar que fructifique una política de hechos consumados.

En lo que se refiere a las unidades logísticas de apoyo general, su posición orgánica como mando de primer nivel es producto de anteriores asentamientos territoriales, pareciendo más lógico que se sitúe entre los apoyos de la fuerza. Su volumen responde a un nivel de ambición de CE con dos divisiones, lo que es también una inconsistencia del modelo. Mientras se mantenga el actual nivel de ambición, es claramente una estructura que ha de ser redimensionada.

Otras capacidades podrían no responder ya a necesidades estructurales (IGE),



Mientras se siga haciendo tan parco esfuerzo presupuestario, las Fuerzas Armadas españolas tienen que hacerse a la idea de que no es posible mantener el ritmo tecnológico de desarrollo de sistemas de armas y otras capacidades



al tener su antecedente en el asentamiento territorial del Ejército, u operativas (Artillería de Costa y Antiaérea, Transmisiones e Ingenieros), de acuerdo con las misiones internacionales que constituyen el escenario más probable de actuación del ET o el nivel de ambición reconocido. Las primeras deberían corregirse con la introducción de criterios de modernización en la gestión y de racionalización, probablemente extrayendo todas las ventajas que ofrecen los sistemas en red o transversales a la organización. El diseño de plataformas informáticas específicas para esa función o, de otra forma, la extensión de procedimientos propios de una administración electrónica, ayudaría a obtener esos objetivos.

Las capacidades en catálogo mencionadas en segundo lugar, las que puedan exceder de las necesidades operativas propias de las misiones previstas o del nivel implícito de ambición, deben ser corregidas en beneficio del resto de las unidades.

EPÍLOGO

La apelación a que la brigada deba considerarse un sistema integral no es nueva. Pretende exponer que la dotación de los programas fundamentales para que estas GU aporten sus capacidades debe tener un desarrollo homogéneo. En caso contrario,

ha de asumirse que la calidad de las que ofrezca cada brigada tiene que medirse en función del material fundamental cuya dotación vaya más retrasada. Las indudables ventajas de los nuevos materiales quedan neutralizadas cuando no se dispone del conjunto, o cuando hay discontinuidad en la dotación, lo que es muy evidente en los equipos de comunicaciones.

Barajando aquellos conceptos con los que se iniciaba la primera parte de estas reflexiones, pero con datos esta vez extraídos de *The Military Balance 2009*, España destina a Defensa solamente 0'9 puntos del PIB calculado con criterios OTAN (sumando al presupuesto de esta rúbrica los costes de las pensiones del personal retirado, los de la reserva y los de otras fuerzas dependientes del Ministerio de Defensa: Guardia Civil y UME). En términos de gastos de Defensa per cápita, España, con 250 US \$ calculados ahora con esos criterios, gasta 1'4 veces menos que Bélgica, 1'9 menos que Canadá, 2'3 menos que Grecia, 2'6 menos que Francia, 3 veces menos que Dinamarca o 4 veces menos que Noruega. Mientras se siga haciendo tan parco esfuerzo presupuestario, las Fuerzas Armadas españolas



tienen que hacerse a la idea de que no es posible mantener el ritmo tecnológico de desarrollo de sistemas de armas y otras capacidades, lo que hace poco realista centrar los esfuerzos de mejora en la reducción de efectivos, máxime cuando ya se ha alcanzado un nivel crítico donde el Ejército de Tierra tiene, prácticamente, el mismo número de ellos que la Guardia Civil (FCSE).

En el futuro, y mientras no varíe drásticamente este escenario, será necesario ser muy eficientes en la organización y priorizar inteligentemente las inversiones, entre ellas, las dirigidas a aumentar el nivel de supervivencia y protección, única forma de que otras capacidades de las siete que menciona la Directiva de Planeamiento Militar tengan, en según qué escenarios, alguna oportunidad de aplicar el poder militar.

NOTAS

¹ Se renuncia conscientemente a introducir aquí el análisis de la preparación del ET para interactuar en el ciberespacio.

² Donde se recomienda a sus miembros mantener capacidades convencionales «robustas».

³ Las capacidades fundamentales para poder constituir una división están en sus elementos de maniobra, su BCG y su CG, incluidas las Transmisiones. Aunque no sea lo más conveniente, se considera que los apoyos pueden ser asignados para una operación concreta, sin mayores inconvenientes que aquellos de la integración que puedan tener su reflejo en el grado de alistamiento.

⁴ Convencional y asimétrico.

⁵ Cualquier esfuerzo dirigido a dotar a otros conjuntos de esa capacidad constituiría, hoy, un buen ejemplo de cómo las organizaciones pueden resultar más ineficientes por la forma en la que ensamblen sus propios recursos. ■



UN POSIBLE MODELO DE SANIDAD MILITAR



Gabriel Bayarte Aguerri. General de Brigada. Artillería. DEM

Propuesta de un nuevo modelo de Sanidad Militar, basado en especialidades duales, disponibilidad secuencial de facultativos, necesidad de acuerdos interministeriales y definición de funciones prioritarias. Posteriormente se esbozan los principales aspectos de los dos modelos de carrera: el facultativo militar de carrera y el de relación de servicios temporales.

INTRODUCCIÓN

La noticia aparecida en prensa «Defensa ofrecerá la carrera de medicina gratis y un sueldo mientras se estudia»; así como el estudiando artículo del coronel D. José Antonio Vega Mancera «Aquí, Romeo siete: Emergencia. Se solicita apoyo sanitario urgente. Cambio», publicado en el número de diciembre del 2010 de esta Revista, me han animado a escribir estas líneas.

Son muchos los años en los que he participado en asuntos de logística sanitaria operativa, no solo colaborando en la redacción de la doctrina sanitaria conjunta, sino también en la edición de muchos apéndices de sanidad para operaciones reales y ejercicios conjunto-combinados. Si

a esto le unimos mis vínculos familiares con la Sanidad Militar, se explica fácilmente mi interés por que goce de buena salud.

Vaya por delante que suscribo el artículo del coronel Vega y creo que el abanico de medidas que propone, adaptadas a la ley de la oferta y la demanda, es lo que la Sanidad Militar está requiriendo en estos momentos. Medidas similares son las que yo he defendido en algún que otro foro.

Este artículo no tiene mayor pretensión que apoyar estas medidas, proporcionando algunas ideas que tratan de fundamentar la bondad de las mismas, desde mi perspectiva personal. Además, propongo un esbozo de la posible articulación del modelo propuesto.

BASES DEL MODELO

Para entender el modelo que se propone, es preciso hablar de **las profesiones/especialidades duales**. Las denomino *duales* porque tienen utilidad tanto en el ámbito militar como en el civil, ámbitos que entran en competencia por estos profesionales. Dentro de las Fuerzas Armadas responden a esta denominación los jurídicos, pilotos de aviones y helicópteros, informáticos, especialistas en mantenimiento de ciertos materiales, y otros, entre los que destacan las especialidades de asistencia sanitaria (medicina, farmacia, veterinaria y psicología).

Nunca es fácil para las Fuerzas Armadas competir con el sector civil por la vía de los salarios. Hasta ahora el problema de la *dualidad* se había venido resolviendo mediante **la disponibilidad compartida**. Esta consiste en que muchos de los facultativos estaban disponibles para las FAS durante un determinado horario diario/semanal y para el sector civil en la franja restante. Esta doble disponibilidad ha convivido adecuadamente hasta el momento en que nuestras FAS se hacen expedicionarias y se exige del personal de

Sanidad Militar la disponibilidad total, al menos, durante el tiempo de la preparación y participación en las operaciones. En este momento se fractura la situación de equilibrio existente y se inicia el proceso de degradación que actualmente estamos padeciendo.

Como bien saben algunos de nuestros aliados, especialmente los americanos, que ya se enfrentaron hace años a este problema, dado su marcado carácter expedicionario, la forma más eficaz de resolver esta fractura, volviendo a restablecer el equilibrio, es la **disponibilidad secuencial**. Esta forma de disponibilidad consiste en ofrecerla de forma ininterrumpida a las FAS durante una serie de años, para después dejar las FAS y ejercerla en el sector civil, donde van a obtener mayores contraprestaciones económicas. Esta disponibilidad secuencial lleva ineludiblemente a **un modelo de relación temporal de estos profesionales con las FAS**.

Un aspecto muy a tener en cuenta del modelo es que su implantación trasciende del ámbito del Ministerio de Defensa, **precisando de acuerdos con otros ministerios**. Estos acuerdos

Apoyo humanitario en Indonesia



deberían alcanzarse rápidamente, si se lograra inculcar la idea de que la situación actual de la Sanidad Militar constituye una grave vulnerabilidad de la capacidad operativa de nuestras FAS, siendo, por tanto, su resolución una auténtica necesidad de la defensa nacional.

Se preguntarán: ¿qué acuerdos se requieren? Un acuerdo con el Ministerio de Educación en todo lo referente a captación, formación y convalidación y un acuerdo con el Ministerio de Sanidad y Comunidades Autónomas para el mantenimiento de sus aptitudes y para garantizar la integración de estos facultativos en la sanidad civil cuando acaben su compromiso con las FAS, en igualdad de condiciones con el resto de facultativos de la parte civil de la Administración.

Dada la escasa capacidad de captación de la que disponemos en estos momentos, así como el buen funcionamiento de la sanidad civil en todo el territorio nacional, parece convenient-

te plantearse la cuestión de qué funciones se consideran prioritarias para ser cubiertas por la Sanidad Militar y cuáles pueden ser proporcionadas por otros medios. En mi opinión, serían prioritarias las funciones de mando y dirección, de apoyo en operaciones, de prevención y pericial, dejando en manos del ISFAS la asistencial y de una mutua la inspección médica de bajas. La mutua que se contrate tendrá los incentivos propios de este tipo de empresas, que las hace idóneas para conseguir resultados más eficaces que los que pueda obtener la Sanidad Militar en esta función inspectora, por razones obvias que no voy a concretar en este artículo.

Por último, indicar que hay que seguir explorando la vía de obtención de facultativos en apoyo a la Sanidad Militar por parte de la Sanidad Civil, bien a través del servicio de reservistas voluntarios, bien mediante acuerdos con el Ministerio de Sanidad/Comunidades Autónomas.

Interior de ambulancia medicalizada



Intervención quirúrgica en zona de operaciones

**MODELO PROPUESTO**

Se plantean dos tipos de facultativos, con sus respectivos modelos de carrera.

El facultativo de carrera con una relación permanente de servicios con las FAS. Dado este carácter permanente deberían seguir vicisitudes semejantes a los integrantes de las otras armas y cuerpos. Constituirían el esqueleto de la Sanidad Militar.

El perfil que mejor se adaptaría a los requerimientos operativos de las FAS, considerando además el factor de la permanencia en las FAS, sería:

- Proporcionarles formación en emergencias y/o ASAN preventiva.

- Estar destinados como tenientes o capitanes en unidades sanitarias relacionadas con su especialidad (equipos de estabilización, de evacuación, etc), participando con ellas en las operaciones y ejercicios que se determinen. Para mantener sus aptitudes deberían integrarse durante los periodos que se determinen, como elementos fuera de plantilla, en servicios civiles de emergencias, para lo que habría que subscribir

los pertinentes acuerdos con las Comunidades Autónomas, siempre que las FAS no cuenten con este tipo de servicios.

- Hacer los cursos de posgrado y máster que les permita adecuarse a la asunción de las funciones de dirección y gestión de la asistencia sanitaria de las FAS.

- Estar destinados en los empleos superiores (comandante y superiores) en las vacantes de mando de unidades sanitarias y en las de dirección/staff en los órganos de dirección y gestión de la asistencia sanitaria de las FAS.

El facultativo con relación de servicios temporales con las FAS. Seguiría unas vicisitudes semejantes a la Escala de Complemento. A estos facultativos se les debería:

- Formar en aquellas especialidades que las FAS determinen como necesarias para cumplir con las áreas de las que se encargue la Sanidad Militar. Sirvan como ejemplo las necesarias para las operaciones (anestesia, traumatología, cirugía general...). Se considera de vital importancia para garantizar el éxito del modelo, que estas especia-

Qirófano de campaña



lidades hubieran sido obtenidas en los servicios hospitalarios de la mayor calidad formativa posible (primer factor clave), mediante los acuerdos con el Ministerio de Educación anteriormente mencionados.

- Estar destinados en las formaciones sanitarias propias de su especialidad (unidad de apoyo logístico sanitario, escalón médico avanzado terrestre, equipos de cirugía avanzados, hospitales de campaña...), participando con ellas en las operaciones y ejercicios que se determinaran. Para mantener sus aptitudes deberían integrarse durante los periodos restantes, como elementos fuera de plantilla, en los servicios hospitalarios civiles/militares del mayor renombre posible (segundo factor clave para el éxito del modelo), para lo que habría que suscribir los pertinentes acuerdos con el Ministerio de Sanidad y las Comunidades Autónomas.

- Constituir los tribunales medico periciales que se establecieran en las condiciones que se determinasen.

- Poder reincorporarse a la sanidad civil en igualdad de condiciones y méritos que los que hubieran estado ejerciendo estas mismas especialidades en la sanidad pública civil (tercer factor clave), una vez cumplido el periodo de compromiso temporal establecido.

El modelo debería ser lo suficientemente atractivo como para que este personal facultativo acabara satisfecho y agradecido por su permanencia en las FAS y deseara seguir con su vinculación mediante el Servicio de Reservas Voluntarios que, como hemos mencionado anteriormente, constituye una fuente de recursos de gran potencial, o cualquier otro sistema que se establezca.

INCENTIVOS A LA CAPTACIÓN

La captación debe regirse por el principio de flexibilidad. Es una cuestión de oferta y demanda. En ciclos económicos de escasez, seguramente será preciso ofrecer menos incentivos

para llevar a cabo la captación, ocurriendo lo contrario en ciclos alcistas.

Estos ciclos nos van a marcar las primas que habrá que conceder al enganche (y/o desenganche). Es decir, si no captamos suficientemente con las medidas que tengamos implementadas, habrá que ir aumentándolas, siguiendo una adecuada gradación, hasta hacerlas atractivas. En esta dirección se encuadra la noticia a la que me refería al principio del artículo: «*Pagar un sueldo durante la carrera*». Ejemplos de esta gradación podrían ser: incrementar la cuantía de este sueldo, otorgar primas de desenganche (una cantidad cuando dejen las FAS), jugar con el número de años de permanencia en las FAS y un largo etcétera. Eso sí, lo que siempre debe constituir un referente es proporcionar la formación de la mayor calidad posible, asunto este que considero el centro de gravedad del modelo.

Hay una medida de la que se habla mucho y que, según mi opinión, no habría que considerar como incentivo, y es que estos facultativos reciban compensaciones retributivas más elevadas que el personal equivalente de las

otras armas y cuerpos durante su permanencia en las FAS. Las retribuciones indexadas a la comparativa con el sector civil, generarían, seguramente, situaciones injustas entre colectivos que cuenten con el mismo nivel formativo, además de que nos apartarían de los criterios de rango, formación, dedicación y algunos otros más propios de la institución militar. Nada que objetar, en cambio, como he mencionado anteriormente, a los incentivos previos y posteriores al periodo de pertenencia de los facultativos a las FAS, que son aplicables a las condiciones de la ley de la oferta y la demanda. Es decir, por necesidades de captación sí que se podrían dar incentivos especiales sin caer en posibles injusticias, pero por el trabajo diario solo deberían ofrecerse incentivos genéricos, si no queremos caer en ellas.

Para concluir: resaltar, y alegrarnos por ello, que se están dando pasos en la dirección correcta para recuperarnos de la deteriorada situación por la que está atravesando nuestra histórica, entrañable y muy querida Sanidad Militar. ■



Premios Revista Ejército

2010

El pasado 10 de junio en el salón Buenavista del Cuartel General del Ejército y presidido por el GE Jefe del Estado Mayor del Ejército, Excmo. Sr. D. Fulgencio Coll Bücher, tuvo lugar el acto de entrega de los Premios Revista Ejército 2010. Comenzó el acto con unas palabras del General Director de la Revista, Excmo. Sr. D. Ángel Luis Pontijas Deus, que a continuación extractamos:

Redacción Revista Ejército

« [...] Mi General, en febrero de 1940 vio la luz el número uno de la Revista Ejército que, con carácter mensual, pretendía ser un eslabón de enlace entre el pasado y el futuro de las unidades y de sus hombres. Han pasado 71 años desde aquella fecha memorable, sin haberse interrumpido su publicación en ningún momento. Estimo que los objetivos iniciales que se marcaron para la Revista, se han alcanzado ampliamente, in-

cluso algunos otros más ambiciosos, mérito sin duda de los nueve directores anteriores en sus cumplidos 71 años de existencia.

La Revista no pretende ser otra cosa que una radiografía de nuestro Ejército a lo largo del tiempo, analizando su situación en el ámbito nacional y en el internacional, así como, por supuesto, las inquietudes, opiniones, preocupaciones y esperanzas de sus componentes. En resumen,



General Director de la Revista Ejército

pretende ser un reflejo de nuestra institución, unidades y hombres.

[...] La Revista debe reafirmarse como un valioso instrumento para los miembros del Ejército ya que no solo les informa, sino también contribuye a su formación al ayudarles a comprender, analizar, participar y compartir los objetivos de la institución, y con frecuencia, adelantándose a las novedades sobre conceptos doctrinales y procedimientos.

Otro de los compromisos que profesamos es el de la generalidad al poner a disposición de todos nuestros compañeros, una tribuna privilegiada como es una revista profesional, abierta a las colaboraciones de toda la sociedad; sin censura ni de colaboradores, ni de temas, ni de opiniones. Únicamente se establecen las limitaciones mínimas en lo referente a la cortesía y buenas maneras; en la longitud de los artículos, por cuestiones prácticas de extensión en beneficio de la publicación del mayor número de artículos; y en asuntos muy específicos, con mejor cabida en otras publicaciones de carácter más restringido a nivel de unidad, cuerpo o especialidad.

Desde la década de los 80 la situación internacional se encuentra un tanto convulsa en las relaciones entre las naciones e incluso en los asuntos internos de las mismas, a lo que se han unido nuevos actores como el terrorismo islámico y el deseo de los pueblos por mejorar su libertad y calidad de vida, fundamentalmente de los países más deprimidos. Estos nuevos escenarios han obligado a las Fuerzas Armadas de todos los estados a reconsiderar su política de seguridad y defensa sometiendo a los ejércitos a sucesivas y continuas reorganizaciones para adecuarlos, en cantidad y calidad, a las nuevas y más numerosas misiones, sin olvidar que su misión principal es, si así se considera, entrar en combate.

De todo ello debe hacerse eco la Revista y dar puntual información tanto de las reformas institucionales, organizaciones, participación en



operaciones como, en su conjunto, del pensamiento militar de los últimos años.

[...] Podemos decir que la nuestra es la única Revista de pensamiento militar que goza de gran prestigio en los ámbitos académicos y sociales dedicados a la seguridad y defensa, tanto en España como en el extranjero, principalmente en el mundo hispanoamericano, constituyendo un foro de debate de ideas y nuevos procedimientos en el marco de las relaciones profesionales del mundo castrense.

Buena prueba del nivel de nuestra Revista son los comentarios sobre ella, como este que nos permitimos citar: "Si hay alguien interesado en entender eso de las guerras de hoy, eso de las estrategias o eso de las organizaciones, que lea cada mes la Revista Ejército. También podrá enterarse de lo que pasa en el mundo militar en otros países y hasta algo de lo que piensan los militares... Sorprende que escriban más los mandos intermedios que los de alta graduación".

[...] Como no podía ser de otra manera, los temas tratados principalmente durante el año 2010 han sido los relacionados con las operaciones en el exterior, en el Líbano y Afganistán, así como la protección de la Fuerza, preparación de los contingentes e incorporación de nuevos materiales en las zonas de operaciones.

[...] La selección de los artículos objeto de los premios Revista Ejército no ha sido en ab-

Primer Premio:

Teniente Coronel de Infantería D. José Luis Calvo Albero por su artículo «Contrainsurgencia. Corazones, mentes y ventanas de oportunidad», publicado en el número 827, correspondiente al mes de marzo.



soluto sencilla, debido mayormente a la gran calidad de los publicados el pasado año, teniéndose que emplear a fondo los miembros del Consejo de Redacción para poder elevar al General de Ejército JEME, los que a su juicio consideraron los mejores.

El artículo galardonado con el primer premio, «Contrainsurgencia. Corazones, mentes y ventanas de oportunidad», del Teniente Coronel de Infantería Calvo Albero, expone en un ambiente de guerras asimétricas, cómo debe emplearse la estrategia de ganar los corazones y las mentes de la población civil, debilitando a los insurgentes y conseguir así su aislamiento.

El Teniente Coronel Calvo goza de gran prestigio en los ámbitos de cultura castrense, participando en numerosos foros, impartiendo conferencias, cursos, y se ha hecho acreedor de numerosos premios y distinciones.

El segundo premio le ha correspondido al artículo «China-Estados Unidos. ¿G-2 o bipolaridad?», del General de División Ortega Martín, que ha ocupado, a lo largo de su carrera militar, destinos de gran importancia y relevancia, y que en la actualidad es director editorial del grupo ATENEA. En dicho artículo aborda la situación de China como potencia emergente y sus relaciones con Estados Unidos, analizándolas desde distintos aspectos: estratégicos, zonas de influencia y económicos.

Por último, el tercer premio ha sido otorgado al artículo titulado «De la banalización de la condición militar. ¿Somos los militares realmente distintos?», del Teniente Coronel de Infantería de Blas Pombo, experimentado oficial de Estado Mayor, destinado en diferentes unidades de firme compromiso y participante en diversas misiones en zonas de riesgo. En su trabajo profundiza en aspectos de la condición militar que en las últimas décadas, fundamentalmente en Occidente, parecen haberla transformado en una profesión como las demás, trivializando

Segundo premio:

Excmo. Sr. General de División D. Jorge Ortega Martín por su artículo «China-Estados Unidos. ¿G-2 o bipolaridad?», publicado en el número 836, correspondiente al mes de diciembre.

**Tercer Premio:**

Teniente Coronel de Infantería D. Alberto de Blas Pombo, por su artículo «De la banalización de la condición militar. ¿Somos los militares realmente distintos?», publicado en el número 828, correspondiente al mes de abril.



la milicia y provocando un rechazo de la ética de la profesión militar. La calidad de la Revista permite que sea considerada como instrumento del Mando en dos sentidos: para conocer las inquietudes y sentir de los subordinados; y para difundir los objetivos, decisiones y motivar al conjunto del Ejército.

[...] Finalmente solo nos queda dar nuestra felicitación a los premiados en esta trigésima primera edición de los Premios Revista Ejército 2010, y el agradecimiento a nuestros colaboradores y lectores.

Mi General, muchas gracias y siempre a tus órdenes».

A continuación tuvo lugar la entrega de premios, que correspondieron como se ha mencionado anteriormente a:

Primer Premio: Teniente Coronel de Infantería D. José Luis Calvo Albero por su artículo «Contra insurgencia. Corazones, mentes y ventanas de oportunidad», publicado en el número 827, correspondiente al mes de marzo.

Segundo premio: Excmo. Sr. General de División D. Jorge Ortega Martín por su artículo

«China-Estados Unidos. ¿G-2 o bipolaridad?», publicado en el número 836, correspondiente al mes de diciembre.

Tercer Premio: Teniente Coronel de Infantería D. Alberto de Blas Pombo, por su artículo «De la banalización de la condición militar. ¿Somos los militares realmente distintos?», publicado en el número 828, correspondiente al mes de abril.

Tras la entrega de los premios el Teniente Coronel D. José Luis Calvo Albero, galardonado con el primer premio, pronunció las siguientes palabras en nombre de todos los premiados:

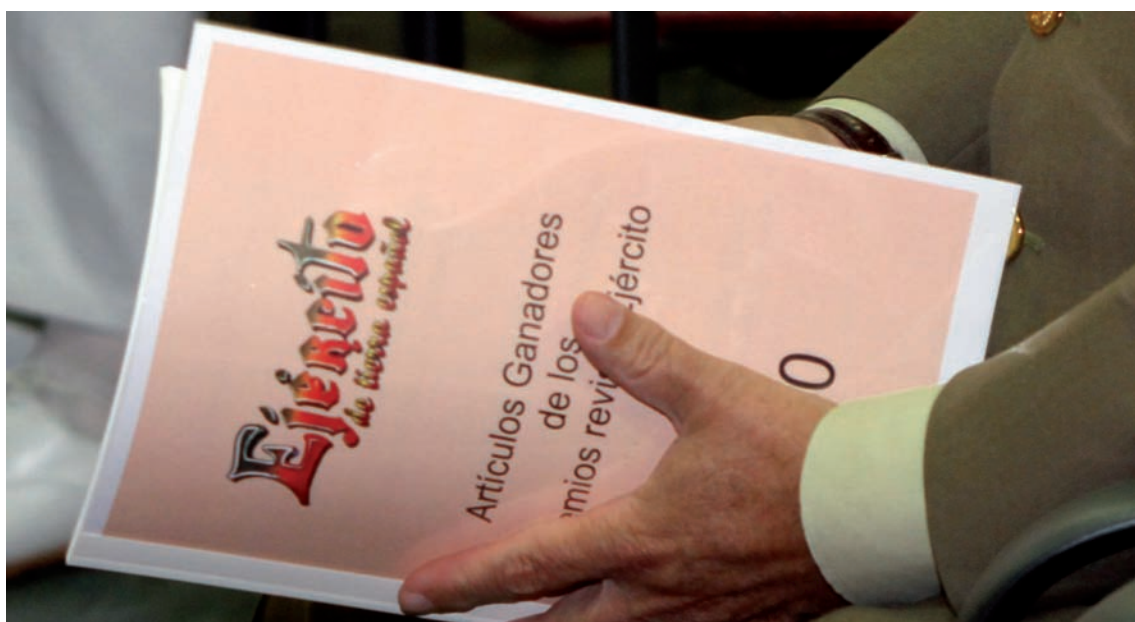
«Mi General:

Quisiera iniciar mis palabras agradeciendo, en nombre de los tres autores de los trabajos galardonados, la concesión de estos premios Revista Ejército de Tierra 2010. Si ya publicar un trabajo en la Revista es motivo de satisfacción, el ser además seleccionado para los premios anuales no puede sino llenarnos de orgullo.

Nacida como un instrumento de pensamiento militar orientado esencialmente al Ejército de Tierra, la Revista se ha sabido adaptar perfectamente a estos tiempos de interconexión global,

Estatuilla que se entrega a los premiados





en que ya no existen compartimentos estancos. En la última década sus páginas han servido para analizar acontecimientos trascendentales, detectar tendencias de futuro y señalar problemas preocupantes. Y en ellas han tenido cabida temas que van desde la táctica de pequeñas unidades a la estrategia de seguridad nacional.

Los tres artículos premiados este año son una buena muestra de esta amplitud de enfoque editorial. Todos se enmarcan dentro de las dificultades que sufrimos para adaptarnos a este tiempo que nos ha tocado vivir, y que podríamos definir como de transición. Pero cada uno de ellos trata aspectos diferentes desde ópticas también diferentes.

El general Ortega aborda el tema de la transición geopolítica entre EEUU y China en su artículo "China y Estados Unidos. ¿G-2 o bipolaridad?". En él explica cómo, tras un breve periodo de hegemonía prácticamente en solitario tras la desaparición de la URSS, EEUU se ve cada vez más obligado a un liderazgo compartido con otras potencias emergentes. Y entre ellas sobresale China, cuyas posibilidades futuras aparecen tan formidables como los retos que deberá superar para mantener su estabilidad interna.

En esta relación, la interconexión económica ha sustituido al equilibrio nuclear como factor de disuasión, que convierte en muy poco probable un enfrentamiento bélico directo entre las superpotencias. Y dado que el comercio y las finanzas

proporcionan de momento beneficios a ambos, parece que el diálogo y la negociación serán las formas de relación más habituales.

Europa aparece como actor secundario en esta transición, empantanada en una crisis de identidad y de valores que se prolonga desde la II Guerra Mundial. Uno de los aspectos más preocupantes de esta crisis es la gradual pérdida de capacidades de los estados europeos para gestionar su seguridad sin ayuda, incluso cuando los conflictos estallan a las puertas de sus fronteras.

Entre las razones que explican este debilitamiento progresivo cabe destacar la banalización de todo lo relacionado con la defensa, y especialmente de la propia naturaleza de las instituciones militares como bien explica el comandante De Blas en su artículo "La banalización de la profesión militar". Resulta especialmente preocupante que el rechazo hacia todo aquello que suponga un uso explícito de la fuerza lleve a veces a que se diluya la propia naturaleza de las Fuerzas Armadas. La disponibilidad para usar la violencia y sufrir sus efectos, dentro de un estricto marco ético y legal, es el aspecto que hace singulares a los ejércitos y a sus miembros, y también aquello que los convierte en instrumentos útiles para el Estado y la sociedad a la que sirven.

Pero las propias Fuerzas Armadas estamos también inmersas en una transición interior que denominamos transformación. Nos enfrentamos

a un futuro en el que los escenarios de conflicto convencional aparecen como poco probables, aunque caso de materializarse supondrían una amenaza de primer orden para nuestra seguridad. Sin embargo, nos vemos empeñados cotidianamente en escenarios de conflicto menores, cada uno de los cuales no supone una amenaza vital, pero que en conjunto definen un escenario internacional cada vez más inquietante.

Dentro de estos últimos escenarios no resulta infrecuente la presencia de movimientos insurgentes, que en Iraq y Afganistán han sido capaces de poner en aprietos a la mayor potencia militar de nuestros días. La doctrina para combatir las insurgencias se ha basado en las últimas décadas en conseguir el apoyo de la población local, utilizando el conocido concepto de “ganar corazones y mentes”. Pero la aplicación práctica de ese concepto debe afrontar enormes dificultades, y la experiencia demuestra que un exceso de optimismo en los intentos por ganarse a la población puede dar lugar a conflictos interminables, que terminen por provocar un efecto contrario al que se pretendía conseguir. A este problema

me refiero en mi artículo “Contrainsurgencia. Corazones, mentes y ventanas de oportunidad”.

En definitiva, creo que los tres artículos premiados este año tocan algunos de los aspectos fundamentales de la seguridad y defensa en este tiempo de transición, efectuando un completo recorrido desde lo geopolítico hasta lo táctico, sin olvidar nuestra siempre esencial deontología profesional. Quiero agradecer en nombre de los premiados, el honor y la satisfacción personal que supone el que nuestros artículos hayan sido los elegidos, y reiterar el valor de la Revista Ejército como foro de pensamiento. Es precisamente en tiempos de transición, en los que la incertidumbre sobre el futuro domina cualquier aspecto de nuestras vidas, cuando la búsqueda de ideas nuevas, de soluciones para reemplazar modelos ya agotados, adquiere un valor vital.

Cerró el acto el GEJEME quien felicitó a los premiados y agradeció su contribución y el tiempo dedicado a reflexionar, opinar y exponer sus ideas. El GEJEME se congratuló de que la Revista sea un foro de reflexión imprescindible hoy día para saber hacia dónde vamos. ■

El JEME con los premiados



Las
FUERZAS ARMADAS

Defensoras del medio Natural

Salvador Abellán Picó. Capitán. Ingenieros.



Las directrices marcadas por el Ministerio de Defensa para conciliar las actividades militares con el respeto ambiental, se centran en la implantación de sistemas de gestión medioambiental como herramienta necesaria para el cumplimiento de dicho objetivo. Cuidar de nuestra naturaleza es, sin duda, una de las mejores formas de defender España.

**CONCIENCIA, PROTECCIÓN Y CALIDAD:
BASES DEL COMPROMISO DEL MINISTERIO
DE DEFENSA CON EL MEDIO AMBIENTE.**

El Plan General de Medio Ambiente del Ministerio de Defensa plantea una actuación en el período 2007-2021 con unas líneas básicas generales muy definidas y de las que parten todas las actuaciones de las diferentes unidades en busca del mayor acoplamiento entre las actividades militares y el medio natural.

La Directiva 107/1997, de 2 de junio, del Ministerio de Defensa sobre Protección del Medio Ambiente en el ámbito del departamento y la Instrucción 30/1998, de 3 de febrero, de la Secretaría de Defensa sobre protección del medio ambiente, definen y detallan la política medioambiental del Ministerio de Defensa, dirigida a alcanzar los objetivos e intenciones de la legislación vigente, en la conservación, protección, mejora y recuperación de las condiciones medioambientales.

Actualmente la política medioambiental de Defensa se basa en el concepto de «desarrollo sostenible» y pretende hacer compatible la misión atribuida en la legislación vigente a las Fuerzas Armadas con la conservación del medio natural.

La Dirección General de Infraestructura (DIGENIN) asume el desarrollo de la política medioambiental del Departamento y ejerce un papel director y supervisor en su ejecución. Funcionalmente, y a estos efectos, dependen de este órgano directivo los órganos competentes en materia de medio ambiente de los tres ejércitos, así como de los organismos autónomos del Ministerio de Defensa.

Esta política se concreta en el Plan General de Medio Ambiente cuyos objetivos son: concien-

ciación, energía, protección del medio natural y calidad ambiental.

Concienciación del personal de las unidades de nuestras Fuerzas Armadas en busca de un conocimiento profundo de la situación actual mediante análisis medioambientales, evaluaciones sistemáticas y periódicas de emisiones, vertidos, residuos, etcétera. Tras este conocimiento se incide en la necesidad de la formación de los efectivos de las Fuerzas Armadas en esta materia, en la información sobre el medio ambiente y difusión interna. Otro de los pilares básicos es la cooperación con otros organismos.

Ahorro y eficiencia en el consumo de energía y fomento del uso de energías alternativas, potenciando en lo posible la utilización de energías más limpias y/o renovables.

Actuaciones agroforestales, preservación y recuperación de ecosistemas y plan agroforestal (protección del medio natural), estableciendo normas y actuaciones de prevención y de lucha contra incendios, y normas de comportamiento y/o actuación en actividades o maniobras que prevengan el deterioro del medio natural y faciliten su recuperación.

Lucha por minimizar la contaminación que las FAS y sus actividades puedan producir en el medio ambiente (calidad ambiental) en los siguientes aspectos:

Aire: lucha contra la contaminación atmosférica. Se cumplirá la normativa aplicable a instalaciones, actividades, equipamiento y material, fundamentalmente en el control de emisiones a la atmósfera en instalaciones industriales, de mantenimiento y acuartelamiento, y en la regulación y reducción de los ruidos mediante pantallas acústicas, insonorización de instalaciones, etc.



- Agua: lucha contra la contaminación de las aguas marítimas, continentales y subterráneas, control y reducción del consumo, fomento de medidas de reutilización y/o reciclado, eficacia en el empleo de los recursos hídricos, tratamiento adecuado de los vertidos y residuos de buques.
- Suelo: Prevención y tratamiento de la contaminación del suelo, basados en la adecuación a la normativa de instalaciones, principalmente las de combustibles y explosivos, correcta gestión de todos los residuos generados y limpieza sostenible de los campos de maniobras y tiro.

Actualmente la política medioambiental de Defensa se basa en el concepto de desarrollo sostenible

Para ello, según la Directiva Ministerial 107 del 2 de junio de 1997 se establece un Sistema de Gestión Ambiental (SGA) uniforme, basado en los principios de la Norma ISO 14.001, orientado a la mejora ambiental a través de la prevención, reducción o eliminación de los impactos ambientales y siguiendo el principio de la mejora continua que asegura la continua revisión y control de los efectos sobre el medio ambiente, de una forma simple, clara y efectiva.

SISTEMAS DE GESTIÓN AMBIENTAL

Las directrices marcadas por el Ministerio de Defensa para conciliar las actividades militares con el respeto ambiental, se centran en la implantación de sistemas de gestión medioambiental como herramienta necesaria para el cumplimiento de dicho objetivo. Un SGA permite lograr, y demostrar a terceros, un cuidado ambiental válido mediante el control del impacto de actividades, productos y servicios.

- Como consecuencia de este ciclo de mejora y como en cualquier otra organización, cuando una instalación militar decide implantar un SGA los pasos que se dan, son: definir su política ambiental, establecer la planificación, desarrollar el sistema, seguimiento y corrección, y revisión de las actuaciones.

LA POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL

Los compromisos ambientales suscritos por el alto mando conforman la política ambiental que debe incluir las directrices de todas las actuaciones que tengan cualquier tipo de implicación ambiental. Entre los compromisos se encuentran, necesariamente, la prevención de la contaminación, mejora continua y cumplimiento de la legislación. Sin embargo, más allá de estos compromisos básicos, las instalaciones militares incluyen otras directrices como, por ejemplo,

las enfocadas a la optimización de consumo de recursos o valorización de residuos, todos ellos problemas ambientales comunes en estas instalaciones.

La inclusión de todos estos compromisos en la política ambiental y su aprobación es de suma importancia pues marcan la base de todo el sistema y por tanto de las actuaciones que se seguirán en el «día a día».

En un comienzo se identifican los problemas ambientales y se determinan cuáles son los más relevantes. Hablamos, por ejemplo, de los residuos que se generan (ya sean peligrosos o no), los vertidos líquidos, la contaminación de suelos provocada por la actividades ya realizadas, emisiones a la atmósfera de vehículos o calderas, potenciales derrames en almacenamientos de materias primas, ruidos, etc.

La identificación de los problemas ambientales más relevantes determinará en qué aspectos el sistema deberá centrar su mejora.

Por otra parte, resulta de vital importancia identificar, de forma sistemática, los requisitos legales que ha de cumplir la instalación y disponer de medios de actualización de esta información.

Por último, y en función de la información recabada de la repercusión ambiental de las ac-

tividades desarrolladas, de los requisitos legales ambientales, así como de la capacidad tecnológica y recursos disponibles, la organización tiene que establecer los objetivos y las metas de mejora para el ciclo del sistema, que habitualmente es anual. Esto conlleva una planificación de los objetivos, donde se aprueben los recursos, responsables, plazos, etc, para su consecución. En esta tarea es fundamental que el alto mando y/o el estamento que dote económicamente a la instalación estén implicados en la política ambiental porque es la única forma de disponer de los recursos necesarios.

La Dirección General de Infraestructura asume el desarrollo de la política medioambiental y ejerce el papel director y supervisor en su ejecución

CONTROL AMBIENTAL

Una vez planificado el sistema, hay que definir y ejecutar las actuaciones que aseguren el control ambiental y la consecución de los objetivos establecidos. Entre otros cabe destacar la necesidad de concienciar a todo el personal de

Chinchilla





Aljares. Palacio de la Sisla

que cada uno, desde sus obligaciones y responsabilidades, contribuye con su «granito de arena» a reducir el impacto ambiental.

La implantación de estos sistemas no está solo marcada por los recursos económicos o tecnológicos asignados, sino por dos factores determinantes en la jerarquía organizativa: el compromiso de la dirección, en este caso el alto mando, y la sensibilización de todo el personal.

La motivación que acabamos de mencionar es la fuente del éxito para una buena utilización del sistema de gestión ambiental, ya que el sistema en sí es solo una herramienta que puede emplearse de forma efectiva o no.

Importante es también el establecimiento de vías de comunicación eficaces para que la información ambiental fluya dentro de la organización.

Otro punto esencial es la información a la sociedad, en el caso de las instalaciones militares nos referimos, por ejemplo, a las vías de comunicación con las administraciones locales.

SEGUIMIENTO

Una de las claves del sistema de gestión ambiental es el concepto de mejora continua del

comportamiento ambiental. Por eso, resulta fundamental realizar el seguimiento de la evolución de los problemas ambientales. En este punto es muy importante la evaluación periódica del cumplimiento legal por parte de la organización ya que las consecuencias que puede tener para la instalación la no detección de incumplimientos pueden ser graves.

Para ello se debe revisar la evolución del desempeño ambiental de la instalación, de tal forma que se concluya si las prácticas ambientales establecidas resultan eficientes.

Bajo el compromiso de mejora continua inicialmente descrito, el sistema establece la necesidad de plantear acciones correctivas como paso posterior a la detección de problemas y de las causas que los produjeron. De esta forma se minimiza el riesgo de que los sucesos vuelvan a ocurrir.

Por último, la instalación y el sistema desarrollado deben ser revisados por la más alta jerarquía, el alto mando, a fin de poder establecer nuevas prioridades, asignar más recursos, etc.

En definitiva, los sistemas de gestión ambiental están demostrando ser una muy buena herramienta para el control ambiental de las

instalaciones, compatibilizando el desarrollo de sus actividades con el respeto ambiental que la sociedad demanda. La protección del medio ambiente es una demanda social de primer orden que incide notablemente en la imagen que el Ejército ofrece a la opinión pública.

La implementación de SGA en las instalaciones militares, constituye una garantía de éxito a la hora de alcanzar los objetivos generales del Plan General de Medioambiente.

España es el país de la Unión Europea que tiene más instalaciones militares con sistemas de gestión ambiental, con un total de 188, lo cual *«es buena muestra del cuidado y protección que se dispensa en ellas al rico patrimonio natural español»*, sin olvidar que la misión fundamental de las unidades ubicadas en nuestras bases y acuartelamientos es su formación, adiestramiento, mantenimiento de equipos, sistemas y vehículos, a fin de alcanzar la máxima operatividad posible, siendo asimismo conscientes de la necesidad de compatibilizar la misma con el respeto al medio ambiente.

Los objetivos del Plan General de Medio Ambiente son: concienciación, energía, protección del medio natural y calidad ambiental

Para la instrucción y el adiestramiento de las unidades, el Ministerio de Defensa dispone de numerosos campos de tiro y de maniobras repartidos por toda España, que cuentan con 150.000 hectáreas protegidas. Alejados de los centros urbanos, constituyen muchos de ellos enclaves privilegiados para la supervivencia de variedades de especies animales, de la masa vegetal autóctona y de paisajes bien conservados, siempre respetados y en ocasiones potenciados.

Los esfuerzos de las Fuerzas Armadas en conjugar sus actividades con el respeto al medio ambiente han dado sus frutos y han logrado preservar, en los CENAD, y CTM, su entorno natural, que si no fuera por la exclusividad del uso de estos terrenos para fines militares, habrían sobrevivido más difícilmente. En los múltiples Campos de Maniobras que Defensa tiene dispersos por España podemos encontrar especies en grave



Médano del Loro

peligro como lince, camaleones, águilas imperiales, buitres negros, alimoches, búhos reales, el halcón de Eleanor, el ibis eremita o la gaviota de Audouin.

Así, en el Centro de Adiestramiento de Chinchilla en Albacete, convive el cernícalo primilla y una extensa comunidad de aves esteparias como el sisón y la ganga y otras de la familia Alaudidae; en el Centro de Adiestramiento de San Gregorio en Zaragoza conviven el jabalí, el gato montés y numerosas rapaces; en la base naval de Rota (Cádiz) se halla una de las mejores poblaciones de camaleón de España; los lagartos gigantes de Gran Canaria se refugian en el enclave militar de la isleta; en el polígono de tiro del Ejército del Aire en las Bárdenas Reales (Navarra) han nidificado águilas reales, alimoches y avutardas; y en el cabo Noval en Asturias, el corzo, el jabalí, el zorro y la ardilla; en las islas Chafarinas, frente a las costas de Marruecos, viven los últimos ejemplares de foca monje en territorio nacional; en la de Cabrera (Baleares), declarada zona militar en 1916 y parque nacional en 1991, se reúnen lagartijas únicas en el mundo, además de águilas pescadoras, halcones de Eleonor y grandes colonias de cormoranes...

En cuanto a la vegetación, los campos de adiestramiento ofrecen un representativo panorama de los ecosistemas ibéricos: continental donde el paisaje dominante son las formaciones de pino carrasco en el CENAD Chinchilla (Albacete); litoral en El Retén (Cádiz); vegetación mediterránea en El Palancar (Madrid); encinares en la base de Álvarez de Sotomayor (Almería); estepa en Renedo (Valladolid); fondos submarinos en las islas de Alborán, Cabrera, Chafarinas o Grosa...

La acotación de importantes zonas de campo abierto para los ejercicios de las diferentes unidades de los tres Ejércitos ha mantenido estos espacios a salvo de la colonización inmobiliaria, de la agricultura o del pastoreo masivo. Los daños causados por las actividades militares son ínfimos en comparación con los beneficios que reporta el mantenimiento de ecosistemas de otra manera alterados.

Una de las claves del sistema de gestión ambiental es el concepto de mejora continua del comportamiento ambiental

La presencia militar se ha convertido en una garantía para la conservación de la flora y fauna en diferentes lugares del territorio nacional.

Cuando las unidades usuarias de los CENAD y CTM se incorporan para realizar sus ejercicios recibirán del CENAD la documentación relativa a la gestión ambiental que deben conocer y cumplimentar obligatoriamente. Las unidades son responsables de retirar y separar selectivamente sus propios residuos urbanos en el punto limpio del CENAD (papel y cartón, envases de plástico, latas, *bricks*, vidrio, residuos inertes, aceites de cocina...). Gestionan los residuos peligrosos que se puedan generar (aceites de motor, transmisión, hidráulicos, filtros de aceite y combustible, baterías, pilas...) y han de entregar los partes de limpieza de áreas de ejercicios de tiro y vivac. Está prohibido el vertido de aguas a las depuradoras provenientes de otras instalaciones que no sean de las duchas y lavadero de cocina. En caso de derrame será recogido con material absorbente y así evitar que alcance el suelo natural. Los militares que se encuentran de maniobras en alguno de los campos que tiene Defensa, deben actuar bajo el sencillo principio de «dejar la zona más limpia que al llegar».

Al llegar las unidades usuarias al CENAD, se les entrega el material contraincendios para su uso en caso necesario y disponer de un pelotón contraincendios durante los ejercicios de tiro. Conviene resaltar el mantenimiento y vigilancia del buen estado de los cortafuegos por parte del personal destinado en estos campos de maniobras.

De esta manera, los lugares donde se prueban los sistemas de armas y las tácticas militares han comenzado a adquirir también otra utilidad. Además de que las detonaciones se efectúan en una pequeña parte dentro de cada campo de maniobras, el personal y toda clase de vehículos están sujetos a una normativa muy estricta que restringe sus movimientos a zonas determinadas. Por paradójico que parezca, la condición militar de un paisaje se convierte así en una excelente oportunidad para la vida espontánea.

En ellos están presentes todas las especies de nuestra fauna, con áreas de reproducción y campeo de gran extensión, en muchas ocasiones muy poco alteradas por presencia militar. La gestión idónea por parte del Ministerio de Defensa puede

salvaguardar los últimos refugios de numerosas especies amenazadas de extinción, razón por la cual se aboga por un plan de actuación de protección de la fauna y la flora en los terrenos militares.

Sería ingenuo, sin embargo, pensar que las actividades militares no originan ningún daño medioambiental. Como cualquier actividad humana realizada bajo los requerimientos tecnológicos de este siglo, las que llevan a cabo las Fuerzas Armadas para adiestrarse producen, en ocasiones, impactos no deseados sobre el entorno. Pero no son más agresivos de que los de distinto origen y para minimizar sus efectos el Ministerio de Defensa adopta las medidas preventivas y correctivas necesarias.

Cuidar de nuestra naturaleza es, sin duda, una de las mejores formas de defender España: cuidar de nuestra tierra es una magnífica forma de velar por la seguridad internacional. Las Fuerzas Armadas españolas están permanentemente empeñadas en la conservación del medio ambiente e incorporadas, por lo tanto, a una función que cada día se revela como más necesaria: la defensa de las fuentes de la vida.

España es el país de la UE con más instalaciones militares de sistemas de gestión ambiental, con un total de 188

Hoy en día, el impacto ambiental que las maniobras y ejercicios producen es considerablemente menor que hace años. *«Nuestros militares han comprendido que, siendo la misión el factor fundamental de su razón de ser, las consideraciones ambientales en el cumplimiento de ella es un valor a considerar, y que la naturaleza también es objeto de Defensa».*

Estos terrenos de gran valor medioambiental sirven para poner de manifiesto la importancia de los campos de maniobras del Ejército en el mantenimiento de la biodiversidad y en la conservación del medio ambiente, hasta el punto de que, hoy día, son los espacios naturales más protegidos de nuestro país y esto es posible gracias a que todas las actividades que se realizan en su interior están reguladas por estrictos sistemas de gestión ambiental.■



El Palancar

Cuerno Verde



La Victoria Española Sobre los Comanches

José Enrique López Jiménez. Teniente Coronel. Ingenieros.

Prácticamente desconocido en España, Juan Bautista Anza fue uno de los mayores expedicionarios de la América española y de la historia de los Estados Unidos. Entre otros logros, abrió el paso al norte californiano, recorriendo cerca de 3.000 kilómetros, y terminó con los ataques de los comanches a las posiciones españolas.

«Realmente, los norteamericanos tenemos que conocer nuestros propios antecedentes... Hasta ahora, influidos por los escritores y los maestros de Nueva Inglaterra, nos hemos entregado tácitamente a la idea de que nuestros Estados Unidos solo fueron modelados desde las Islas Británicas... lo que constituye un gravísimo error».

Walt Whitman, 1883.

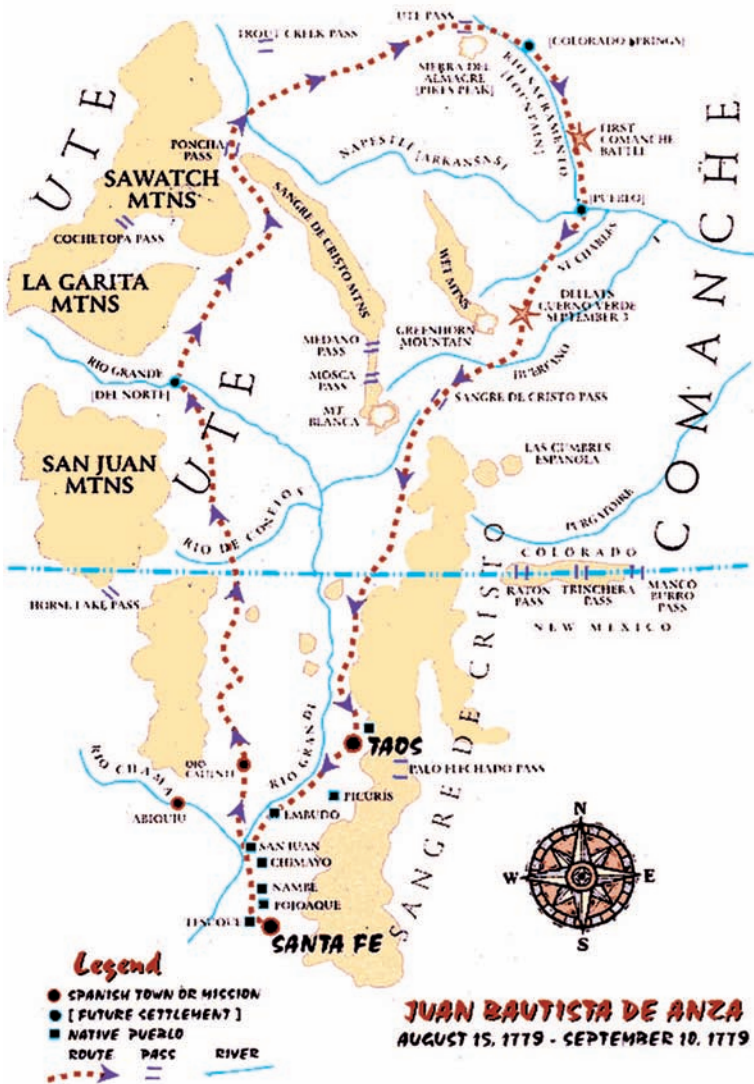
La historia de los Estados Unidos va inextricablemente unida a la presencia española durante casi trescientos años. A lo largo de tres siglos, numerosas expediciones jalaron gran parte del territorio norteamericano fundando ciudades, presidios¹ y misiones, algunas con final trágico como fue la expedición de Pedro Villasur a territorio Pawnee en lo que hoy es el actual estado de Nebraska, prácticamente el centro geográfico de los Estados Unidos. Villasur y casi todos sus hombres fueron masacrados y solo quedaron unos pocos soldados para contarlos. Pero otras terminaron con clamoroso éxito, como las realizadas por Juan Bautista de Anza, que recorrió gran parte de la costa californiana afianzando el dominio español en el continente americano.

Hijo y nieto de militares españoles, Juan Bautista de Anza nació 1736 en el presidio de Frontera, en la actualidad en el estado mejicano de Sonora, una de las fortificaciones construidas por las autoridades coloniales españolas para defender los límites del Virreinato de Nueva España. Era el hijo menor del capitán de su mismo nombre Juan Bautista de Anza (muerto en combate contra los indios apaches cuando Anza hijo tenía cuatro años) y de María Rosa Bezerra Nieto. Nuestro protagonista entró en la milicia en 1751 a la edad de 15 años en San Ignacio, estado de Sonora, Méjico, y gracias al patrocinio de su futuro cuñado, el capitán Gabriel de Vildósola, sentó plaza como cadete de la caballería presidial en 1754. Ascendido a teniente de caballería en 1756, tres años más tarde en 1759 era el comandante en jefe del presidio de Tubac (estado norteamericano de Arizona) con el

grado de capitán de dragones. Entre 1766 y 1773 se ganó el reconocimiento de sus superiores combatiendo contra los indios apaches, siendo herido varias veces.

En 1774 protagonizó la primera de sus famosas expediciones al abrir la ruta entre Sonora y Alta California. Con un total de 34 hombres 21 dragones de cuera², dos religiosos y varios sirvientes y tras ser autorizado por el nuevo virrey Bucareli, Anza partió de Tubac el 8 de enero de 1774. Después de atravesar el desierto y el río Colorado, llegó a la misión de San Gabriel el 2 de marzo de 1774 y así abrió la ruta deseada. Su regreso a Tubac el 26 de mayo de 1774 después de recorrer más de 3.000 kilómetros fue motivo de satisfacción para el virrey Bucareli que le recompensó con el grado de teniente coronel y con gratificaciones y ascensos a los dragones de cuera que lo habían acompañado.

El éxito de Anza no pasó inadvertido a la corona española que encargó al flamante teniente coronel una nueva expedición para llevar colonos hacia el norte californiano. La segunda expedición partió el 23 de octubre de 1775 con 240 personas, de las cuales 30 eran soldados con sus familias para poblar la nueva guarnición que había de crearse en aquellas lejanas tierras. *«La tropa que permanecería en California estaba formada por el alférez José Joaquín Moraga, el sargento Juan Pablo Grijalva y 28 soldados, ocho veteranos de la guarnición del presidio y 20 reclutas. Las mujeres de los soldados sumaban 29 y el resto lo componían niños, arrieros, vaqueros y cuatro familias de colonos»*³.



Tras 73 días de marcha, la expedición llegó a San Gabriel el 4 de enero de 1776. A su llegada el grupo lo formaban 242 personas. «Al menos ocho mujeres embarazadas habían emprendido el camino a San Francisco. Una mujer madre de siete hijos, había muerto de parto, pero habían sobrevivido tres niños nacidos en el camino. Desde San Gabriel, Anza viajó rumbo al Norte hasta San Francisco, donde el virrey lo había instruido de escoger el sitio para un presidio. Cumplida su misión, regresó a Tubac y a la ciudad de México»⁴.

Pero el relato que nos ocupa quiere centrarse en la expedición que organizó contra los indios comanches en 1779. Los comanches son un pueblo amerindio del grupo shoshón cuyo idioma forma parte de la familia lingüística yuto-azteca. Tras abandonar sus territorios originales al oeste de las Montañas Rocosas, se dirigieron al sur de las Grandes Llanuras, expulsaron a los apaches y comenzaron sus robos y ataques a los colonos españoles, ataques que se hicieron más frecuentes

y peligrosos tras recibir armas de comerciantes franceses que intercambiaban por pieles. Eran excelentes jinetes y feroces guerreros a los que era muy difícil combatir por su excelente conocimiento del terreno. En 1779 estaban dirigidos por el jefe Tabivo Naritgant (Hombre Peligroso) conocido por los españoles como Cuerno Verde debido a un tocado que lucía en su cabeza con dos cuernos de búfalo pintados de verde. Sabido era el odio que sentía este jefe comanche hacia los españoles ya que su padre había muerto en un enfrentamiento con tropas españolas años atrás.

Al regresar de su segunda expedición, Anza fue nombrado por el rey Carlos III gobernador de Nuevo México el 24 de agosto de 1777 y entre sus obligaciones estaban las de mantener la paz con los indios y acabar con los robos y asesinatos de colonos españoles.

Para cumplir con sus nuevas misiones, Anza organizó una expedición contra los comanches compuesta de 150 dragones cuera, unos 600 hombres más entre milicias e indios aliados a los que posteriormente se les unieron unos 200 utes y apaches que sumaban un total de 950 individuos. Lo sucedido en la expedición fue recogido por el propio Anza en su diario que nos servirá de base para lo narrado a continuación.

Anza partió el 15 de agosto de 1779 hacia el Norte, por un camino diferente al que habían seguido expediciones anteriores para evitar ser descubierto por los indios como había ocurrido en otras ocasiones. Al día siguiente, tras recorrer seis leguas, se detuvo en San Juan de los Caballeros para pasar revista a sus tropas y decidió dividir sus fuerzas en tres «divisiones» y una reserva. Ese mismo día envió por delante a dos espías para que le informaran de lo que observaran y con la orden de reunirse nuevamente con él el día 20. Estando acampado en las inmediaciones del río de los Conejos, el día indicado regresaron los espías con poca información del enemigo y se le unieron los 200 indios utes y apaches, indicándole que su único objetivo era atacar a los comanches.

El 22 de agosto, Anza decidió continuar viaje de noche para evitar que exploradores comanches descubrieran la polvareda que levantaban sus monturas. Tras seis leguas de marcha llegaron al río San Lorenzo (Río Grande) a las dos de la mañana.

El 24 de agosto, y después de cabalgar toda la noche, Anza acampó en una ciénaga a la que bautizó con el nombre de San Luis; hoy día ese valle recibe el mismo nombre.

El 25 por la noche reanudaron el viaje, habiendo enviado una nueva avanzadilla de espías. Después de caminar varias leguas llegaron a un arroyo al que denominó de San Ginés.

El 27 de agosto reanudó la expedición a las 7 de la mañana por un cañón muy estrecho de paredes escarpadas y tras varias horas de viaje llegó a un caudaloso río al que llamó San Agustín, el actual río Arkansas. Al día siguiente lo atravesó y continuó varias leguas antes de acampar.

El domingo 29 de agosto, regresaron los espías que esta vez tampoco trajeron informes importantes de los comanches. Aprovechó la jornada para el aprovisionarse de carne y se cazaron 50 búfalos para alimentar a los expedicionarios. Otros espías sustitutos de los anteriores partieron para conseguir noticias de los indios.

El 31 de agosto regresó uno de esos espías que notificó al gobernador que había descubierto un poblado comanche unas leguas más adelante. Según su propio relato, Anza dejó a 200 de sus hombres con las caballerizas y bagajes que llevaban y avanzó hacia el campamento indio de donde muchos ya habían huido. Anza no pudo

determinar cuántos indios le hicieron frente debido a la enorme polvareda que se produjo, pero en su diario anotó que contaron 120 tiendas y cada una suponía entre seis y ocho combatientes. Señala que el número de muertos fue 18 y que cogió prisioneros a algunas mujeres y niños comanches, las primeras le informaron de que Cuerno Verde y unos cuantos guerreros se habían marchado días antes del campamento y se dirigían hacia el Sur en razia contra los asentamientos españoles.

Persiguiendo a Cuerno Verde, Anza se encaminó también hacia el Sur y volvió a cruzar el río Arkansas el 2 de septiembre. Ese mismo día una de sus avanzadillas le informó de que Cuerno Verde se aproximaba hacia donde estaban los españoles y que no habían descubierto su presencia. Para aprovechar esta ventaja, el Gobernador hizo esconder el tren de carga y mandó a la tropa que se ocultara para preparar una emboscada. Cuando los indios se acercaban, Anza ordenó cargar a sus hombres que consiguieron acabar con la vida de ocho comanches e hicieron huir al resto por una gran zanja que se abrió en el terreno.

El 3 de septiembre de 1779 se produjo el combate principal, que ha pasado a la historia norteamericana como la batalla de Cuerno Ver-

Presidio de San Ignacio de Tubac 1774



de, ya que el valle y las montañas que rodean el lugar reciben el nombre de montañas y valle de Cuerno Verde respectivamente, en recuerdo del famoso jefe comanche. Tras el combate del día anterior, unos centenares de indios encabezados por su jefe se dispusieron a atacar a los españoles y sus aliados. Anza dividió sus fuerzas en tres columnas para formar una bolsa donde encerrar a los comanches. Cuando comenzaron los disparos la mayoría de los indios que se vieron acorralados huyeron, pero Cuerno Verde junto a 50 de sus guerreros, entre ellos sus principales lugartenientes, decidió atacar a los indios auxiliares de los españoles que se encontraban en el centro del despliegue y a los que Anza había ordenado hacer una maniobra de falsa retirada para atraer a los comanches. Aunque parecía claro que aquello era una encerrona, incomprensiblemente Cuerno Verde cayó en la trampa, quizás movido por su odio visceral hacia los españoles o quizás por una actitud mesiánica que le hacía creerse inmune a las balas de los dragones de cuera. Al verse rodeados, los comanches se metieron en la zanja que habían utilizado el día anterior para escapar. Desmontaron de sus cabalgaduras y utilizaron los cuerpos de los caballos para protegerse. Cuerno Verde murió en los combates junto a su hijo mayor, cuatro de sus lugartenientes, su hechicero y diez de sus guerreros, el resto consiguió escapar en medio de la confusión.

El 5 de septiembre Anza reanudó la marcha de regreso al presidio de Taos. Durante el camino encontraron caballos muertos y algunas sepulturas de comanches que habían fallecido por las heridas recibidas tras atacar el citado presidio una partida de unos 250 indios. Ese mismo día, los indios ute abandonaron la expedición «*llenos de riqueza y satisfacción*», según palabras del propio Anza, para regresar a sus poblados.

El 7 de septiembre los expedicionarios llegaron a Taos donde se les informó del ataque, del que ya tenían noticias por las tumbas descubiertas dos días antes. El 10 de septiembre Anza arribó a Santa Fe y concluyó la expedición y su diario.

La fama y el éxito que alcanzaron Anza y sus hombres junto con las presiones que siguieron sufriendo los comanches por parte de los dragones de cuera en los años posteriores,

obligó a aquellos a la firma de un tratado de paz con los españoles, tratado que se hizo efectivo a través de su nuevo jefe Ecuera Capa quien firmó la paz en febrero de 1786. Fue el tratado de mayor duración de todos los firmados por la nación comanche y continuaba en vigor cuando los Estados Unidos empezaron a ocupar sus tierras.

En 1781 los indios yuma se levantaron en armas y Anza fue acusado falsamente de no haber informado correctamente de la situación a sus superiores, a pesar de que sí lo había hecho y de que el gobierno había ignorado estas advertencias. En los años siguientes, la situación se volvió incómoda para Anza por lo que solicitó su relevo como gobernador de Nuevo México en noviembre de 1786. No obstante, permanecería en Santa Fe hasta la llegada del nuevo gobernador Fernando de la Concha en agosto de 1787.

Juan Bautista de Anza murió el 19 de diciembre de 1788 en Arizpe, México. Con él moriría uno de los mayores expedicionarios de la América Española y de la historia de los Estados Unidos.

El tocado de Cuerno Verde fue retirado de su cadáver y enviado posteriormente al virrey de Nueva España. Este lo envió a su vez al rey Carlos III quien más tarde lo regalaría al Papa. Aún forma parte de los fondos del Museo Vaticano.

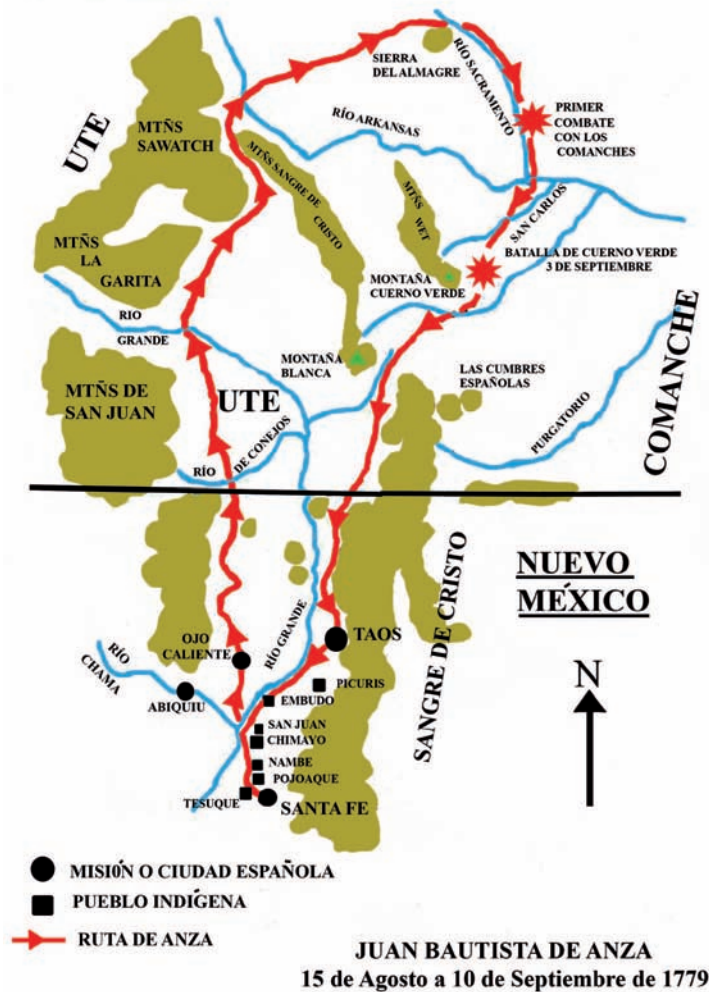
En la actualidad diversas estatuas ecuestres recuerdan a Anza en Méjico y en los Estados Unidos. Cada año el 16 de octubre, en Tubac (Arizona), se celebra el Día de Anza (*Anza Day*) para recordar su gesta y diversos grupos de recreación histórica vuelven a vestir los uniformes de los míticos dragones de cuera. Desgraciadamente en España, casi nadie ha oído hablar de Juan Bautista Anza y de sus famosas expediciones.

Este artículo rinde homenaje a su memoria y a la de todos los soldados españoles que le acompañaron.

NOTAS

¹ Además de la acepción de establecimiento penitenciario, esta palabra se emplea también, como en este caso, para denominar a la ciudad o fortaleza guarnecida por tropas. Curiosamente en inglés se escribe igual el nombre de las fortalezas españolas construidas en el sudoeste de los EEUU.

Ruta de Anza. 1779

COLORADO

² Los dragones de cuera eran los soldados de caballería españoles encargados de vigilar la frontera norte de los territorios de España en América. Creados a finales del siglo XVI para proteger los presidios o fortificaciones, también se les denominaba tropas presidiales. Se caracterizaban por vestir sombrero de ala ancha y un abrigo de piel (la cuera) sin mangas, confeccionado con varias capas de cuero para protegerlos de las flechas de los indios.

³ Martínez Láinez, Fernando y Canales Torres Carlos. *Banderas Lejanas*. Editorial EDAF. 2009. Pág. 317

⁴ Weber, David J. *La Frontera Española en América del Norte*. Editorial Fondo de Cultura Económica. México. 1992. Pág. 359

BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES

- Martínez Láinez, Fernando y Canales Torres Carlos. Op. cit.
- Juan Bautista Anza. «Diary of the expedition against the Comanche Nation». Citado en Thomas, Alfred Barnaby. *Forgotten Frontiers: A Study of the Spanish Indian Policy of Don Juan Bautista de Anza, 1777-1787*. University of Oklahoma Press. 1932. Pp. 122-139.
- Cook, Warren L. *Flood Tide of Empire: Spain and the Pacific Northwest, 1543-1819*. New Haven and London: Yale University Press. 1973.
- Weber, David J. Op. cit. ■



Observatorio Internacional de Conflictos

EL PROCESO DE PAZ PALESTINO-ISRAELÍ Y LA PRIMAVERA ÁRABE

A los seis meses del inicio de la denominada «primavera árabe» la inestabilidad ha alcanzado, en mayor o menor medida, a todo Oriente Medio y cada vez se perfila con mayor claridad un cambio geopolítico en la región. No está claro quién puede salir beneficiado en el nuevo escenario —¿quizás Irán?— pero sí parece obvio que afectará profundamente a un Israel cada vez más aislado tras la caída de Mubarak, como ya se apunta por la posibilidad de que Egipto restablezca relaciones con Irán y la apertura de la frontera de Gaza¹.

En estas circunstancias era un contrasentido que mientras las potencias occidentales y Estados Unidos alientan las ansias de libertad de las poblaciones árabes en Túnez, Egipto, Yemen o Siria —aunque sea con matices— y actúan en Libia, no se hiciera nada para forzar a los líderes israelíes y palestinos a buscar un punto inicial de acuerdo que les permita llegar a la solución de un conflicto que envuelve y complica todas las relaciones en Oriente Medio.

No es de extrañar, por tanto, que hayan surgido diversas iniciativas, dentro y fuera de Israel, tratando de relanzar el estancado proceso de paz, a la vez se hayan producido que reacciones en sentido contrario.

INICIATIVAS DE PAZ DE PERSONALIDADES ISRAELÍES

A primeros de abril, 53 personalidades israelíes presentaban un nuevo plan de paz para reabrir las negociaciones —paralizadas desde la reanudación de la construcción de asentamientos en septiembre del pasado año— ante la falta de iniciativa del gobierno de Netanyahu frente al nuevo escenario que se vislumbra en Oriente Medio².

La iniciativa de paz del grupo israelí respalda elementos ya acordados en anteriores ocasiones como los parámetros de Clinton en Camp David de 2000, los acuerdos de Oslo y la «hoja de ruta de 2003». Entre sus principales puntos destacan los relativos a territorio y fronteras que estiman deberían partir de la frontera anterior a la Guerra de los Seis Días, pero serán necesarias modificaciones y concesiones recíprocas de terreno que tengan en cuenta las áreas israelíes densamente pobladas en Cisjordania.

El tema de los refugiados es otro de los puntos clave. La solución no puede ir dirigida a un retorno general de Israel, pero sí a un avance del nuevo Estado palestino, y que teniendo en cuenta la injusticia cometida con ellos se les proporcione una compensación económica importante y facilidades para su reasentamiento.

Jerusalén, uno de los temas más conflictivos, necesitará un poco de imaginación para resolverse. Los dos estados quieren que sea su capital y la solución podría ser dividirla en barrios judíos, bajo soberanía israelí, y barrios árabes bajo soberanía palestina. La Ciudad Vieja contaría con un régimen especial que permitiese el control de los respectivos lugares sagrados y su libre acceso.

El plan propuesto no contempla la seguridad, un aspecto delicado que habrá que abordar en las negociaciones y probablemente requeriría una fuerza de pacificación internacional que vele por el mantenimiento de la paz, al menos durante un periodo transitorio hasta que se asiente una convivencia pacífica.

La importancia de esta iniciativa radica en la personalidad de los firmantes del documento más que en su contenido. Entre ellos se encuentran ex jefes de importantes instituciones: Amnon Lipkin, del Estado Mayor; Dany Yatom, del Mossad; Yacoov Peri y Ami Ayalon del Shin Bet; poderosos empresarios como Idan Ofer, e incluso el hijo de Isaac Rabin, Yuval Rabin.

Otras figuras relevantes israelíes como el general Dagan, que dirigió el Mossad durante ocho años; Gabi Ashkenazi, ex jefe de las Fuerzas Armadas, y Yuval Diskin, hasta el mes de mayo jefe del Shin Bet, son de la misma opinión y lamentan que no se aceptara la iniciativa de paz de Arabia Saudí de 2002 en la que los países árabes reconocían a Israel si se retiraba a las fronteras de 1967³.

Esta iniciativa ni es compartida por Netanyahu, ni refleja los sentimientos de todos los israelíes que siguen divididos sobre el tema de una paz negociada. El 20 de abril se producían en Tel Aviv manifestaciones de distinto signo: intelectuales y artistas de izquierda a favor de un Estado palestino y derechistas que se oponían⁴.

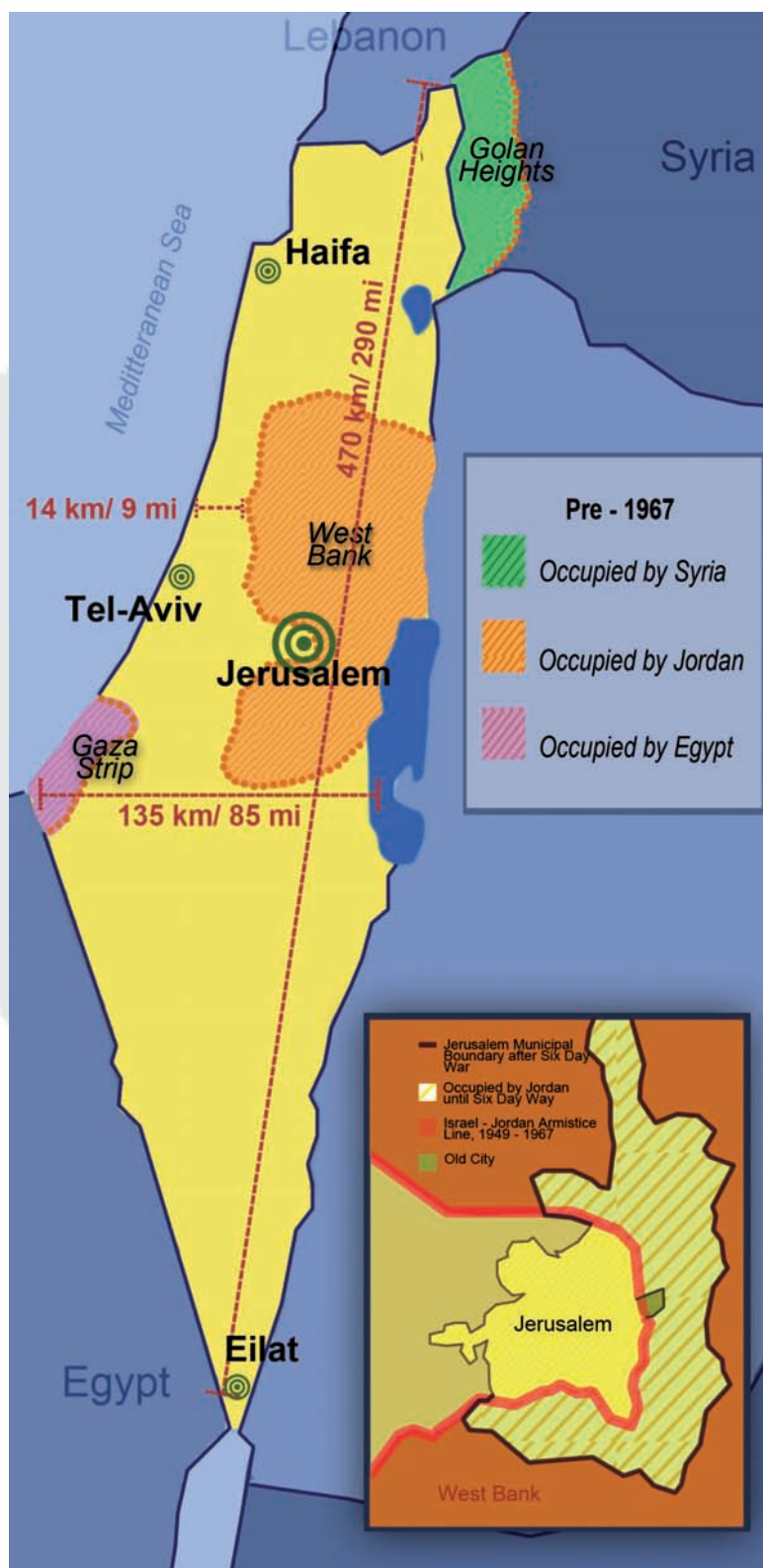
OTROS INTENTOS DE RELANZAR EL PROCESO DE PAZ

Desde el inicio de la ola de cambios y agitación en el mundo árabe, la Casa Blanca ha estado debatiendo si era momento oportuno para proponer un nuevo plan de paz entre palestinos e israelíes. Derrotados los que se oponían, como el principal asesor sobre Oriente Medio del Presidente, Dennis B. Ross, finalmente se han impuesto los partidarios de proponer una solución al conflicto palestino-israelí, entre ellos la secretaria de estado Hillary Clinton, que anunciaba en el US-Islamic World Forum en Washington que Obama expondría en las próximas semanas la política norteamericana en Oriente Medio.

En este esperado discurso, además de anunciar un paquete de ayudas a Túnez y Egipto que podrían extenderse a otros países, el presidente Obama afirmó que Israel no puede mantener «una ocupación permanente» de territorio, e insistió que la solución pasa por la creación de un Estado palestino desarmado con las fronteras anteriores a la guerra de 1967⁵.

La reacción de Netanyahu no se hizo esperar. Rechazó la propuesta de Obama, tanto en la entrevista en la Casa Blanca, como ante las dos cámaras del Congreso, donde había sido invitado por el Partido

1967 LINES EXPLAINED



Republicano coincidiendo con la reunión del American Israel Public Affairs Committee⁶. El principal argumento de Netanyahu fue que «Israel no puede defenderse en las fronteras de 1967» por el peligro que supondría para la estrecha franja que quedaría entre Tel Aviv y Haifa.

Los sucesos en la frontera de los Altos del Golán parecen dar la razón a Netanyahu. Con motivo de la conmemoración del *Naqba*, o día de la catástrofe, y del *Naksa* por la derrota de 1967, grupos probablemente instigados por Siria intentaron entrar en territorio israelí y los enfrentamientos dejaron 40 muertos.

Aceptar las fronteras de 1976 supone un cambio importante de la posición de Washington, pero se estima que tiene un valor táctico, o de oportunidad, más que estratégico, con objeto de atraer a los palestinos a la mesa de negociación y contrarrestar la campaña apoyada desde Europa a favor de un reconocimiento del Estado palestino en la Asamblea General de Naciones Unidas en septiembre.

En cualquier caso, parece indudable que el nuevo Oriente Medio que va dibujándose no se completará mientras no se solucione el problema de los territorios ocupados. Las ambiciones hegemónicas de Irán y su apoyo a Hezbolá, Hamas y Siria no pueden contrarrestarse mientras sea visto en la región como el campeón de las aspiraciones legítimas de los palestinos.

NOTAS

¹ Morrow, Adam. «Gaza Crossing Lets Trickle Through». International Press Service. 9/06/2011.

² Calrstom, Gregg. «Prominent Israelis offer «peace initiative», Al Yazira 6/04/2011.

³ «Don't think about September». The Economist. 9/06/2011.

⁴ Kershner, Isabel. «Tel Aviv Protests Show Divide Over Palestinian State». NYT. 21/04/2011.

⁵ E.J.Blasco, E.J. «Obama defiende un Estado palestino con las fronteras de 1967». ABC 20/5/2011.

⁶ El AIPAC es un poderoso grupo de presión pro israelí que cuenta con un presupuesto anual de 47 millones de dólares y 100.000 miembros repartidos por 50 estados.

Alberto Pérez Moreno
Coronel. Infantería. DEM.

AGRAVAMIENTO DE LAS REVUELTAS EN YEMEN

La República de Yemen tiene 24 millones de habitantes y profundos problemas sociales —es el más pobre del mundo árabe, y el 74% de la población que tiene menos de 30 años está especialmente afectada por el paro— y de seguridad, con brotes separatistas en el sur desde 2009, rebelión shií desde 2004 en el norte y activistas yihadistas muy motivados repartidos por todo el país y con amplia representación entre la diáspora exterior desde hace dos décadas (el atentado suicida de Al Qaida contra el «USS Cole» en el puerto de Adén se produjo en 2000). Con este telón de fondo, las revueltas iniciadas contra el Presidente Alí Abdullah Saleh en febrero llevan ya más de tres meses de desarrollo ininterrumpido y ahora no hacen sino agravarse, todo ello en un país por cuyas costas pasan a diario más de tres millones de barriles de crudo y que tiene enfrente, en Somalia, otro escenario en proceso acelerado de deterioro.

LOS PUNTOS DE INFLEXIÓN DE LAS REVUELTAS

A lo largo de estos meses han habido algunos momentos de especial crudeza, como cuando 52 manifestantes morían violentamente, el 18 de marzo en la capital, Saná, y más de 200 resultaban heridos. El impacto de tal represión llevó a que dos días después el Presidente destituyera a todo el Gobierno, y algunos predecían entonces para Saleh un final similar al sufrido por Azidine Ben El Abidine Ben Alí en Túnez o Hosni Mubarak en Egipto. La dimisión del Embajador de Yemen ante la ONU, Abdullah Al Saidi, y de otros altos cargos del Estado, inmediatamente después de la matanza, permitía además recordar pasos que se habían dado poco antes en el proceso de deterioro libio, y este país de la Península Arábiga parecía caminar hacia una verdadera guerra civil, como en Libia, trufada también en este caso de complejísimos elementos tribales. No en vano, las contradicciones internas afloraban y, aunque el 21 de marzo un sector de las Fuerzas Armadas había expresado su fidelidad al Presidente, el número dos de las mismas, el General Mohamed Alí Mohse, a la sazón herma-

nastro de Saleh, mostraba su apoyo a los manifestantes, siguiendo en cierta medida los pasos de sus camaradas tunecinos y egipcios: Mohse evitaba con ello involucrarse en la represión y se presentaba como herramienta para salvaguardar la estabilidad del Estado. Una verdadera cadena de dimisiones —el Embajador en Líbano y los Ministros de Derechos Humanos y de Turismo, seguidos por jefes y oficiales del Ejército como el propio Mohse y por parlamentarios— iba dejando cada vez más solo al Presidente. Además, el avance hacia el fraccionamiento social, como ocurriera en Libia, se daba cuando el líder tribal y General Alí Muhsin Al Ahmar, de la misma tribu que el Presidente, se reunía con un grupo de clérigos el 19 de marzo y emitía una declaración formal de apoyo a las revueltas.¹

Hasta el 18 de marzo las semanas de revueltas habían provocado unos cuarenta de muertos, pe-

ro la represión de ese día representó un punto de inflexión para un proceso de protestas que, además, había estado concentrado en buena medida en la ciudad portuaria de Adén —y caracterizadas por movilizaciones con tintes secesionistas que nada tenían que ver con las manifestaciones de Saná—, y ahora se extendía a la capital y buscaba prioritariamente la renuncia de Saleh.

El Presidente había prometido en febrero devolver los poderes al Parlamento, había acusado a Israel de estar detrás de la proliferación de protestas en el mundo árabe, y había insinuado que EEUU habría animado las que en Túnez y Egipto propiciaron las caídas de sus Jefes de Estado. En marzo, Saleh aceptaba que miembros del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) mediaran entre su Gobierno y los coordinadores de las protestas, pero esta y otras concesiones —comenzando por su renuncia a presentarse a

Revueltas populares en Yemen



la reelección en 2013— de nada han servido. Saleh ha venido intentando mantener la cohesión de su partido, el Congreso General Popular, y de su tribu, pero han ido surgiendo fisuras por doquier, si bien a fines de mayo seguía al frente del poder. Además, la aguda corrupción, las luchas contra separatistas en el sur, agrupados en el movimiento Herak, y la represión de los rebeldes shiíes en Saada, los houthis, en una región del país donde Al Qaida tiene una de sus bases más importantes, se han añadido para acorralar aún más a un dirigente árabe que sin embargo resiste con firmeza.

Respecto al separatismo del sur, cabe recordar que Saleh y sus próximos proceden del norte y los sudistas alimentan la idea de que han sido marginados del reparto de riquezas en el nuevo Estado, y aún recuerdan cómo el Presidente actual aplastó su levantamiento de 1994. El activismo de los houthis del norte viene de antiguo, y tras lograrse un alto el fuego en febrero de 2010 este se rompió en julio: los houthis no tienen capacidad militar para vencer a las autoridades yemeníes pero sí la suficiente como para enrarecer, o incluso envenenar, las relaciones entre Yemen y Arabia Saudí.² Finalmente, Al Qaida es fuerte como sabemos en Yemen, y en general en toda la Península Arábiga, a través de su sólida franquicia regional, Al Qaida en la Península Arábiga (AQPA), surgida de la fusión de los ramales saudí y yemení y alimentada ideológicamente por predicadores infatigables como el yemení Anwar Al Awlaki, considerado líder de AQPA. La situación es tan vulnerable que explica el porqué los EEUU no acaban de cerrar Guantánamo: de los 173 presos que siguen allí internados la mitad son yemeníes y Washington no puede devolverlos a su país por la inestabilidad reinante.

A fines de marzo, el Ministro yemení de Asuntos Exteriores, Abubakr Al Qirbi, anunciaba que el Presidente negociaba su salida una vez se creara un Gobierno de coalición. En realidad esta sería una de la docena de propuestas que se han venido barajando para su salida, todas ellas infructuosas. A lo largo de abril se intensificó la labor mediadora del CCG, cuyos Ministros de Asuntos Exteriores pedían el 10 de ese mes que Saleh cediera

sus poderes. Después de que Saleh mostrara su acuerdo con lo que luego se ha mostrado como una más de sus maniobras dilatorias, aceptando el 23 de abril un plan elaborado por los mediadores del CCG, en el que se comprometía a abandonar el poder en 30 días, la situación no ha hecho sino agravarse a lo largo de mayo.³

EL AGRAVAMIENTO DE LA SITUACIÓN

A fines de abril se contabilizaban ya al menos 140 muertos en tres meses de enfrentamientos, y el susodicho acuerdo, alcanzado con la mediación del CCG, se veía bloqueado ante el rechazo de la oposición a que Saleh, en el caso altamente improbable en que decidiera irse, lo hiciera sin rendir cuentas por la represión ejecutada durante meses y, por extensión, durante sus 32 años de dictadura. A lo largo de mayo la situación se ha agravado y a fines de dicho mes el nivel de los enfrentamientos, la hostilidad del líder de la tribu del Presidente y el aumento de las desertiones en las Fuerzas Armadas y de Seguridad hace que el escenario se acerque cada vez más al de una guerra civil. A la oposición en los meses precedentes del denominado Comité Conjunto de Partidos – siete grupos, encabezados por los islamistas del Islah y por los socialistas – se unía a fines de mayo la del líder tribal Sadeq Al Ahmar, jeque de la principal confederación tribal yemení. Agrava la situación el hecho de que el hermano del jeque es el líder de los islamistas del Islah y que Saleh termine el mes de mayo intentando detener a ambos.⁴

NOTAS

¹ PETERSON, J.E.: “Turmoil in the Arabian Peninsula”. Foreign Policy Research Institute FPRI E-Notes 12 abril 2011, en www.fpri.org.

² “Yemen. Vers une septième guerre avec les Houthis?”. Arabies septiembre 2010, p. 10.

³ MOLANO, Eduardo S.: “Yemen. El presidente ofrece dejar el poder en treinta días”. ABC 24 abril 2011, p. 36.

⁴ ESPINOSA, Ángeles: “Yemen se asoma a la guerra civil”. El País 27 mayo 2011, p. 8.

Carlos Echeverría Jesús

Profesor de Relaciones Internacionales de la UNED



UNA BATALLA MEDIEVAL: LA BATALLA DE TAMARÓN

Rafael Vidal Delgado. Coronel. Artillería. DEM. Doctor en Historia.

Complicada es la historia de la Alta Edad Media española y más los años que precedieron a la batalla de Tamarón, acaecida a principios de septiembre de 1037, es decir, algo más de treinta años después de la muerte de Almanzor, el azote de la cristiandad, y a poco de la descomposición del califato de Córdoba en distintos reinos de Taifas.

Los soberanos del reino de León, por ser los primeros reyes cristianos que se alzaron en la Península, tenían una cierta preeminencia política sobre los demás, ostentando el título de «rey-emperador». Hacia el año 1030 lo ostentó Bermudo III, aún menor de edad, pero le fue arrebatado el título y el territorio por Sancho III el Mayor de Navarra, aunque poco después tuvo que retirarse ante la presión de un ejército que Bermudo, ya mayor de edad (1032), había reclutado en Galicia.

Al morir Sancho III, reparte el reino entre sus cuatro hijos: Navarra para el primogénito García y los condados de Castilla, Aragón, y Sobrarbe y Ribagorza, para Fernando, Ramiro y Gonzalo, respectivamente.

Fernando de Castilla, casado con doña Sancha, hermana de Bermudo, que aportó como dote al matrimonio las tierras comprendidas entre los ríos Cea y Pisuegra. Bermudo tras la reconquista de León, consideró inaceptable la dote de su hermana y la reclamó a su cuñado, declarándole la guerra y comprometiéndolo a un enfrentamiento en el valle de Tamarón, entre los caballeros y pecheros de ambos soberanos.

Puede sorprender este comportamiento, pero la estrategia en la guerra medieval brilla por su ausencia, el tiempo apremia y no puede mantenerse en armas, durante mucho tiempo, a varios miles de hombres, ya que ello exige dinero y expolio de las tierras por las que avanza, siendo normal dilucidar el encuentro en una zona predeterminada.

Otra acción bélica eran las «cabalgadas» cuyo objetivo era obtener riquezas y se efectuaban sobre los territorios vecinos, atacándolos sin previo aviso, durando la incursión uno o dos meses a lo sumo. Esta actuación no se consideraba de «guerra», sino una operación de «castigo».

La guerra se «declaraba» y se «convocaba», dada la inexistencia de ejércitos permanentes, con la excepción de las guarniciones de algunos castillos y fortalezas y la guardia del propio rey (militia regis), que posteriormente daría sobrenombre a los «guzmanes» o nobles cercanos al monarca que lo acompañaban a la guerra. La



convocatoria se efectuaba directamente a los propietarios de señoríos y mediante los «heraldos reales» al pueblo llano (pecheros es decir los que tributaban).

La España medieval es totalmente distinta a la del resto de Europa, dada la existencia de muchos hombres libres que repoblaban los territorios abandonados por los musulmanes y que disponían de armas para defender sus tierras y pueblos de las algaras o aceifas de los moros. Estos hombres podía llegar a ser nobles, si durante tres generaciones, prestaban el servicio de armas, cuando les era requerido por el monarca, con caballo y espada.

El conde Fernando de Castilla, aparte de sus vasallos, recurrió a las huestes de sus hermanos, a los que convocó para finales de agosto. Bermudo III hizo lo propio con sus condes, señores, caballeros, hidalgos y hombres llanos.

La organización de las unidades era desigual, un señor podía presentarse con cien hombres, otro con sesenta y otro con doscientos. Los de las ciudades y pueblos importantes se reunían en las milicias concejiles, y los hombres libres se unían a alguno de los señores o elegían de entre ellos a alguien que los mandara. Aunque parezca paradójico todos estaban instruidos para la guerra, conocían el arma de que disponían, aunque el adiestramiento, es decir, la actuación conjunta de cada grupo era nula, verificándose desde los puntos de reunión, hasta el lugar elegido para la batalla.

Conociendo la trascendencia que para el futuro del reino leonés y del condado castellano tenía la batalla, ambos soberanos prepararon concienzudamente el encuentro. A los convocados que portaban armas antiguas, se les proveyó de espadas, prometiéndoles que en caso de fallecimiento, serían entregadas a su familia, siendo ello el mayor beneficio que podía recibir un labriego o un artesano, dado que las armas eran un bien preciado y un estímulo para alcanzar la ansiada hidalguía.

Los ejércitos se encontraron en la orilla del río Carrión, en el valle de Tamarón, en las proximidades de un pueblo llamado Lantada, hoy desaparecido, y levantaron sus campamentos a la vista, sin que pudieran «ofenderse» mientras esperaban que se reunieran todos sus efectivos. Los días que estuvieron en esta situación, se celebraron torneos y desafíos entre los caballeros y arqueros de ambos bandos.

La táctica era siempre la misma: la caballería en el centro y en las alas los hombres de a pie. En un momento determinado las dos masas de caballeros se lanzaban en tromba una contra la otra. En el primer choque se producía una gran mortandad, dado que los caballeros caídos no podía levantarse del suelo y morían asfixiados o coceados por los caballos.

Las crónicas cuentan que la batalla de Tamarón fue muy sangrienta, aunque por su poca duración hay que dudar de tal aseveración. La realidad es que el rey Bermudo, que montaba un caballo llamado Pelayuelo, se lanzó contra el enemigo, junto con un reducido número de sus caballeros, queriendo enfrentarse directamente con su cuñado. Un caballero castellano, cuyo nombre no está en la historia, lo derribó con su lanza y cayó al suelo muerto. El combate se generalizó posteriormente, pero al conocer la muerte del rey, las huestes leonesas se batieron en retirada.

Fernando de Castilla ocupó León, la capital, tras corta resistencia. Poco después los mismos nobles que lo habían combatido le ofrecieron la corona, que le correspondía en propiedad a su mujer doña Sancha. De esta forma el conde castellano pasó a la historia como Fernando I de León y Castilla, aunque la unión entre los dos reinos no se materializó de forma permanente hasta doscientos años más tarde, con Fernando III el Santo. ■

Grandes Autores del Arte Militar

El General Ros de Olano

Hijo de un militar destinado en Caracas, el general Ros Olano nació allí, el 9 de noviembre de 1808 y murió el 21 de noviembre de 1886 en Madrid. Con la independencia de Venezuela, la familia Ros se trasladó a sus propiedades del Bajo Ampurdán. Huérfano muy niño, inició sus estudios en Barcelona y a los 17 años fue a Madrid para recibir educación militar.

Escritor, político y militar, Antonio Ros de Olano está ligado a los acontecimientos de mayor esplendor militar y literario de la España del siglo XIX, tanto por su participación en las actividades militares del momento en las que tuvo un papel decisivo, como por su contribución al esplendor literario del movimiento romántico. Durante su carrera política fue Ministro de Comercio, Instrucción y Obras Públicas, diputado por Málaga, Murcia y Gerona y senador vitalicio desde 1877. Fue uno de los fundadores de la Unión Liberal y ocupó el cargo de Jefe Superior Político de Murcia, ciudad a la que estuvo profundamente vinculado.

El general Ros de Olano fue uno de los militares más distinguidos del siglo XIX. Participó en la Guerra de Marruecos, tomó parte en la Primera Guerra Carlista y en las Revoluciones de 1854, 1856 y 1868. Su valor en el campo de batalla fue recompensado por la Reina Isabel II con los títulos de Conde de la Almina, Marqués de Guad-al-Jelú y Vizconde de Ros.

Su primer apellido da nombre al gorro militar que él mismo diseñó y fue empleado durante unos 80 años por el Ejército español y hoy forma parte de la uniformidad de gala de algunas unidades.



Como escritor cultivó la prosa y el verso, fue el soldado poeta del Romanticismo. Publicó sonetos, comedias, poesías, hazañas militares, cuentos, etc. Menéndez Pelayo lo consideró precursor de los simbolistas y decadentistas. Destacamos su soneto a *Napoleón* y *Un soldado*. Su gran amigo, José de Espronceda, le dedicó la obra *El diablo mundo*.

De su obra destacamos:

- El diablo las carga.
- Observaciones sobre el carácter militar y político de la guerra del Norte.
- El doctor Lañuela, Leyendas de África.
- Mientras el cañón retumba.
- Desastres de la guerra, Episodios militares.

Pedro Ramírez Verdún.
Coronel. Infantería. DEM.

HAMOS LEÍDO



VEHÍCULO NO TRIPULADO TERRESTRE

La producción o la presentación de nuevos vehículos no tripulados es una constante en los últimos años. La mayor parte de estos prototipos o proyectos se han referido a los vehículos aéreos, los UAV. Otra parte, pero ya menor, se han dirigido a los vehículos terrestres (UGV). Hoy traemos aquí uno de estos proyectos de vehículos no tripulados terrestres que acaba de salir a la arena. Se trata de un pequeño robot, el 110 FirstLook que puede proporcionar un sistema de alerta rápida, desarrollar labores de observación continua o inspeccionar lugares recónditos.

Según el artículo que leemos, y por lo que se refiere a las características técnicas, el robot no es nada grande sino todo lo contrario. Pesa alrededor de dos kilos y cuarto. Mide poco más de 25 centímetros. Estas medidas tan reducidas le hacen ideal para la exploración de edificios, incursiones y otros escenarios cercanos. Otra particularidad de este pequeño robot es que puede ser lanzable; eso sí, con cuidado, puede caer sobre cemento desde una altura de cinco metros sin dañarse. Es capaz de subir escalones, superar obstáculos, girar sobre el propio terreno y levantarse por sí mismo cuando vuelca. Todo un campeón.

Los que han trabajado sobre el 110 FirstLook dicen que será una herramienta importante para el combatiente o para aquellos que han de dar una respuesta rápida a situaciones de emergencia. El hecho de ser de pequeño tamaño, de estar hecho con materiales resistentes, de estar a

la vanguardia de las innovaciones, dicen que lo hacen ideal para una gran variedad de misiones dentro de las tropas a pie, así como en el marco de las operaciones especiales.

Los ojos del 110 FirstLook son cuatro cámaras que incorpora en su interior. Sus oídos y su voz es un sistema dual de audio y además tiene capacidad de servir de relé en comunicaciones radio haciendo posible la construcción de una red de robots comunicados entre sí.

Dicen que el robot estará en el mercado en el 2012. Esperemos, pues.

(«Robot develops 110 FirstLook, a small, light, throwable robot!» en www.defencetalk.com)

OTRA FORMA DE HABLAR CON EL PILOTO

Las guerras siempre sirven para innovaciones y nuevos avances, a pesar de su lado más oscuro que es la cantidad de horrores que provocan. El último conflicto en Libia ha empujado a los marines norteamericanos a hacer debutar una nueva tecnología basada en medios muy, pero que muy tradicionales. La unidad de marines a bordo de uno de los buques de guerra ha utilizado un globo de altas prestaciones tecnológicas para comunicarse con los aviones de combate que despegan de los portaviones; así, durante sus misiones de ataque, y cuando el alcance de los transmisores de los buques no es suficiente, es el globo el que sirve de apoyo a dichas comunicaciones.

Hasta ahora, lo normal es que los AWACS recibieran los mensajes de los buques y los pasaran a los cazas. Ahora, los globos de helio con base en los propios buques han desempeñado ese papel sin tener que depender de los sofisticados aviones.

Según sea la distancia a la que hay que enviar los mensajes, el globo asciende y, sirviendo como relé es capaz de pasar el mensaje radio o la información cifrada a cientos de millas de distancia hasta donde está el caza. Esto ahorra un montón de dinero y mantiene a las tripulaciones de los AWACS a salvo de sufrir cualquier daño y, además, de ser susceptible de ser empleados para otras misiones.

(«Marines use helium balloons to talk to Harrier jump jets over Libya» en www.defensetech.org)

FUEGOS CADA VEZ MÁS VERDES

Hemos leído en la revista digital *PhysOrg* que los expertos en armamento han encontrado una alternativa «más verde» al uso que se viene haciendo de bengalas y artificios similares. El efecto que producen estos elementos, no es el más recomendable en los tiempos actuales en los que existe una preocupación permanente por los residuos y las emisiones. Los artefactos tipo bengala, que son indispensables en muchos casos, contienen bario, un metal tóxico que se acumula en el terreno con efectos perjudiciales; esto donde es más significativo es en los campos de maniobras porque es ahí donde se usan con mayor profusión. El bario es también el ingrediente que se usa en los fuegos artificiales para darles el color verde lo que también crea problemas en sitios como los parques de atracciones donde hay fuegos artificiales casi a diario.

Para paliar todos los inconvenientes del bario, los expertos recibieron el encargo de encontrar una alternativa a esta sustancia y además que, a ser posible, fuera más barata. Puestos manos a la obra, decidieron trabajar con el boro en polvo como elemento puro. Ellos ya sabían que cuando se quema el boro este produce óxido de boro y en ese proceso se genera luz verde; por tanto, el conseguir el color verde no iba a ser un gran problema: ya estaba conseguido. Por temas de precio, empezaron a estudiar otras

sustancias bóricas diferentes al boro en estado puro porque el precio no era el más ajustado y por la tendencia a quemarse, en ese estado, con demasiada rapidez. Finalmente, después de algunas investigaciones se centraron en la idea de usar carburo de boro, una cerámica de extrema dureza y ampliamente usada ya como elemento de protección en las corazas de algunos blindados. Encontraron que se puede quemar en su estado puro y que es capaz de producir luz verde de la misma forma que lo hace el bario. Y el precio, casi es el mismo.

El hecho de haber logrado la reacción del carburo de boro no deja de ser una sorpresa en el mundo de la química porque hasta ahora se consideraba que esta sustancia era muy inerte y nada activa químicamente.

Además de sortear el problema de la toxicidad usando el carburo de boro en lugar del bario, este último reduce la dispersión de otras sustancias tóxicas empleadas en las bengalas y similares. Y una cosa más, si la reducción del coste en la producción no era muy llamativo, sí lo es el ahorro en las labores de limpieza de los lugares donde se empleaban hasta ahora; algo que no es despreciable.

(«Army pyrotechnic experts find safer alternative for green fireworks» por Bob Yirka en www.physorg.com)

ROMPEVIENTOS

Rompevientos es el nombre del sistema de defensa contra misiles que los israelitas han puesto en marcha para protegerse de los misiles lanzados por los militantes palestinos. Este sistema es el complemento del Arroz y del Iron Dome contra los proyectiles de corto alcance de artillería y lanzacohetes.

En su día ya hablamos de estos sistemas cuando todavía eran proyectos. Ahora ya equipan a las unidades en tareas de defensa activa. Y es activa porque los vehículos ya pueden neutralizar por sí mismos los misiles sin depender de la protección pasiva que proporciona el blindaje.

El Rompevientos va equipado con sensores y radares que detectan y envían un misil interceptor para destruir el proyectil enemigo antes de que este alcance su objetivo.

El sistema ya ha tenido su bautismo de fuego real cuando los terroristas de Hamas dispararon un misil contracarro en la Franja de Gaza en el primer trimestre del 2011. Era la primera vez que un sistema de este tipo respondía con éxito en un escenario real, fuera de los polígonos de pruebas. Días más tarde, en otra ataque de los palestinos, el sistema localizó el origen de fuego antes de que el grupo terrorista pudiera disparar por segunda vez (la primera erró el blanco) lo que permitió a la unidad atacada responder con el fuego y desbaratar el ataque incidiendo en el grupo de tiradores.

Al cambio, el *rompevientos* sería la versión terrenal de los escudos de defensa espacial. Escudo al fin y al cabo.

(«Israel Army deploys miniature missile defence system» en www.army-technology.com)

VIDEOJUEGOS PARA DESACTIVAR EXPLOSIVOS

Bueno, si no para desactivar por lo menos para entrenarse en la desactivación de explosivos con el uso de robots. Se trata de un sistema de simulador en el que la unidad de control del operador virtual está construida con el mismo mando, los mismos interruptores, la misma pantalla y los mismos elementos que los robots que se usan en zona de operaciones para la desactivación de explosivos; de esta forma el soldado puede llegar a familiarizarse con el toque y con las sensaciones de los controles que se encontrará en la realidad.

El sistema, llamado Robotic vehicle trainer, es un videojuego muy logrado (a decir de los que lo han visto y proyectado) que simula entornos de combate además de utilizar, como hemos dicho antes, los mismos elementos de control de los robots usados en la desactivación de explosivos. El entorno virtual coloca al practicante en un ambiente que le familiariza con el robot y las herramientas de desactivación.

La unidad de control se puede conectar a un ordenador portátil que guiará la aplicación informática permitiendo al usuario utilizar el sistema en cualquier parte, ya sea en clase o en el campo.

El sistema ha costado lo suyo en tiempo. Ya en el 2003 se empezó a trabajar en un experimento similar. Desde entonces se ha venido trabajado en definir y perfeccionar los proyectos existentes hasta conseguir este, que familiariza al usuario con el robot y con las técnicas de desactivación, además de colocarlo ante la búsqueda de respuestas ante diferentes incidentes y situaciones.

(«Picatinny advances EOD training with video game technology» por Tracy K. Robillard en www.army.mil)

GAFAS PARA VER MALOS

Imaginemos un policía, o un soldado en tareas policiales, como a veces sucede en los actuales escenarios de operaciones, ante un grupo de manifestantes o un grupo de gente. El policía o soldado lleva puestas unas gafas, aparentemente de sol. Pues bien, no todo es lo que pudiera parecer; las gafas que lleva puestas son capaces de escanear las caras de las personas que tiene enfrente y pueden enviar esa imagen para que sea contrastada con las fotos de referencia de los archivos oficiales.

Según leemos, la policía de Brasil tendrá pronto estas gafas y añadirán una nueva capa de tecnología cibernética a la caja de herramientas de los cuerpos de seguridad. Las gafas han recibido un apodo poco original; se les ha bautizado como RoboCop. Los que ya las han probado, en pruebas y ensayos, son los policías de Río de Janeiro y de Sao Paulo y parece que no están descontentos.

Los datos técnicos son bastante llamativos. A una distancia de unos 45 metros, las gafas pueden escanear unas 400 caras por segundo, comparando 46.000 puntos biométricos de la cara de una persona con las de los fichados. Si alguna de las caras se corresponde con la cara de algún fichado, esto se traduce en la activación de una luz roja que aparece en el marco de las gafas, permitiendo al policía centrarse en esa gente que tiene un pasado problemático o un presente legal cuestionable. Esto evita poner a policías y ciudadanos ante el tedioso chequeo aleatorio de identidades.

A los brasileños no les va a venir mal por lo que se les avecina: la Copa del Mundo en el

2014 y los Juegos Olímpicos en el 2016. Pero seguro que antes, alguno que no es brasileño se las va a poner porque efectivas parecen ser.

(«Brazilian Cops get augmented eyeglasses that can pick guilty face out of a crowd» por Clay Dillow en www.popsci.com)

LA PRÓXIMA REVOLUCIÓN

La revista *Armed Forces Journal* recoge un artículo de Dmitry Shlapentokh sobre la situación actual de Rusia. En dicho artículo se exponen las posibles razones que pueden hacer de Rusia uno de los países en los que no es descartable una revolución social al estilo de la que vive Egipto porque, según señala Shlapentokh, la fuerza que mueve a la gente proviene de los problemas económicos.

El capitalismo ha llegado por fin a Rusia, dice el autor del artículo, trayendo todos los caprichos que bien conoce la gente de Occidente. Por ejemplo, el final de los servicios cuasi gratuitos o el endurecimiento de las leyes contributivas. Así, se acaba de anunciar una ley que permite la confiscación de los bienes de aquellos que no paguen los servicios públicos. Asimismo, a aquellos que no paguen impuestos u otro tipo de tributo no se les permitirá salir del país; el sistema de pensiones está en permanente y constante erosión; el problema más serio es el desempleo, algo que no llegó a vivirse ni en la posguerra ni en la era soviética. Todo esto está haciendo que la situación sea cada vez peor, con precios constantemente al alza haciendo que lo que antes era asequible ahora ya no lo sea.

Cuenta el autor su último viaje por algunas ciudades rusas, como Ekaterimburgo, donde un muchacho, en su puesto de venta de melones en la calle, le dice que la gente ha empezado ya a alquilar sus propias viviendas y a vender las pequeñas parcelas de tierra que posee. Algo parecido al caso de Egipto y otros países, donde la miseria de muchos va de la mano de la vida de lujo de las elites que ni si quiera tratan de esconder su vida de regalo y privilegio.

Cuando Shlapentokh analiza la posibilidad de disturbios y violencia social, constata que las autoridades están preocupadas y que ya es-

tán haciendo lo posible para evitar situaciones de violencia. La televisión ya ha anunciado que las autoridades de Ekaterimburgo están preparando a la policía para posibles disturbios de masas y actos de violencia. Según otra televisión local, la policía habría creado una sección especial de investigación para seguir el clima social e informar a las autoridades sobre posibles descontentos generalizados.

En la Rusia actual, algunas huelgas se tornan en conflictos más allá de la mera protesta y más allá de lo que las autoridades desean, que tratan por todos los medios que no llegue la noticia a Moscú para no irritar al Kremlin.

La mayor amenaza potencial para el régimen no viene de los trabajadores de edad media sino de otros grupos, en concreto de los más jóvenes. A diferencia de sus padres y de sus abuelos, los jóvenes no tienen ni respeto ni miedo al aparato del Estado. En su visión de las cosas, estos jóvenes creen que el régimen, y el país en general, está manejado por fuerzas exteriores, en concreto identificadas con las minorías judías y musulmanas. Los jóvenes han recibido influencia no solo del enorme vacío entre los que tienen y los que no tienen, sino también de la cultura de la violencia, de la actividad criminal, y también de la guerra contra la resistencia del Cáucaso Norte, hoy mayormente jihadista. Sus opiniones no tienen un cauce legal, solo el *grafitti* e internet, donde sus comentarios muchas veces son rápidamente retirados de la red.

El artículo también toca el papel del Ejército en este escenario de incertidumbre. Su moral sigue siendo baja, con pobres salarios y sufriendo reducciones, con hechos criminales que, según se comentaba en un medio radiofónico ruso, alcanza con frecuencia a los propios oficiales.

La tónica y el análisis de Dmitry Shlapentokh no es nada optimista y esperemos que todos sus pronósticos no se cumplan, entre otras cosas porque la sociedad rusa, la de a pie, no se merece más convulsiones ni más penurias.

(«The next revolution» por Dmitry Shlapentokh en *Armed Forces Journal*)

R.I.R.



Publicaciones Militares del Ejército de Tierra

Las reseñas que se incluyen en este número son aquellas publicaciones militares del ET (PMET), elaboradas por la DIDOM, cuya entrada en vigor es entre los meses de junio y agosto de 2011.

MI4-306. MANUAL DE INSTRUCCIÓN. EQUIPO BCP DEL SISTEMA HAWK (ANALÓGICO)

(Resolución 552/5099/2011. BOD 64 de 01-04-2011. Fecha de entrada en vigor de la publicación 01-06-2011).

La eficacia de las unidades de Artillería Antiaérea depende directamente de una serie de factores decisivos entre los que destaca el grado de preparación técnica del personal que tiene el uso y manejo del material en dotación.

Dicho personal precisa una formación cada vez más compleja y específica que le capacite para desempeñar el puesto táctico que le corresponde, y así hacer frente a las exigencias de sistemas de armas cada vez más sofisticados.

En este marco el Manual de Instrucción. Equipo de la BCP del Sistema HAWK (Análogo) pretende instruir en las tareas de puesta en posición, inicio del sistema, pruebas de integración con el escalón superior y, en definitiva, todo el conjunto de tareas destinadas a que la sección de fuego de una batería Hawk pueda cumplir su misión en el sistema de defensa aéreo.

Si bien la traducción del acrónimo BCP (*battery command post*) sería el de puesto de mando de batería, se ha creído conveniente dejar el título Manual de Instrucción Equipo de la BCP del Sistema HAWK, ya que refleja mejor el contenido de la publicación, pues el PC de una batería AAA, es algo más que la BCP, al estar compuesto por un centro de transmisiones y un TOC (centro de operaciones tácticas), que incluye el FDC (que correspondería a lo que es la BCP) y el CIO/CPL (centro de información y operaciones/centro de personal y logística).

Esta publicación complementa al Manual del Operador y Mantenimiento Orgánico (TM-9-1430-2535-10).



PD4-318. PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS DE FDC (Tomos I y II)

(Resolución 552/5099/2011. BOD 64 de 01-04-2011. Fecha de entrada en vigor de la publicación 01-06-2011).

La mejora de ciertos procedimientos de cálculo (gestión de velocidad inicial, procedimientos de preparación meteorológica de circunstancias, etc), el progreso de los procedimientos automáticos de cálculo, así como la evolución de la orgánica de nuestras unidades de ACA, o la prohibición de uso de submuniciones, y la progresiva ratificación de STANAG y sus actualizaciones justifican la revisión de esta publicación, que se centra exclusivamente en los procedimientos manuales, dejando los automáticos para publicaciones específicas de los sistemas de mando y control.

Como es conocido, el problema general del tiro consiste en aplicar el fuego sobre el objetivo, según los propósitos del mando, para conseguir los efectos deseados.

Los pasos para la resolución del problema son:

- Conocer la situación del objetivo y del medio de lanzamiento.
- Determinar los datos topográficos: dirección, distancia y cota del objetivo, incremento de cota pieza/objetivo, ángulo de situación.
- Convertir los datos topográficos en datos de tiro, compensando la influencia de condiciones meteorológicas y balísticas no tipo.
- Aplicar los datos de tiro al conjunto arma/munición.



Para realizar el fuego directamente en eficacia al primer disparo, forma de empleo ideal de la ACA y con la que se consiguen los mayores efectos, la unidad debe compensar el hecho de que las condiciones del momento no coincidan con las consideradas como tipo.

Esta necesidad debe ser solucionada siempre de forma tan completa como permita la situación táctica y el tiempo disponible.

PD4-614. GRUPO DE APOYO A LA PROYECCIÓN

(Resolución 552/6099/2011. BOD 75 de 18-04-2011. Fecha de entrada en vigor de la publicación 01-07-2011).

El Nuevo Concepto Estratégico de la Alianza Atlántica contempla la necesidad de proyectar sus capacidades a cualquier escenario en un plazo de tiempo reducido. Ello obliga a disponer de una notable capacidad de proyección, que no solo se traduce en medios de transporte estratégico, sino también en garantizar el suficiente flujo de entrada que haga viables los planes operativos. En escenarios con escasas posibilidades y medios oportunos para ello, se hace preciso contar con medios adecuados y suficientes para apoyar el proceso de recepción, transición y movimiento a vanguardia (RSOM) que garantice esta disponibilidad.

En el Ciclo de Planeamiento de Fuerzas OTAN 2004, se solicitó a España que dispusiera de las siguientes unidades para formar una estructura RSOM para el nivel teatro: tres compañías con capacidades de explotación de terminales marítimas para un grupo de operaciones de puerto, una compañía con capacidades de explotación de terminal aérea, un destacamento de máquinas de una compañía de ferrocarriles con capacidad limitada de explotación de terminal de ferrocarril y una compañía con capacidad de control de movimientos (MOVCON).

Por ello, la Orden de Defensa 3371/08 estableció, dentro de la nueva estructura del apoyo logístico, la creación de un nuevo elemento responsable de las operaciones de terminales de cualquier tipo en el teatro de operaciones, con la denominación de grupo de apoyo a la proyección (GAPRO).

Esta publicación trata los aspectos generales sobre la organización, misión y cometidos del grupo de apoyo a la proyección, y establece su marco de actuación y normas de empleo.



MI4-805. EQUIPOS PESADOS DE TIRADORES DE PRECISIÓN DE OPERACIONES ESPECIALES (EPTP OE)

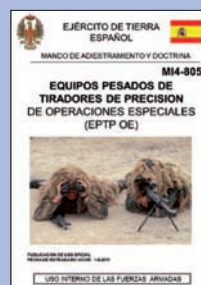
(Resolución 552/6493/2011. BOD 82 de 28-04-2011. Fecha de entrada en vigor de la publicación 01-08-2011).

Esta publicación ha sido elaborada como resultado de las consideraciones, estudios y experiencias propias de los equipos de tiradores de Operaciones Especiales del Ejército de Tierra español, tanto en ejercicios como en operaciones, y de aquellas de diferentes unidades de este tipo de países como Estados Unidos o Reino Unido.

Está dirigida tanto al personal componente de los equipos pesados de tiradores de precisión (EPTP) de OE, a aquel responsable de su instrucción y mantenimiento de aptitudes, como a los mandos responsables de su empleo operativo, sean orgánicos o apoyados por estos.

Dentro de lo que se puede considerar tiro de precisión se puede encontrar el que realizan los fusiles de calibres Cal.50, 12 mm, y superiores que, aunque llamados fusiles también son conocidos como armas de trayectoria de ángulo bajo y como pieza de artillería de fuego directo (debido a que los EPTP emplean cálculos y correcciones, meteorológicas y medioambientales, que también son empleados por las calculadoras de artillería naval y de campaña).

El tipo de objetivos asignado a un EPTP de OE además de tener las características de cualquier otro objetivo de OE (entre ellas: ser de alto valor y no poder ser asignado a unidades convencionales), se diferencia de los asignados a los equipos medios de tiradores de precisión (EMTP), en que suelen tener la característica de ser medios materiales y, por tanto, tener una estructura que hay que vulnerar.



NOMENCLATURA	DEFINICIÓN	BOD Nº	ENTRADA EN VIGOR	RESOLUCIÓN
MA4-220	MANUAL DE ADIESTRAMIENTO.ESCUADRÓN LIGERO.	64	01/06/11	552/5099/2011
MI4-905	PROCEDIMIENTO DE INSTRUCCION DEL CC LEOPARDO 2E	82	01/08/11	552/6493/2011

Cine Bélico

BAJO DOS BANDERAS



La película narra la historia de un ciudadano inglés de buena familia, Rafa Brent, que se hace responsable del accidente criminal cometido por su hermano menor y huye de Inglaterra para enrolarse en la Legión Extranjera francesa con el nombre de Víctor.

En esta unidad se distingue por su valor y rápidamente es ascendido al empleo de cabo. En Argelia, salvará un convoy del ataque de las tropas del jefe rebelde Sidi Ben Youssif. A consecuencia de esta acción obtendrá el ascenso al empleo de sargento y conocerá una mujer que viajaba en dicho convoy, Cigarrette.

Ella es la novia del comandante Doyle, jefe de su unidad que no ve con buenos ojos el afecto que surge entre ambos y, preso de los celos, envía al suboficial a una misión suicida cerca de los rebeldes. Así pues, un argumento convencional en este tipo de las películas de corte bélico colonial.

En el rodaje de la escena de la pelea en la taberna se produjo un incidente. Entonces no existían los efectos especiales de hoy día, aunque se tomaban precauciones, y cuando un árabe lanzó un cuchillo al cabo Víctor (interpretado por el actor Ronald Colman), el cuchillo voló hacia el pecho de Colman, pero por fortuna para él, le alcanzó por el mango.

Cine épico y de artesanía.

FICHA TÉCNICA:

Título original: *Under two flags.*

Producción: Darryl F. Zanuck.

Director: Frank Lloyd.

Intérpretes: Claudette Colbert, Ronald Colman, Victor McLaglen, Rosalind Russell, John Carradine.

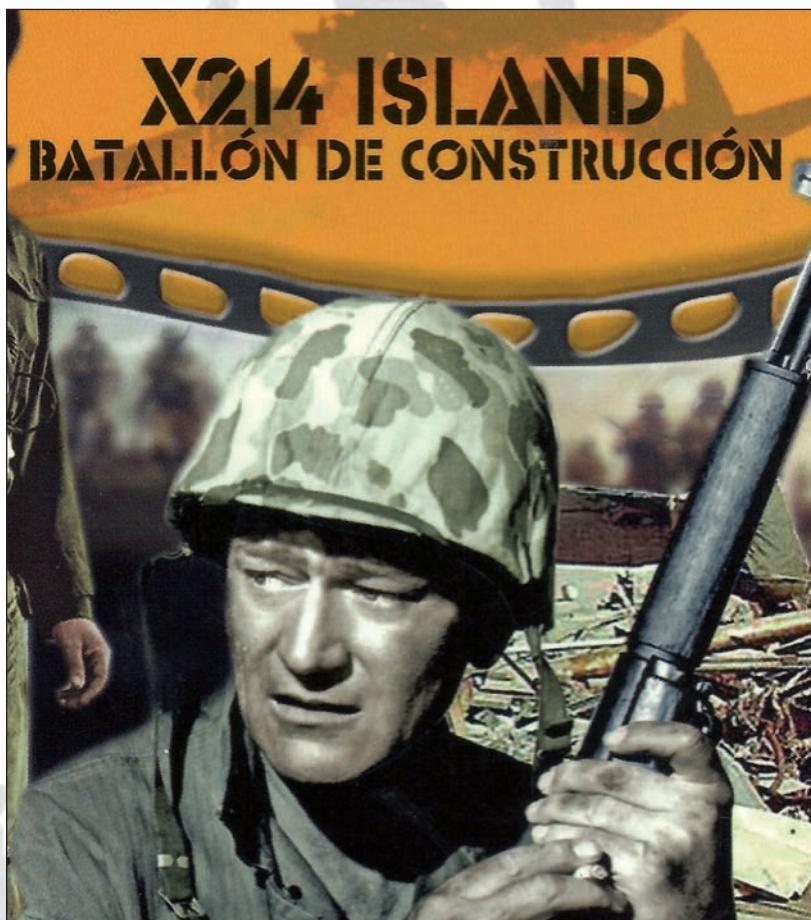
Nacionalidad: Estados Unidos. Blanco y Negro. 112 minutos. Año 1936.

¿Dónde se puede encontrar esta película?

Editada en DVD.

NOTA: Pueden dirigir sus comentarios sobre esta película a:

garycooper@telefonica.net



Historia centrada en la participación de los batallones de construcción y del cuerpo de ingenieros civiles en el frente del Pacífico durante la Segunda Guerra Mundial. Durante la guerra, muchos trabajadores civiles norteamericanos murieron allí a manos de los japoneses por carecer de armas para defenderse, ya que existía una ley que solo permitía usarlas a los miembros de las Fuerzas Armadas.

El actor John Wayne interpreta a Wedge Donovan, jefe de los Ingenieros Civiles, y junto con el capitán de corbeta Yarrow (Dennis O'Keefe) consiguen del Departamento de Defensa norteamericano, después de muchos intentos fallidos, permiso para crear un grupo de construcción que vaya armado, los familiarmente denominados «abejas marinas» (*seabees*).

Después de la preceptiva instrucción militar, el grupo de construcción se convertirá en el Ba-

tallón de Construcción X 214 Island, dependiente de la Armada. El X 214 se integrará como una unidad más en el despliegue de la Armada, con la peculiaridad de las misiones de sus miembros, y desde este planteamiento luchará contra los japoneses.

Estamos ante la única película situada en la Segunda Guerra Mundial donde los civiles combaten desde máquinas de todo tipo como empujadoras, excavadoras o bulldozers. Causa una extraña sensación ver a trabajadores civiles disparando desde las cabinas de las máquinas o parapetándose detrás de las cadenas de una empujadora.

Destaca la transformación de John Wayne y su encuadre en el mundo militar.

FICHA TÉCNICA

Título original: *The fighting seabees*.

Producción: Albert J. Cohen.

Director: Edward Ludwig.

Intérpretes John Wayne, Susan Hayward, Dennis O'Keefe, William Frawley...

Nacionalidad: Estados Unidos. Blanco y Negro. 100 minutos. Año 1944.

¿Dónde se puede encontrar esta película?
Editada en DVD.

NOTA: Pueden dirigir sus comentarios sobre esta película a:

garycooper@telefonica.net

FLÓPEZ

Bibliográfica

LA BATALLA DE LAS ARDENAS

Michel Herubel.

RBA Coleccionables S A, por esta edición. Barcelona, 2006.

A pesar de todo lo escrito sobre esta batalla, la última gran ofensiva que «una vez más, Hitler quiere lanzar contra “los mercenarios del mundo occidental” que él aborrece [...] en un intento de partir en dos el frente aliado y, alcanzados los puertos del canal de la Mancha, embolsar y destruir un gran número de divisiones enemigas», Michel Herubel ofrece al lector en este interesante relato, muy breve pero muy bien estructurado, una detallada información de sus antecedentes, acciones fundamentales y desarrollo general.

En la operación Wacht am Rhein, Hitler emplea las unidades más selectas que le quedan, comandos especiales, y algunos medios de combate nuevos, que no se habían utilizado anteriormente en un marco similar.

Quedan reflejados en el libro hechos como la masacre de Malmédy; la revelación que hace el propio Hitler a Albert Speer sobre la ofensiva en el Oeste; la heroica resistencia de la 101ª División Aerotransportada estadounidense en la defensa de Bastogne; la audaz y rápida maniobra del III Ejército estadounidense del general Patton, para cam-

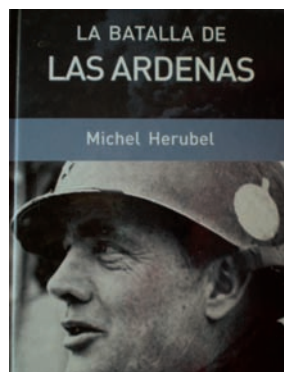
biar su dirección de ataque y dirigirse al Norte; las vicisitudes del saliente de Saint-Vith; la crisis que surge en plena batalla entre los dos mandos aliados para decidir quién ejercerá el mando supremo de las Fuerzas Aliadas angloamericanas...

El lector podrá conocer los principales problemas que surgieron a ambos contendientes, desde el planeamiento de la batalla –unidades de reserva, combustible...– ; en su inicio–los grandes embotellamientos que dificultaron el movimiento de las unidades acorazadas–, la sorpresa en las líneas aliadas...

El relato es equilibrado, su autor no toma partido por uno u otro bando. Aporta mapas, una interesante colección de fotografías relacionadas con la batalla, bibliografía, notas y anexos que enriquecen la obra.

Su amena lectura permite tener una visión resumida, pero muy interesante, de la batalla de las Ardenas.

F.J.C.C.



AÑORANZA DE GUERRA.

La novela de un viejo soldado de la División Azul

José María Blanco Corredoira.

Editorial La Esfera de los Libros Madrid, 2011.

José Masela, el protagonista de esta novela, apenas tuvo tiempo de participar en la Guerra Civil debido a su juventud. En el verano de 1941 sentía la misma añoranza

de guerra que tantos otros de su generación, y vio en la División Azul la oportunidad de demostrar que podía combatir contra el comunismo soviético. Sin embargo, la inconmensurable



duresa de Rusia le reservaba un destino muy distinto del soñado.

Al final de su vida, un anciano Masela rememora episodios como su viaje en el tren que atravesó Europa hasta Rusia, las batallas en las que participó y los trece años de cautiverio que sufrió en diversos campos de trabajo de la Unión Soviética. Hasta que por fin, en 1954, fue devuelto a España —junto a otros prisioneros di-

visionarios y republicanos— en el barco griego Semíramis, uno de cuyos oficiales recordaría: «*Cuando dejó de verse en el horizonte la tierra rusa, se quitaron las ropas gruesas y bastas que llevaban y las tiraron al mar. Nadie que lo haya visto podría olvidar aquella escena de casi trescientos prisioneros llorando sobre la cubierta de un barco*».

R.E.T.

RECUERDOS INTRASCENDENTES... Y OTRAS COSAS

Pedro García Zaragoza.

Editorial Letra Clara. Madrid, 2010.

La trayectoria militar está llena de actividades que se desarrollan en muchos casos dentro de la normativa y órdenes recibidas, pero aquel al que se le ha encomendado un cometido determinado siempre ejerce una iniciativa extraordinaria. Este libro es un canto a esa iniciativa que en ningún caso excede lo encomendado. La difícil y monótona vida de guarnición queda descrita con notable acierto, las diferentes maneras de resolver las dificultades diarias, la complicada, a veces, conciliación entre la vida militar y familiar quedan reflejadas a lo largo de la obra.

El autor acomete un relato de experiencias e intensas vivencias que forman parte de las múltiples actividades desarrolladas por un soldado que ha desplegado por diferentes rincones de nuestra amada patria con la clara voluntad de realizar sus misiones de la forma más adecuada y con la sana pretensión de que sus experiencias sirvan a los demás. La soledad del jefe, la paz, la guerra, el terrorismo, los hechos ocurridos en ese tiempo como el 23 F, o el cotidiano comportamiento

humano en todos los órdenes de la vida social y política son analizados con la cruda realidad que confirman los hechos.

Es interesante, especialmente para los que amamos las unidades de montaña, encontrar en sus páginas paisajes que nos evocan momentos difíciles, paredes como las que rodean el refugio del Lago San Mauricio o el valle de Arán que exigen tomar decisiones para alcanzar sus cimas y que han ido forjando el carácter del soldado de montaña.

En definitiva, tenemos en nuestras manos un libro sencillo, escrito a vuelo de pluma en el que se relaciona toda una vida militar, cuya ejecutoria está inspirada por la exaltación de las virtudes militares, heredadas de nuestros antepasados, fruto de un concepto de la vida especialmente cristiano en el que aparecen el compañerismo, la disciplina y, en suma, el amor a la patria que han servido siempre de inspiración tanto al joven como al viejo militar.

P. R. V.





INHALT

ZWISCHEN OPERATIONEN ZUR FRIEDENSUNTERSTÜTZUNG UND DER AUFSTANDSBEKÄMPFUNG 6

Alfonso Merlos García. Doktor des Internationalen Öffentlich-rechts und der Internationalen Beziehungen.

Es ist politisch und militärisch sehr schwierig zu bestimmen, wo und wie eine Friedensunterstützungsoperation beendet und die Aufstandsbekämpfung beginnt.

In den neuen Szenarien, mit intensiver Anwesenheit von nicht-militärischen Mitteln, wird unerlässlich ein kohärenter und integrierter, durchgängiger und flexibel, hoch entwickelter und vollständiger Ansatz.

In diesem Zusammenhang bewertet man die Führungsfähigkeit, die die Truppen mit Zweck, Führung und Motivation ausstattet. Die Armeen müssen ihre Feinde auf dem Operationsgebiet und in den unruhigen Gebieten der öffentlichen Meinung unterwerfen: Die Medien werden entscheidend zur Verwirklichung der Auftragsziele.

LEBENSMITTELSICHERHEIT. BEGRENZTE UND UNZUREICHENDE RESSOURCEN..... 14

Eugenio Bolaños Vera. Oberst, Artillerie, i. G.

Der Beginn des Jahres 2011 erwachte mit Unruhen und Aufständen aller Art in der arabischen Welt. Was sind die Ursachen? Was oder wer befindet sich in dem Ursprung?

Die Welt ist zunehmend überfüllt, der Lebensstandard wächst stetig, die Bildung erreicht die Mehrzahl der Individuen. Das Ergebnis ist die Druckerhöhung auf den verfügbaren natürlichen Ressourcen. Ernährungsunsicherheit übernimmt die Bühne. Der Stress der Menschen für diesen Grund, zusammen mit den vielen anderen Ursachen in diesen Staaten, führt zu einem massiven Ausbruch von Gewalt. Wir kennen die Ursache des Problems, aber: Wo wird es uns hinführen?

DOKUMENT 21

Die Arbeiten über den Punkt 4.3. „Interkulturelles Bewusstsein“ des Multinationalen Experiment 6 (MNE 6), der spanischen Armee zugewiesen und durch MADOC in Zusammenarbeit mit der Universität von Granada geführt, brachten die große Möglichkeit, die soziokulturellen Kenntnisse der aktuellen Szenarien und die Mittel der Interaktion mit verschiedenen Akteuren im Bereich der Operationen zu erhöhen. Die Analyse wurden in zwei Richtungen durchgeführt: Verbesserung der Arbeit in Koalition mit Menschen aus anderer kulturellen Ursprung und Verbesserung der Kanäle zur Interaktion mit der lokalen Bevölkerung.

Es wurde auch ein Doppelziel erreicht: die Errichtung eines hervorragenden Netzes von Beziehungen innerhalb der experimentellen Gemeinde und die Erhöhung des Ansehens der spanischen Armee mit der Führung dieser Arbeiten.



SOMMAIRE

ENTRE LES OPÉRATIONS DE SOUTIEN DE LA PAIX ET CELLES DE CONTRE-INSURRECTION 6

Alfonso Merlos García. Docteur en droit international public et relations internationales.

Il n'est pas facile de déterminer politiquement et militairement où et comment s'achève une opération de maintien de la paix et commence celle de contre-insurrection. Dans les nouveaux théâtres, une approche cohérente et intégrée, consistante et flexible, sophistiquée et complète, avec une présence intensive de moyens non militaires, sera incontournable. Dans ce contexte, le leadership capable de doter les troupes d'intention, de direction et de motivation sera valorisé. Les armées devront faire fléchir leurs ennemis sur le terrain et dans l'espace conflictuel de l'opinion publique : l'aspect médiatique sera décisif pour atteindre les objectifs de la mission.

SÉCURITÉ ALIMENTAIRE. RESSOURCES LIMITÉES ET INSUFFISANTES..... 14

Eugenio Vera Bolaños. Colonel. Artillerie. BEM.

Le début de l'année 2011 a démarré avec des désordres et des rébellions de toute sorte dans le monde arabe. Quelles en sont les causes ? Qui, ou quoi, en est à l'origine ? Le monde est de plus en plus surpeuplé, le niveau de vie

ne cesse d'accroître, l'accès à l'éducation s'est généralisé. Le résultat est une augmentation de la pression sur les ressources naturelles disponibles. L'insécurité alimentaire s'approprie du théâtre et le stress des populations qui s'en dérive, uni aux multiples causes sous-jacentes dans ces états, provoquent l'éclatement généralisé de la violence. Nous connaissons l'origine du problème, mais, où nous emmènera-t-il ?

DOCUMENT 21

Les travaux relatifs à l'objectif 4.3. "Conscience interculturelle" de l' *Expérimentation multinationale 6* (MN6), adjugé à l'Armée de Terre espagnole et dirigé par le MADOC avec la collaboration de l'Université de Grenade, ont représenté l'opportunité d'accroître la connaissance socioculturelle des théâtres actuels et des moyens pour l'interaction avec les différents acteurs dans la zone d'opérations. Les recherches se sont orientées dans deux directions : le perfectionnement du travail en collaboration avec du personnel de différente origine culturelle et les canaux d'interaction avec la population locale.

De même, ces travaux ont eu un double profit : le merveilleux treillis de relations établies au sein de la communauté expérimentale et le prestige atteint par l'Armée de Terre espagnole en dirigeant cet objectif.



SOMMARIO

TRA LE OPERAZIONI

DI APPOGGIO ALLA PACE

E LA CONTROGUERRIGLIA 6

Alfonso Merlos García. Dottore in diritto internazionale pubblico e relazioni internazionali.

È molto difficile determinare politica e militarmente dove e come termina un'operazione di appoggio alla pace e comincia la controguerriglia. Nei nuovi scenari, con la presenza intensiva di mezzi non militari, sarà imprescindibile un'impostazione coerente ed integrato, consistente e flessibile, sofisticato e completo. In questo contesto, si valuterà il leadership capace di dotare di apposta, direzione e motivazione alle truppe. Gli eserciti dovranno piegare ai suoi nemici sul terreno e nel conflittuale spazio dell'opinione pubblica: l'aspetto mediatico sarà decisivo per ottenere gli obiettivi della missione.

SICUREZZA ALIMENTARIA.

MEZZI LIMITATI ED INSUFFICIENTI 14

Eugenio Vera Bolaños. Colonnello. Artiglieria. DSM.

L'inizio dell'anno 2011 svegliò con diversi disordini e ribellioni nel mondo arabo. Quale sono le ragioni? Che o chi si trova nell'origine? Il mondo è più popolato, il livello di vita cresce senza sosta, l'educazione arriva

alla maggioranza degli individui. Il risultato è un incremento della pressione sui mezzi naturali disponibili. L'insicurezza alimentare domina lo scenario e lo stress delle popolazioni per questa causa, unito alle molteplici ragioni soggiacente in questi stati, provoca uno scoppio generalizzato di violenza. Conosciamo l'origine del problema, ma, dove ci porterà?

DOCUMENTO 21

I lavori sull'obiettivo 4.3. "Coscienza Interculturale" dell'Esperimento Multinazionale 6 (MNE 6), aggiudicato all'esercito spagnolo diritto per il MADOC in collaborazione con l'Università di Granada, ha supposto una grande opportunità per aumentare la conoscenza socio-culturale degli scenari attuali e dei mezzi per inter attuare con i diversi attori nell'area d'operazioni. Si è investigato in due versanti: perfezionare il lavoro in collaborazione con un personale d'origine culturale diverso al proprio; e i canali d'interazione con la popolazione locale. Ha avuto ugualmente una doppia utilità in questi lavori: la magnifica impalcatura delle relazioni nella comunità sperimentale e il prestigio ottenuto per l'esercito spagnolo con il leadership di quest'obiettivo.



SOMMARY

BETWEEN PEACE SUPPORT OPERATIONS AND COUNTER-INSURGENCY 6

Alfonso Merlos García. Doctor of International Public Law and International Relationships.

It is very difficult, from the military and political point of view, to decide where and how a peace support operation finishes and the counter-insurgency begins. In the new scenarios, including massive non-military assets, a coherent and integrated, consistent and flexible, sophisticated and complete approach will be essential. Within this context, the leadership capable of providing purpose, direction and motivation to troops will be appreciated. Armies will have to defeat their enemies both on the terrain and in the difficult world of the public opinion: the media aspect will be key to achieve the goals of the mission.

FOOD SAFETY . LIMITED AND INSUFFICIENT RESOURCES 14

Eugenio Vera Bolaños. Colonel. Artillery. Staff College Graduated.

The dawn of the year 2011 arouse all kind of unrests and rebellions in the Arabic world. Which are the reasons? Who or what causes them? The world is more and more overcrowded, the living standards grow relentlessly,

education reaches most people. The result is an increasing pressure on the natural resources available. The food insecurity takes over the scenario and, because of this, the population stress, in addition to the numerous underlying causes in these conditions, triggers a widespread outbreak of violence. We know the origin of the problem but: What is the way ahead?

DOCUMENTS 21

The works relating objective 4.3 "Intercultural awareness" of the Multinational Experiment 6 (MNE 6), allocated to the Spanish Army, led by TRADOC in cooperation with the University of Grenade, have meant a great opportunity to increase the socio-cultural knowledge regarding the nowadays scenarios and the assets for interacting with the different actors in the area of operations. Research has been carried out in two different aspects: improving the work in association with personnel with a different cultural origin from ours; and interaction channels with local population.

Besides, these works have had a double purpose: the excellent relationships established within the researcher community and the prestige achieved by the Spanish Army leading this objective.

...Y MÁS VALIENTE CUANTO MÁS PELEA.

Curtido por la pólvora que humea
noble con el amigo y el contrario,
audaz hasta emprender lo temerario
y más valiente cuanto más pelea.

En rústica mochila que blanquea
lleva su pan, su equipo y su salario
y al cuello, en el bendito escapulario,
el culto de la Virgen de su aldea.

Semejante al pedazo de metralla
que el cañón a los aires abandona
sucumbirá, ignorado, en la batalla.

Pero si el triunfo su valor pregona
para el que lucha y sufre y vence y calla
¿no ha de tener la Patria una corona?

Antonio Fernández Grilo. 1845-1906
Poeta. Académico de la Lengua.

ESTADOS SOBERANOS : 203

KILOMETROS DE FRONTERAS : 600,000

UN SOCIO PARA SOLUCIONES DE SEGURIDAD

SEGURIDAD NACIONAL. Nuestro planeta se encuentra atravesado por miles de kilómetros de fronteras naturales: montañas, desiertos, bosques y mares...

Dentro de estos límites viven y trabajan millones de personas, en grandes ciudades o pequeños pueblos. Con nuestras insuperables capacidades en el campo de la seguridad nacional somos un socio de confianza para los gobiernos y organismos de seguridad cuyo reto es la defensa de su territorio y sus ciudadanos. www.cassidian.com

DEFENDING WORLD SECURITY

